d

dl, n., -d l. l-ld, pl. =, -n l. l-ln, bokstafven d.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dabba sig

dàba se -a -ad

dæ va en bøna som stø

a dàba se

(på lusförhöret).

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣdaçkla
v.

dàkla -a -ad

tadla, klandra

han dàkla ålti fåren.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag
s.

da. -en

de va varst dæn forste daen, ezan en va vand.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag
s.

da pl. da

x)
på da gàmles dá sa ha
han vad mèj = varit med

x) årlig festdag

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

på gàmladá = på gamla dagar

de va bàra lìasom lita på gàmladá.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

da pl. da

han skole först a främst há et pár dá.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

da ; da l. dàa

de e bǽton a va hàra ǽǵn
dá an tègaa i ál sin tí.

Ordspr. Tillägg 1956.

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

7

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag:

dæn fórsta dán e
dæn siste e de bràuare.

ja sáu -en ju vér dá. Hov.

Nr 4437, Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

hor das
= hur dags

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

hor dajs = hur dags

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

11

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag
l. 2 – a, – na

da, m., – n, pl. =, 1 – na, (dag.
vid stark betoning brukas
i pl. formen dåor.
De e gaod dåor sin das.

Hjernarp.

da böjn. som ovan Hov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

då[1]. -n. pl. —. -na. m.
dag.

kós[1] i ål[1] sim då[1]
utrop av förvåning.

№ 261. Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

dō

ɛ dṓ

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre h'd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag II

dáṉa blai̭ a̲lt stàḵedara
va dìẕa t̲ían

P. Larsson 1900. Grevie, Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

i dá, i dag

dæn e væl ekke som idá e.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... folk lever, såmm åmm vår da va den sissta ...

8065:2479

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

de va enged räjn å vännta
den dan såmm föllde (dan ätte).

8065:2564

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

.. vãr fredje da;

8065:2402

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg

sin olökkan ha hãumt e de
sen dajs å tåmka se feur

8065:2903

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, :

i minna ånge da, ...

"i min ungdoms dagar ..."

8065:2228

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

men de beror väll pån, add du ha goa da, å... go madlusst, ... add du e seu runn å treng;

8065 : 3845

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... dan i ånna ...

"... från morgon till kväll ..."

8065:3709

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... dajj marrke dana feure jul, ...

8065:3687

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

...åmm såmmaren, naur de e vart å svetten renger å må dan i ånna, ...

8665:3625

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

– men den e de sen dajs –

"– men då är det ju för sent;"

8065:3579

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag. s.

ja kann sajj enn den da
såmm i dac, ...

"jäg kan ämm se honom, som om
det vore i dag, ..."

8065:3525

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... å de stämmer nåkk

åmmjefär den da sämm e;

[... och det stämmer nog ungefär

ännu i dag.]

8065:3345

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... seu add vi enn gang pau ytttersta dan e beredda å svara ...

8065:3351

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

sen knoga dajj å sledd..,
pret.

da ud å da eng,...

8065:1911

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... dajj gula hösstblana
blausa au trajjen ... å
åmm nønna da te stau
dajj bara, ...

8065:1894

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... i åtta da, ...

8065:1813

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag. s.

...vauren kåmmer må
langa, lysa da, ...

8065:1760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

många hadde ... ente mar
än brö̆ed fårr dan å kläjjena
pau kråppen;

8065:1732

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... bådde den dan å hajla
näsста da...

8065:1713

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag. s.

i vaura ånge da...

"under våra yngre dagar..."

8065:1673

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... i hina dana –

"... härom dagen –"

8065:4265

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

ja ha svaurt fårr å kåmma iko
va ja kör ... nu pau gammla da;

8065:4239

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

..., sen ja blajj ente udvilad,
fess ja skulle gau ajp i da marcs;
i da marcs = "på morgonen".

8065:4159

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

ja kann sajj feur me den da
såmm i da e, harr hann
kåmm gauene frammad
vãjen ...

8065:4081

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

"enn meulen maren jör il. jer
enn klar da, .."

[talesätt]

8065 : 4014

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... i da mares, ...

"... på morgonen, ..."

8065:3902

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s..

vi såmm gau harr ... pau
joren i vaura da, vajd bra
lided åmm, ...

8065:3892

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... ja vajd ente harr dajs
sjussen kåmmer ...

8065:2123

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... fira sjätling åmm dan.

8065:1947

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag. s.

jå ha nåkk jört sen gott
jå kunnad i alla minna
da, ...

8065:1914

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... pau gammla da.

"... på äldre dagar."

8065:1301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... nårr enn sadd ... pau skolebännken da ätte da ...

8065:11396

Nr. 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... farrst neur hann ... fløj åstå må na, fekk jä syn pau enn, menn den va de seu dajs;

[om hök och höna]

8065:1420

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... henga ... te farrst mãssa — å de e de i da.

"... kinna till först gudstjänst, vilket det ju är i dag."

8065:1426

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

edd par da

"ett par dagar"

8065:1443

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag. s.

... seuvājl nøtt såmm da.

8065:1430

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... fjortan da ...

8065:1248

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag. s.

... i vaura da ...

"... numera ..."

8065:1216

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

hunn e fösst å stilla pau gammla da, ...

8065:1185

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... vi fau vännta edd stekke åppa dau, engan vi kunna barjå å aga eng....

8065:1201

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag :s.

.. rangerna .. vãjsnas dan i ãnna, ...

".. råkorna .. våsnas ... "

8065:1172

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

– fårr nønna da sin

"för några dagar sedan".

8065:242

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... hina dana ...

"... hårom dagen ..."

8065:242

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... gammla da

"... ålderdomen"

8065:346

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

– den ajne dan ätte den annre

"den ena dagen efter den andra".

8065:677

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

ha sleddel meed i sinna da

"har slitit, el. arbetat mycket under sina yngre år."

8065:554

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... da ud å da eng ...

8065:835

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag. s.

mor ha gaued å hållsa pau sinn seunakvenga, såmm ha faued enn liden glött i denge dana. = "i dessa dagar."

8065:1499

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag. s.

... bådde nøtt å da.

8065:1554

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... mitt åmm dan

"... mitt på dagen."

8065:1558

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag. s.

ja kann den da sâmm i da e sajj fåir minna öven gammla Engri, ...

8065:1565

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... pau gammla da.

8065:1594

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag. s.

... enn ska ligga å vila se åmm dana edd par timma.
"... man bör ligga och vila ..."

8065:1619

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

pau gamla da fekk hann vattersot, ...

8065:1642

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... å dana blajj allt länger;

8065:1645

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

"da ud å da eng"

"dag ut och dag in"

8065:1021

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag; s.

åmm du kåmmer edd stekke
åppa dan, ...

"om du kommer någon gång
uppåt förmiddagen, ..."

8065:1006

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag: 5-

edd gøtt rodaräjn ... dajj sisste dana.

"en god rotblöta ... under de sista dagarna".

8065:589

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

ente glemma pau ãlre da

"inte glömma när jag blev äldre".

8065:610

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

å harr sedder jå nu ajnad
pau gammla da...

"och här sitter jag nu ensam
på gamla dagar."

8065:986

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... vår da. ...

"... varje dag ..."

8065:984

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.-

... i minna da

"... i min tid ..."

8065:890

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

"... hunn va ente ... rajnfäri
pau gammla da.

"... hon var inte ... renlig av sig
på äldre dagar."

8065:875

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

i minna ånge da ...

"i min ungdom..."

8065:943

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag. s.

... hann kåmmer hemm ajn å dana, ...

"... han kommer hem en av dagarna, ..."

8065:1028

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... pau ãlle da, ...

"... på ãldre dagar, ..."

8065:1027

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag. s.

... å allri fau nonnteng
över te gammla da.

8065:1097

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

stammpad i ditta fjöked
hajla denge dan
"gått fram och åter i köket
hela denna dagen."

8065:360

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... nässtan vär da

"... nästan varje dag"

8065:406

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... lant åppa dan

"... långt uppåt dagen".

8065:460

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... fjortan da

"... fjorton dagar"

8065:3

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag. s.

"... da ud å da eng
... dag efter dag"

8065:541

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... dan i ãnna

"... dagen i ända"

8065:543

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

de e vart åmm dana ...

"det är varmt om dagarna ..."

8065:497

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag. s.

.. da ud å da eng ...

"... dag ut och dag in ..."

8065:502

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

ja ha sledded hajla denge Guss langa da.

"jag har slitit (arbetat) hela denna Guds långa da."

8065:115

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

hunn far såmm edd løjtesjeng
dan i ãnna.

"hon är rask och rörlig dagen lång."

8065:103

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

goa da darr hemma

"goda dagar i hemmet"

8065:156

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... mitt pau lysa dan

"mitt på ljusa dagen"

8065:197

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

..sedda ajna pau gammla da.

"sitta ensamma på gamla dagar".

8065:199

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

i minna ånge da...

"i min ungdom..."

8065:200

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

ente farra i da mares

"inte forra i morse (på morgonen)"

8065:203

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

dan ätte

"dagen efter"

8065:221

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

va dan ha satt au!

"vad dagen har avtagit!"

8065:223

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... åtta da ...

"... åtta dagar ..."

8065:279
hänv. 8066:324

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag.s

fjortan das ti

"fjorton dagars tid"

8065:314

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

- ãnna eng te lysan da
"ända in till ljusan dar".

8065:315

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

... hajla Guss langa da

"... hela Guds långa dag".

8065:322

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag. s.

vaura da

"våra dagar"

8064:128

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

dana; b. pl.

8064:270

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

dan ätte

"dagen efter"

8064:142

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

hina dana

"för några dagar sedan".

8064:301
" : 83

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

de va sen dags

"det var så dags; det var sent el. för sent."

8064:318

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

ajne dan

"ena dagen"

8064:243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

sæ dajs

8064:194

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

da, m. =

nära dá ezan

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

da -n

de jöra da dæn dán enæ e.

pa dán = inom en dags förlopp
jfr stack

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag:

hàle dána, utropsord

mæn ad hàle dána!

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

da̠ -n

da jɛ̀za̠ dæn è̠na dá̠n a

kom̠a ijǽn̠ dæn ándra

de jǽlpoɹ foɹ en dá̠ æ̠la tvá̩ŋ

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag II

di sỳne dána, söckendagana

bu N.

vi jæze dæe næe væe dá.

bu N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(god) dag, s.

go da

"god dag"

8064:80

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(hin) dag

hina dana

"för några dagar sén".

8064:195

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i) dag

lagauren i da mares

"ladugården i morse"

8065:165

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i) dag, s.

... i da ...

"... i dag ..."

8065:506

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagas, vb.

pau såmmaren barjar de
daas klåhkan fira pau
marenen.
"om sommaren börjar det
dagas klockan fyra
- - -"

8065:443

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagas, vb.

barjar å daas

"morgongryningen"

8065:31

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagas, vb.

... sen snart de barjar å daas, ...

"... redan i daggryningen ..."

8065:814

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagas, vb.

... sen snart de barjar å daas

"... redan i morgongryningen."

8065:389

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagas

barjar å daas

"i daggryningen"

8065:203

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

dagas

dåas (-as, -as, -as) impers. dep., dagas. Anm.
De hade bejyzt o dåas, när vi vågna. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåas (with superscript 2 over a, underlined)

dagas

(tillbringa dagen)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barjar å daas dagas
daggryningen

mortepian: "du kan gött slokka lysed, fårr ja sar de barjar å daas."

№ 1029.

V. Karup
Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

dagas

då²as (– as, – as, – as) ~~dep.~~, impers. dep., dagas.

De bö²rja o då²as, nar vi ji²ngɛ.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barjar-daas dåas dagas

daggryningen

far: jå sar ud jenam venjaved,
ad de smart barjar-daas.

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagatal

då²atàl, n., förek. i udr. i då²atàl, dagtals.

ri¹ka gaor bö²rte i då²atàl.

Grefvie

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagavis

då²avis, n., förek. bland i uttr. i då²avis, dagtals, en dag i sender.
Min tös hun går i då²avis lita o jälpor folk. Hof.

№ 257. Bjäre hd.

Bj:

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagers.

... stygga männsker – de fanns de ju ente flar sonna den ãnn nårr de va lysan dar; "— än under full dager;"

[om mörkrädsla].

8065:3395

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dager.

da̱r, genus obestämbart, oböjl., dager.

ø̱g o ka̱r vo̱²re da̱²a i²zon da̱r.

Förslöf.

Alln.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagg, s.

dog el. dog

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Se +dugg s.!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dåggert

dågort, m., -en, pl. -a, -na, dagg. kort piska.

Grefvil.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daghjälp

dajalp, m., -en, utan pl., eg. dagshjälp; vid arbete erhållen hjälp af få en eller flera dagar legt folk.

V. Karup.

(Min saon ha lita dajalp om hösten.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagkarl

dakå¹r. -an. pl. -a. m.
dagakarl.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dakár, -m

dagkarl

dagsverkare

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagkarl, s.

daakaren hadde fira själling åmm daen.

8065:1947

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagkarl

ob pl daakara

8065:3142

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagkarl, s.

... hann jekk ämmkreng sämm daakar pau bonnagaurana ...

8065:1278

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagkarl, s.

daakar

"dagakarl"

8065:421
hänv. 8066:478

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåakär l. dagakarl

(dåkar, m., -en, pl. -a, -na, dagakarl.

De e han saeil o en dåkar som liga o söva midasbaide.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daglig

n. dàglit

nú e de dàglit

(= normalt vattenstånd)

Lervik

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daglig, adj.

.. te de daglia bröed, ..

".. till det dagliga livets uppehälle, .."

8065:1469

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daglig, adj.

...udåm de, såmm hörde te darra daglia järning;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3960
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daglig

dàgeli neutr. -it

de dàgelia

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daglignum

b.f. dàglinómed

säkert en yngre benämning än stuan

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

B

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagligstuga

dàglistụa -an

di hade lịasom dàglistụa

te dom sél i dæn nọra

æ̀nen

näml.: i Margretetorps gamla gästgivaregård.

Nr 4534. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daglön, s.

... daglön, ...

8065:1948

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagmena

damǟna (-ar, -a, -ad) impers. om middagssolens inwärkan på den frusna marken.

Tjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagmening

damänig, m., -en, utan pl., dagsmidjan, middagssolens inverkan på den frusna marken.

Nu blar de snart, så damäningen tar, så snart så sökor de på snyen. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagning

då²ning, m., -en, utan pl., förek. mest. i best. form, dagning. Allm.

Vi rai²ste i då²ningen, vi stego upp ur sängen i dagningen. Hjernarp.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagning

dàniŋ, m., -en

mest i best. f.

Allm. i Bjäre hd

P. L. 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dásjús, -ed

dagsljus

lǽga sa i dásjús

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsljus

bat sg dajslysed

8065: 3/37

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsljus, s.

sjömmta dajslysed

"skymta dagsljuset" (ringa synförm.)

8065:149

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagshus

dajslys

8064:312

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsljus, s.

dajslys

8064:171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsljus, s.

dagslys

"gå till sängs utan att tända ljus (före vid en viss datum på våren).

8064:174

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dajslys   dagsljus

daŋsljus

„gamle farfar e våsstan
bleŋ sôu han kan knappt
sjöŋja dajslysed."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagspeng

dåspæŋ, m., -en, pl. obrukl., dagspänning. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagspeng

dáspæŋ, -an

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagspenning.

...daakara hadde sen
...liden daspång,...

8065:1948

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverk

dajsvarrk

8064:295

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverk, s.

... de[e]nn høj ti add hunn faur vila ud ätte edd lant dajsvärk i sinn husbonnes tjänst;

8065:4034

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverk, s.

... å den hudde hunn jørt edd gøtt dåjsværrk ...

8065:2088

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1/ dagsverkare

dā²svarkare, -n. m.

dagsverkare, daglönare

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

dagsverkare

då²isvarkare. - m.

dagsverkare (W. Kamp)

№ 261. Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverke, s.

... nu e mitt langa dajsvarke slutt, ...

[sagt av döende]

8065:1915

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverke

dasvåˊrke, n., -d, pl. =, -n, dagsvårke.

Förslöf. Hjärnarp.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverke

dàsvárke -ed. pl. = , -en

di fórste dàsvárken.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverke, s.

dasvårke

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverke

dasvárka, n., pl. =

da hade vi̇sa dasvárka

da ~~skatta~~ skala jȯra

Önnarp.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverke, s.

dajsvárk

№ 259 b Hof, Bjäre hd //

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverke

dàjsvárka, n., pl. =

eller dajsvárka J. E.

jà hade dajsvárka pa dæn

træskan J. E.

(varför att den behövde lagas)

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

gr.

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverke

dajsvā̲rk l. dajsvā̲rk, n., -ed, pl. =, -en, dagsvärke. Hof.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverke

dąsvǽrka, -d; -vǽrka
dąsvárka etc.

jǫra dąsvǽrka

s. dąsvárk
s-s

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverke

då²svarke. -d. pl. —. -n. n.

dagsverke

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagtal, s.

nårr ja blajj ällre bruga ja,...
gau åmmkreng i daatal hoss
bönnerna å jällpa domm...

8065:2061

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagtal, s.

hann ha allri tjäjnad hoss nønn bonne, udan hann ha allti brugad gau barrt i daatal, sen hoss den ajne, å sen hoss den annre, ...

"i daatal = enstaka dagar"

8065:1363

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagtal, s.

daatal

"dag för dag"

8065:795

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard, s.

... daver...

"... frukost..."

8065:1658

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard, s:

når du faur eded daver, kann du ... gau ud i stallen ...

": frukost"

8065:4132

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard, s.

... daver, ...

"... frukost, ..."

8065:2056

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard,
s.

kl. 7 va de daver (= frukost)...

8065:1946

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard, s.

... eda davert ...

"... äta frukost ..."

8065:1520

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard, s.

... eda davert

°... äta frukost.

8065:914

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard, s.

... eda daver...

"... äta frukost..."

8065:1225

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard, s.

...engan vi ska eda davert.

"...innan vi skola äta frukost."

8065:1022

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södeman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

davert

"frukost"

8064:270

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

"...te davert"
"...till frukost"

8065:290

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard, s.

åtte daver

"efter frukost"

8065:129

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard, s.

daver

"frukost"

/ kåmma eng å fau daver /

8065:3

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard, s.

daver

"frukost"

8065:299
hänv. 8066:343

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard, s.

-- eded davert, ..

"/ när ni få/ ätit frukost..."

hänv. 8065:303
8066:349

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard, s.

- nårr ni eded daver

"när ni ätit frukost"

8065:181

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard, s.

... eda daver

"... äta frukost"

8065:374

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard, s.

daver

"frukost"

8064:215

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

daver
"frukost"

9064:189

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard, s.

daver?

frukost

8064:48

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

dáre el. dávor -en

frukost (föråldr.)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

dávor

frukost, föräldr.

dávor de va pæror a sil,
kǿkt ola spège.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

dávor

gamal benämning på frukost;
bestod av "pæror a sil".

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dávər, -m

× dagvard

frukost (8 l. 9 f.m.)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

dávra -an

frukost (föråldr.)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

dávor = frukost.
förälder.

dávor, som da säe, klokan
òta.

fra N. , f. 1857

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagverd

dåvor, m., -en, pl. dåvra l. dåvra, -na, dagvard, frukost.

Sil o pæror e nästan såkort te dåvrara. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåver (måran) × dagvard

frukost-morgon

tösan: "hå ska vi ha'te dåver i måran tilja?" mor: "spegesil å pärer å dräkabloning."

dräkabloning = mjölk och dricka tillsammans

V. Karup Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåver. dagverd

frukost.

"Âtte dåver", sir husbonnen "

te emdrãna, gaur du udi maensed

å mõngar ånge tjörna, "å te em annen

i "å sôu jör du rajnt ånge hässtana

en jan vi ska tjöra te langåjran

a vänna opp tang." V. Karup

Bjäre

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dàver dagverd

frukost

farte daj ãllre glõktana: "når ni

fan eded dàver fan ni je jär åstà

hãmna vangen å lõnga roelanned."

lõnga = luka.

V. Karup
Bjäre

№ 1029

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

dagvard

daver
frukost.

"I gamla tier bruga bonnafollked börja sitt arbete, når solen jekk åpp. Edd stellke åppa dan aude dajj daver, -å de va vanlien sill å påren".

.№ 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

dagvard II

Sin hållde däj pau te midda. Å åtte middesbajded, va de te å hålla pau. "ännate solen jekk nar."

№ 1029 V. Karup Bjäre hd
Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverke

dàsvárke, -ed. pl. =, -en

el. dasvárke

el. dasvárk

di fek jora dàsvárke pa kóŋsgåuren.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagtal

i dàatál, adv.

d: i flera dagar

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lagvardmål

då̀vramå̀ol, n., -ed, pl. =, -en. frukostmål, frukost.

Vi fi̋nge rå̋vsa stab te då̀vramå̀ol. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagverdmålstid

dávramaolsti, m., -en, pl. obrukl., frukosttid.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvind

dàvin, -en

nätt vind under dagen

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dal
s.

dal, -len

i jönom dålen

de börjas här nöre i dålen
J. J.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dal
s.

dal, -en

bjærsbæken rëŋor i dæn
dálen.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dal
s.

dal, -en

nere i dalen. Salomonhög

sinapa dal.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dal

dal, -en

sinarpadál, dalgång i ~~Grevie~~ V.Karups sn

jinsjohåns i dálen.

V. 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dala, vb.

enn da sa Sven te Slina: "...nu fjänner ja, add de barjar å dala mod slutted må nre, ..."

[slutted = döden]

8065:1914

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalaklocka, s.

ajn gøllklåkka, sen kallad "dalaklåkka,"...

8065:2205

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalaklocka, s.

dajj sen kallade dalaklåkkerna, såmm enn sau feur i tien i dajj gammle stoerna, sar enn nässtan allri nu, ...

8065:2131

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalaklocka

dåla klóka pl. -or

väggur med fodral, stående på golvet; och med urverk från Dalarna (men också använt ~~so~~ om golvur med verk av andra allmogeurmakare än i Dalarna)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalaklocka

dàlaklóka, -an, -or
-orna

golvur, ståndur, ofta med
urverk fr. Dalarna.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalaklocka

dàlaklóka m. -or

golvur el. ståndur med urverk från Dalarna; men torde också kunna användas om liknande ur med urverk från Skåne eller annat sydsvenskt landskap.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalaklocka

dàlaklóka. pl. -or

på golvet stående ur med verk ifrån Dalarna.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daler

dàlor

pl. dàlra

gammal myntsort

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daler, s.

... frajj daler olen i

8065:3542

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daler, s.

halannan daler

"habannan = en och en halv = fjugofem öre".

8064:130.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daler, s.

"mie daler"

"mö daler" (en krona och femtio öre)

8065:1053

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalen
s.

i uttr. ta ma dålonan,
kraftord.

de sar ta ma dålonan ud,
de som ska vá, de blár.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalervis

då²lorsvis, n., oböjl., förek. blott i uttr. i då²lorsvis, efter daler räknadt.

Grevie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalgång

dàlgaŋ -en

en jýbon dàlgaŋ

ö. Åkhult M. A.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då²lja

(priggla)

dalja
v.

1925.

Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalkulla

dalkulla

8065:3215

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalkulla

dalku̱̍lla, f. - n. pl. - lor, - na,
dalkulla. Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalkulla

dàlkúla pl. -or

(kända ss. försäljare av hemslöjdsalster)

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

B

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalla

dàl/a, -an, -or, -orna

ljusstake av trä, som hängde i taket

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då²la,-n × dalla

(hållare för tranlampa)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣ dalla

dalla (av trä)

ljusstake av trä avsedd för pråsor

"Ve kaur-dejillena ställdes edd stort kar mitt pau gôlled i höjstoan, å ämm-kreng de södde kaurdesorna å kaur-da ve den dedia belysingen - el. ve

№ 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II dalla II

de denlia lysed fran enn trädalla, sånn sto pau gålled. Farst kam-das ullen, å sin to enn flare klåkam-derte-sammen å nge vanstra armlieolan å nappa ullen i sman napper sånn mojlit, å sen slapptes däj nar pau gålled; darr enn hadde bratt ud ed stort lagen.

№ 1029 V. Karup Bjäre hd
Emil Söderman 1937
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

III

dalla III

Sin de va sjött, sammlas ullen iho ijajn
å Raurdas åmm te snaul Raurder, å
daj hängdes pau Rarakanten. Åm nöje-
får edd tjug sönna Raurder vres iho te
enn "Ratt", å den las nar i Raured.
Å sen halldeu pau ,ängau får ängau."

№ 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dam

dam, f., [1]-or, pl. [2]-or, -na, dam. Allm.

Anv. om damer av stånd. S-s.

№ 257 Bjäre hd.

Bj.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dām

s.

dam, -or

i äldre tid endast om fruntimmer av stånd.

en ȧ fémti for kȧra ȧ en krȯna for dȧmor (citerat efter en tidningsannons).

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dam
s.

dam, -en, -or, -orna

(fruntimmer av högre stånd)

här va nan dám som kom syklanes

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dam

dam, -en, -or, -orna

1. fruntimmer av stånd

2. även hos allmogen ss. benämning på de kvinnliga deltagarna i en dans-tillställning.

dåmornas rez, en tur i kadriljen

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dám II

de va en dám dæn rœde
i mítelen ramb. på Rönneå
Haradal

Nr 1530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

damm, s.

...eum damm i haven

"... en damm i trädgården..."

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 1980:4397
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

damm, s.

... fårr add dajj ente skulle asa i sjitten å dammed;

"... för att de ej skulle släpa i vägens smuts och damm!"

8065:3958

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

damm

dam, ´en

da spraga skåleglótana a slåe
kàne pa dæń dámen

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˌdamma, v.

ˌda dámor

-ˌdet ˌdammar

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

26

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dammsugare

dammsuare

8065:2833

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dampa

då²mpa, –, –, pff. dåmped

bli möglig av fuktighet.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dampas
v.

dàmpas el. dàompas,
pres. -as
bliva fuktig, unken.
bàra hǿa i rómad sa
dàmpas de. H. G.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dampet
a.

dàmped el. dòmped

jà tyke dæ lùtar sa
dàmped.

= fuktig, unken.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dan
a.

dan

endast predikativt = förskräckt, överraskad, förbluffad.

ja blaj sa dán, sa du kan ìnte taó -ad.

Nr 6283 Förslöv Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dana

då²na, ~~-dd~~ -a, -d
(skapa)

a n vœ¹l då²nad hœ¹st

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

danka

^{2}dånka (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -kna) tr., eg. afdanka; 1/ döda. blai mördaren ^{2}dånkad? – han ^{2}dånka tu ^{2}gåmla ^{2}månskor, 2/ i figurl. mening, ödelägga, göra slut på. ja ska ^{2}dånka dine ^{1}båren i da. han ^{2}dånka snart ^{2}åla ^{1}pænana.

Anm.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× danka
v.

dòŋka -ar -a -ad

utrota, spoliera

di dòŋkar florèlorna mæj =

de utrota forellerna också (på gr. av förorening av vattnet i bäcken).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×danka av
v.

doozka åu -ar -a -ad

göra utmattad, uttrötta.

den hågen doozkar åu me

(om en lekfull hund)

1959 4437. Hov, Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× darka av

doozka áu -a -ad

= avskeda, kassera

jà ska doozka na áu, for hon jør mér onýta en nýta. (om en planta).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× danka av

daŋka åu̯ -a -ad

förbruka. förslösa

han daŋka-d åu̯ for me
(mannen, om hustruns förmögenhet)

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ danka
v.

dàŋka -a -ad

avliva

--- o sø laḁ dæn en graspráled
wḁrm pø en àlestúba, o dén
dàŋka jḁ́ .

P. Larsson 1900. Grevie, Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

danka

då²ŋka å¹ω. —. — då¹ω. v.
avdanka

№ 261. Grevie, Bjäre hd.
C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dånka
v.

dånka

förstöra. (avdanka?)

Hj. vaid du. di dånka me au!

Nr 3386 Grevie, Bjäre hd
Ruth Forsberg 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

danka áv

doŋka áu̯, pres. -ar,
överanstränga

ja doŋkar me áu̯

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

1973 Ingemar Ingers 1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ danka av

dankad av

= jårstört

mor te glötton: nu ha du

ju dankad av dinn legsag

såmm du fekk av dinn

jonorv."

V. Karup

Bjäre

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dankad

dannkad

"förstört el. fördärvat".

8065:74

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans, s.

på den lilla slåtten (el. gröningen) samnlas ... bøjdens ångdåmm[illegible]
pret.
te danns.

8065:1843

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans, s.

... stãlldes de te ... snã danns å anned trevlit ...

8065:4220

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans, s.

...ve danns pau loen...

8065:2085

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans

dans. -en

Språkprov. se bondag

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans

dans, m., 1 -en, pl. -2 or, -na, dans. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans
s.

dans. pl. -or

dær va ènte mér dànsor
æn hèma a ve vàjafælen.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans
s.

dans pl. -or

i bet. danstillställning.

fiolkakålen kan spela på dånsor.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa
v.

dànsa -a -ad

pass. dànsas, pres. =, pret. =

dansa kadrél

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa, vb.

... bruga ångdämmen ...
sammlas ... fårr å dannsa, ...

8065:2124

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa, vb.

... å dannsa pau de sånnade gølled; ...

8065:1186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa, vb.

- feur dannsa ångdåmmen ...
åtte byspellemånnen.

" fordom dansa[de] ungdomen ...
efter byspelemännens [musik] ... "

8065:487

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa

dånsa[2] (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -skn; presens participdånsane[2]) tr. och intr. dansa.

dånsa[2] vals. Pres. particip tr. kan ej ha objekt.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansande I
s.

dànsana, -ad
handlingen att dansa.

de e ráint fàlit me dìta dànsanad - nú stáur dæ i tìnrzorna ad dǽr a dǽr ska

Nr 4437, Hov, Bjäre hd (forts.)

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansande II

s.

va dáns, a en a fémti

for hàra a en kràna for

dàmor — a já som ha dànsad

sa mèed a àlli ha betált

et òre.

citat efter g. f. 1844.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansbana

dànsebána -an -or -orna

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansebana

dånsebàna, f. -n, pl. -nor, -na, dansbana.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansbana, s.

... pau enn dannsebana, ...

"... på en dansbana ..."

8065:1048

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansbana, s.

... dannsebanan ... [b. 59].

8065:552

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansbana, s.

dajj ånge kunne gau te dannsebanan.

"ungdomen kunde gå till dansbanan."

8065:487

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansbana, s.

... dannsebanerna ...

"... dansbanerna ..."

8065:352

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansbana, s.

... dannsebanan.

"... dansbanan"

8065:433

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansbana, s.

dannsebaner

"dansbanor"

8065:120

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansbana, s.

... dannsebanerna ... [b.pl.]

8065:1127

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansbana, s.

... dannsebaner ... [ob.pl.]

8065:2478

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansbana, s.

... dannsebanerna ... [b. pl.]

8065:2230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansbana, s.

... dannsebanan ... [b. sg]

8065:1306

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansbana, s.

dannsebana

8065:333
hänv. 8066:381

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansbana

dànsabána pl. -or.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

danshus, s.

pau den tien jekk de bra å dannsa pau jörbaner, men nu ska de va rekktia dannsehus, ...

8065:2124

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

danshus. s.

... i dannsehusen

"... i danspaviljonger 2

8065:487

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

danshus

dànsahús, -ad

mæn gæ i dànsahúsad, de ha du kùnad!
citat ur ett förmaningstal.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansk
adj.

dansk, neutr. danst

da dànske, de danska = Danskarna

de si da dànske ennú, det säga danskarna ännu (näml. något visst dialektord som varit på tal)

Uof

1937 № 257. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansk II
adj.

de va ju hǽlten dánst æ
hǽlten svǽnst

(om folkmålet).

en dánskon bǿg.

beasp.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansk
s.

dansk, -en, -a, -ana

hœr va dànska pa àla gàurana
før ɔ: danska arrendatoren
eller inspektoren på de store egen-
domarna.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansk

dansk. -an

i bet. danskarna, danska krigsmakten

dánsken jìk jù ìʒ i skåune a

tó skåune men gustav våsa

han ta ed ijæn (!)

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansk
adj.

dansk, n. danst

när skåune va dánst

Hikstorp A.J.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansk
adj.

dánskor

mæn dær va en dánskor,
som böjde -ed.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansk
adj.

en dánskor

de e en dánskor jue

= det är ju en dansk

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansk
s-

dansk. pl. -a

hær e mèad ma dànska om
vàurana, va pòskati.

Sirarp.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

danska

dànska -an

danska språket

de e ifra dànskan

(säges om dialektegendomligheten)

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

danska

dànska

danska språket

dànska de e ìnte nạd

særgélt språuk

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansplan

dànsepl<u>a</u>́n

dansplats utomhus.

d<u>e</u> bj<u>æ</u>́red va en dànsepl<u>a</u>́n.

(Ki'llebäckstorp)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansesal

då²nses-a̲l, m., -len, pl. -a, -na, danssal. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansestuga

då²nsestu̱ea, f., -n, pl. -stu̱eor, -na, dansstuga.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

danstillställning

dannsteställninga; [d. pl.]

8065:487

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Skaka~~

dana

Dana

Hun va så skrämd så hun dana i hajla kroppen.

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

darrhånd

darhånd l. -or, m. och f., n. -hånt, fl. -hånda, komp. håndare, -håndast, darrhånd.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

darrig
adj.

dà̀rad

darrande. skålvande

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dask

imperf. dassk

föll.

"glötten dassk nar pau gölled åppe ifrau saffan, mäun saum våjl va, slo hau se ente viare."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daska

lå²ska. —. — d. v.
"laska," slå med flata
handen.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daska, vb.

hann dassk nar frau såffan

"han föll ner från soffan".

8065:88

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då²s̲ka

(slå)

daska

1925
Barkåkra sn
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då²ska

daska

(falla ned)

1925.

Barkåkraska
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dass, s.

... dass...

[avträde, klosett, v.c.]

8065:1855

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ditt och) datt

fasst ni ha oliga meningar åmm ditt å datt, sen måtte ni våll ãnnden ...

8065:3611

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ditt och) datt

sen blajj de enn homma
prat åmm ditt å datt, ...

["sedan blev det ett långt
samtal om varjehanda"]

8065:1422

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×dåtta

dåta, —, — d.v.

dia

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dattla

då²tla (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -len) tr., klandra, klacka. Förslöf, Hjernarp.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dattla

dàtla -ar -a -ad

klandra, ~~tal~~ belacka.

2573, T[illegible] Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dattla
v.

dàtla -u -ad

tudla, klandra

han holde ènte mé sin får;
han dàtla -an fær måga
gåga.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

datum, s.

... vekken datåm ... kvian ska kala.

8065 : 913

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

datum

dàto

Nr 4436 V. Karup,. Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
pron.

dæi̯ el. dai̯ el. da, yngre di

da vila, de vilja

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dc, pron.

darr va penga i domm

"det var penningar i dem".

8065:253

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de, pron.

du ha glemmut å vanna dømm.

[om blommor]

8064:104

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de, pron.

dømm

dem

8064:53.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de. pron.

... darra prat imållåm dømm;

"... samtalen dem emellan;"

8065 : 3621

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de. pun.

... dajj va hemmajorda
/smidda/, ...

[om gödselgropar]

8065:1730

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de, pm.

dømm

"dem."

8064:198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
pron.

dæi (jämte dai och da)

sa blæja dæi flotade ud

dæi kòma ifra nórlán

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
pron.

dai el. daj el. dæi
el. dæj

även ss. obj. form, betonat
dái ha ja seved ud
ja, dæi kona nók ble tröta.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de II

pron.

vi kala dai for "rèval

jfr ˣrevel

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de

~~dom~~

pron.

daj (fl.), de

"o. daj hade lat haspen pan"

s. 06

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
pron.

daj eller da, obj. dom

„nu gar ingetaled in" sàe da
dæn niena april.

de àjta da dom nok fon
(obs. dom anv. i st. för sig, se)

№ 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1947.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
mon.

dai (daj) eller da, yngre di

fáu dai nan fisk ope i kàvi?
da hade sa brát a hialøsa vá da.
ifra dá gàurana - - -

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
pron.

såsom obj. form i starkton före-
kommer daị eller dæị

håsed e bøgt ope pa dæị
(näml. markerna).

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de

di

di holor ríksta   jfr riksdag

di va "de voro"

di flýtor "de flytta"

Anm. Bjäremålets da, daj, hördes inte här, ej heller pluralt predikat som i Bjäremålet.

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de:

sin da gàmle gōbana
da dōe J.J.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
pron.:

dai e mèed brá, dái.

M.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I.Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
prom

da gàmla da våra på
stæ̀led
àla dá fèagōbana, da e uddøa.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de

som refl. pron. användes obj.

dom i 3:e pers. pl.

så slåe da dom ihop,

så slogo de sig ihop.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de

Obj. form starktonigt daj

dìta dìkad --- e brá for
dáj som ha ónt for a pìsa.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
pron.

dai̯ el. da

yngre di̯

Obj. form starkton. dai̯ : på dái̯
svagton. dom

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
pron.

da stø̀ra da ska ènta ha
sa mèad a jø̀ra

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
pron.

dai eller da

já, da ha agt ig hävre

K. J.

de ha da ènte jört på da
sista tjuga åren. Berg.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de II

nú e de slút mæ

dá fròjdorna

da mésta ha sólt bàndana

nú sa lèsa dai træti.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de III

da ku̇na, de kunna;

i nivellerat mål och i lokalt uttal: di kán.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de IV

di, yngre dial. form och lokal rspr-form.

ja tyka di ryar se a gnælor

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de

dǫ̈, obet. da

Barkåkra 1937

Nr 3530 Bjäre hd

Viktor Welander.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
mon.

dai̯

följes av pluralt subj.:

dai̯ vànga ènta

de bø̀ra dai̯ ènta jø̀ra

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n. da²̂¹ dē

g. dō̂²ra(s)

(de)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de

n. dai el. da

y. di

obj. dom ; även anv. ss. reflex. pronomen i st. f. sig (se) efter pluralt subjekt:
di tø tvá gåsa i påsen mæ dom hém.

Rebbelberga, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd.

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de II

dekàlas da jεʒa ta hωa
da som e fòda i sóknen
vést kòna da dé
dai beʒǿra pa àla sìon
sóna ǿg kωna dai vàrpa
œg

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de III

dá fɛʐe da va nòjda mæ
lìded; di fɛk lèva snáult,
for dai skɔle kɔna fø dom.

dai làe dom föʁst

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de IV

fár a mór da blea pàsada

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de

pron.

daj el. da, stundom di, obj. { dom
el. dom

da vèda da ìnte rìktit

det veta de ete.

jà kan undra påu liavæl om daj ìnte ha doona myla ståuana

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de II

det förefaller som om formen daj företrädesvis användes när vokal följer och da ffr konsonant:

da sto̲e a tòrske mæ plæjla pa lo̲ana; då hada daj a gö̲da mæ haila vìntoren.

J. B.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de III

obj. dom anv. ss. refl. pron i st. f. se efter pluralt korrelat:

da gȧe dom íȝ i skøven a làịda

da kasta dom áu
= de kastade sig av

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de III

som starktonig obj.-form kan daj användas:

fra N.-

dæɹ va sæ̲j ɑ so̲fa i dáj̲

(på samma sätt i Sydskåne: i di̲)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de:

dom anv. som refl. pron.:

da kune ìnte rèda dom sèla

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de

Obj. form starkton. dai̯

på dái̯ = på dem.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de:

dær va ὶɀan ą̊u dørn
som ta̲ ta ɟø̲rn.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I, Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de:

daj ss. starktonig obj.-form

sa pasa jà páu a

bàyà dáj (dem)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dezember

dæskémbor, m., = i alla kasus, December. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Oz.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

decimal

dissimal

8064:300

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

decimeter

dessimeter

8064:321

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg, s.

... når enn ska sätta i däj, ...

"... när man skall "sätta i deg, ..."

... däjen; [b.sg]

8065:1314

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg. s.

... å den begajnas såmm enn varm dåj te å lăgga pau kråppsen, ...
(put. written above "begajnas")

[om huskur]

8065:2642

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg, s.

... dã̄jen, ... [b. 59]

[om brödbak]

8065:1880

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg, s.

... däj, ...

[om brödbak]

8065:4061

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg, s..

..hunn hadde lajt fårr lided
sure i dåjen, ...

8065:2144

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg, s.

... ente barra sure udan osse
bärma i däjen.

"... inte blott surdeg utan också
bärma i degen".

8065:295

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg, s.

– glemmt å slæd suren i dåjen.

"glömt att slå surdegen i degen".

8065:196

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg, s.

dåjen au bagetroed

"degen ur bakträget"

8065:169

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg, s.

- ållta dåjen

" ållta degen..."

8065:258

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg, s.

naur enn ska sätta i däj

"när man skall sätta i deg."

8065:436

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg, s.

dã̄j

8064:201

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg. s.

... såmm sattes i däj pau kvällen, ...

"... som sattes i deg på kvällen ..."

8065:739

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg, s.

sattən i dåj

"satte man i deg"

8064:202

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg, s.

däjen, b. sg.

8064:292

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg

dæj, m., ¹-en, pl. ²-a, -na, deg. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg
s.

dæj, -en

bågatråad skala stan i dæj
øvor naten.

4721 Förslöv, Bjäre hd. J. J. 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dog, s.

dæg

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

60

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg

dæj, ´en

dæ´jen hæ´vs

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg
s.

dæj, ´en

dǽjen e lida grana

klàsedor.

P. Larsson 1900. Grevie, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg

dæj, -'en

2578, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg

dēg, -en, pl. -a, -ana, m.

deg.

dœj P. L.

--- nar en lágor lida gràna sált i dœjen ---

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dãj dåj-en däjarna deg
deg

fa̅r te mor ätte bagед: "de sar udd, sånnu åm du glemt å sladsuren i däjen, fårr bröede stajnlövred sen enn kan knappt taggad."

v. Karup

M 1029

Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dæj, -´ən

deg

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

degig

dåṛed, adj:

degig

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däjntroed + degnetåg

bakt råget

mortetösen: "du kan järna

skrava däjntroed rajnt.

Jårr nu ska vi ente sätta

i dâj mar." —

V. Karup

Bjäre

M 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

degnetråg. s.

dåjntro

8064:120

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

degnetråg

dåjnkro

8064:188

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

degnetråg s.

du kan järna skrava
däjntroed rajnt.
"du kan gärna skrapa baktråget
rent."

8065:91

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

degnetråg.

däjntro; best. f. s. troed; pl. en.

"degtråg"

8065:3

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× degnetråg

dajntrœad   tra pl. træ
            b. f. trœen

båktragat

gau a tå når dajntrœad sam hazer
i tågad i långa farstun a sat i daj,
far vi ha ente mår au aju kåga
brø i jaju.

V. Karup

№ 1029
Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

degspade

dæjspá̱h, m., -n, pl. -spá̱a, -na, degspade.
Äfven tråspæjl. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dæjspáe, -n

degspade

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dejlig

däjali[2] l. -or, m. och f.,
n. -lit, pl. -lia och efter
for, för däjali[1] och så vidare
komp. däjaliare[2], -liast, däglig.
Skovsnuian[1] sao däjali[2] ud[1]
fårepåo[2], men po rövsian[2] som
ht bågatrö[2]. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Vacker~~ × dejlig

Däjeli.

Tex Ha du sajt en sånn däjeli jänta

eller Ho va en holians däjeli gräbba

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dekSaration, s.

... dekklarrationen, ...

[sjöt-dekklarationen]

8065:3301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deklaration, s.

den därninga dekklarrasjonen
jer me seu meed hoebry, ...

"den där deklarationen vållar mej
mycket huvudbry..."

8065:661

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del, s.

... den starrsta delen skulle blajj hemmjifft...

[om linnevävnader]

8065:3672

NT 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del

del, pl. dèla

de e kanske bèga dèla,
hélten av vért.

vár a áin som hada dél i býan ...

St. Hult

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del

del pl. dèlor

i mànga dèlor,
i många avseenden.
di e dòktià i mànga dèlor.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dal
s.

da ha dél i -ad.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del
s.

del, -en, -or, -orna
el. -a, -ana

bæga delor M. A.
H. P.

bæga dela

já for al del.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del
s.

del

en kan jèsa se té en
dél år.

en håil dél

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del:

jå fon ål dél.

k.j.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daȥł, -ɤn, -ana del

(del)

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del

del, -en

ta den del, ad ja inte... (konsek. konj.)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del

dēl, -´en, -`ar, -`arna

dǣl, -´en

Nr 3530 Bark·åkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del

del, ´-en, `-or, `-orna

i plur. ofta = saker

di hade flère dèlor ændǽ

kànje bæ̀ga dèlor

màŋa dèlor

Rebbelberga

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del

del pl. -a

vi ha hat bæge dela

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del

de̲l, ´an

já̲ fo̲r á̲l dæn dé̲l.

nǽ̲, for mí̲n dé̲l va já̲ ènte ród̲.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del:

jǻ fon ál déls (!)

han hǻ dan ǟina délan.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del
s.

del m. -a

der va te tvåų dèla.

de va gløtanas dèla, som da dela ud.

s. g.

hâi = arvslott, ev. jordlott.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(för all) del

men fårr all del, de e ju naturens gang.

8065:1371

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela, vb.

... men de blajj ju enke meed au edd, nårr vi fekk delad pãngana mållåm vess; [om lotterivinst]

8065:1833

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela, vb.

onn blar allri fattiare får enn delar må se te annra;

8065:4117

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela
v.

inf. dèla

dela kògorna áu

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela
v.

dèla pret. -a, -ad

-- som dèla mit itu ...

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela
v.

dèla -a -ad

nar dai dèla vèjana

ɔ: indelade i väglagningslotten.

(vèjastika)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela
v.

dèla -a -ad,

pass. dèlas, pret. -̀as.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela
v.

dèla, dèlte, delt

et stæle som e délt i tváu.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela
v.

dèla -a -ad

sa
a dèla di mit itú stæład.

k.j.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela

dèla -a -ad. p.p. -ad.

neutr. =

dee delad óp te vǿn a ǿin.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I, Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela
v.

dèla, -a, -ad

ded va dèlad, dær va ta
tvån dèla.

S. G.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela ut

dela úd, -a, -ad

de va gløtanas dèla, som da dela úd.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

delvis

dēlavīs, n., oböjl., förek. i uttr. i dēlavīs, i deladt, styckadt skick.
himaned såldes i dēlavīs när gōben släpte 'd. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

den m. och f., ded, ded l. de bet., de, ded l. ded obet., västrabjäremålet, ded, ded l. de bet., ded l de bet. östrabjäremålet, pl. dai l. da, best. artikeln, den, det, de. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

den, m. och f.; n. ded, de l. ded västrabjäremålet; ded, de l. ded östrabjäremålet; n. ackus. som objekt 'd efter verb som slutar på vokal; 'ed efter verb som slutar på konsonant; pl. dai l. da, genit. dora, dat. och ackus. dom (stundom också dai l. da) demonstr. pron. den det de. har kan du si 'd ja sao 'd nok. du faor 'ed inte.

№ 257.

Allm.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

dæn, neutr. ded

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den:

jǽmt óm sa sión di déd.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
pers. pron.

dæn

vár gáŋ dæn lutar nybágad
bré, sæ vænor dæn se
(om en stor sten)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den:

neutr. de, ded:

næ gon om han de han blaid.

føst ska ja si de ded.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, pron.

... men ja sau allri nomma
hara kyva eng i minna bo -
seu de va kannse barra gløtted
au me å jörád;

8065:2572

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, pron.

enn mann... sådde fenne vanli ti; fasstån hann hadde blåjjed tesajd, add hann ente borde jöråd;

8065:2454

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, pm.

... barra de gaur lökhelit feur dømm, seu engen faur veddad, ...

8065:2303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, ...

feur i tien bruga follk, såmm va begovade teid, dåjta follk-viser, ...

8065:1889

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, pum.

... å ta fasst nønn å dønn,
sånn va mäjj ånn legen å
si denns namn ...

[om en lek]

8065:1823

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den. prov.

men hände de, add vi va olydia..;
...den fenge vi smaugäd!...

[om björkris].

8065:1583

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, pm.

fly me kjäppen, ... fårr ja glemmde å ta enn, ...

"lämna åt mig käppen, ... " ty jag glömde att taga den, ...

8065:1301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, pm.

ha ed såmm enn ha ed

"kaga det som man har det

f "vad huset förmår" / "

8065:940

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, pron.

... fårr ja ska lägga mar smör i enn...

"... så skall jag lägga mera" smör i smöraskan /i den/...

8065:1042

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, pron.

sãjl fjõra åtted

"själv köra efter det"

8065:243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, pron.

sajnàn fårr enn stunn sin

"sakna den för en stund sedan"

8065:213

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

- kryva eng åtten

"krypa in efter den"

8065:186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

... nårr enn skulle edá'd

"... når man skulle äta det"

8065:271

hänv. 8066:302

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, pron.

slaur vann i edd

"slår vatten i detsamma"

8065:234

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

den tien va de ente seu noga

"den tiden var det inte "så noga"
/ mindre fordringar /".

8065:299

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, prm.

– udan tæd må ro

"utan tag det så lugnt."

Nr 1029. V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

dem. pron.

neutr. ded el. ded

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˌden

paˑɑ̊ʾd
= paˑ ˌdet

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

4.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
mon.

dæn neuti. ded el. ded

jå tror inézor på déd

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1949.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
dem. pron.

dæn, neutr. ded

da vela ha déd méj

sòma vela ju ente há déd.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
mon.

dæn, neutr. ded

efterhängt -ed eller -d

jà va fèstad te a jøra-d

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den: II

e de déd?

á, de e ènte fàlit mæ déd.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

dem. pron.

dæn, neutr. ded

de e sa aliga mæ déd

ha du gad mårka te déd?

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

dọ́ va dæ dẹ́d ad ....

= då var det det, att ...,

då förhöll det sig så, att ...,

Nr 4932 Hjärnarp, Bjäre hd
Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
Dem. pron.

dæn, neutr. ded

de blar mår mæ déd.

(y dertult)

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
mon.

dæn
(–)

dæn lǽ̲ dar dæn nú̲ lí̲gon.
(om prästgården).

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
pron.

dæn s. pron. för realgenus:

dæn e údtán som rèdi
lánsvæj

A. G.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

dæn l. dæn bet.; dan obet.

ded bet.; de obet.

(dæn), dæn, dæi, dæ (pl.); obj. form dæi

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
pron.

dæn, demonstr. pron.
neutr. ded

já vést e dæn déd
våra dæn båra déd!

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den I

dan, neutr. da (–) el. ded

el. ded

da véd ja

kóml da fa vi sa lided

dá kàla da for tjäonkastien
(det) (de)

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den II

ja téleme déd

ja t.o.m. det

vést e de déd.

va é de da kàla déd?

ja kan ìnte vèda déd.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

dem. pron.

dæ̨re ą́in, vém e dǽn?

neutr. da:

ǻj, va da va sö̀jelit!

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

rent. åven ded

ská han ènta déd ?

já, vést ja de déd. Påarp.

dan va ègen tægta pa déd.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
pers. pron.

dæn, neutr. ded, svagton.
er. ded   de

dæn: pron. för realgenus.

dæn börjar i svænsta mö̜use
(om en bäck).

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den:

de va væl prát déd mæj.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
pron.

dæn, neutr. ded, obet. de

ss. objekt enklitiskt -ed, -d

han sòlded (näml. stället eller hemmanet)

en máur bǽton aụ déd

J. Ingers 1948. Rebbelberga, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den II
mom.

jà siòr da déd!

vár kómor dæn ifrau ejǻntelien
(om en å) ?

roststråten de va rǿt sa svånrt
dá ma déd.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(efter) den

ãtten´

8064:235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dendǟr
~~tj~~ pron.

pl. didǽre

didǽre smǻu̜

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dendär
pron.

dændǽr el. dændǽre
el. dændáre
neutr. dedára

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den där

dændǽra

pl. dadǽra

sa snǫ̀rde di hálmen i dadǽra

spjæ̀ilorna

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dendårade
Dem. pron.

dendárade; neutr.
dedárade.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dendärade
dem. pron.

dændǽrada, neutr. dedǽrada

de e sa jæ̀vla nǿt mæ dedǽrada

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dendårade
dem. pl.

dœndœ́rade, neutr.
dedœ́rade pl. dœidœ́rade

de e reved nœ́r, dedœ́rade

J. J.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dendäre
pron.

dændǣre

pl. daidǣre

daidǣre da kalas for
ydraǵǣr.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dendäre
dem. pron.

dændǽre

M. dadǽre

dær e ènte lánt imælom
dadǽre tvåų.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den-dåre

fem. dœndœ̲ra

de va dœndǿra ànan

J. E.

Nr 4437 Hov, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dendåre
dem. pron.

dændǣra

pl. dadǣra

dadǣra bǣlavægana vara tǣta

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dendåre
pron.

neutr. dedåra

ålt dedåra dyrbåra - - -

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dendåringe
dem. pr.

dændǽriza, neutr.
dedǽriza
já va ìnte mèad mǽ om
dedǽriza, sa læza já va bòne.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dendäarne
dem. pron.

dændǽrna. n. dedǽrna
pl. dadǽrne

dadǽrne stù̀sarna da
kone klæ̀ma dom.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dendärne

dem. pron.

m. dændǽrne

jà ha hørt maza paǵàson

om dændǽrne ø̀nestá præst

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dendårniade
pron.

dendǽrniade, n. dedǽrniade
= den där

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den dãrninga

dånn dãrninga prausan

"den där pråsan (smalt talgljus)"

8065:177.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den därninga

den därninga

"den där"

8064:281

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dan därniŋa

denʼdäringe

den där

"de va ovånlit mead blo i

dan därniŋa grisen.

V. Karup

№ 1029.

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dèʒe hère

den här

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre h'd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pm.

... sa far: "du ska fau sleppa fau stryg denge gangen, ..."

8065:2547

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pron.

Ja, de va åmm ditta ;

" ja, det var om detta ; "

8065 : 2478

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pun

... denge hössten, ...

"... denna höst, ..."

8065:3814

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pun.

de ha vaed sen teurt i denge sånmaren, ...

8065:4149

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna,
pron.

... hann messte sannsen å vajna
pret.
allri mar te ditta lived;

8065:4030

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, prov.

men udåm ditta sar de ju illa
ud å slånga eng maden ...
[Om konsekvenser av att äta för hastigt]

8065:3883

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pron.

blãjser i denge dan

"blåser denna dagen"

8065:130

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pron.

...sämm i denge vinnteren

"...som under denna vintern".

8065:538

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pron

... i denge vauren.

"... under denna våren"

8065:904.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna

... å den e de ente trolit, add de blar nonn viare vinter mar i ditta aured, ...

8066:1645

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pron.

... sen nend slåjjaföre blau
de ente denge gangen;

8065:1614

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pron.

... fjörna gau å bajda ... pau klöverageren, men vi fau nåkk ta eng dømm ... ätte ditta, fåir de barjar blajj fjyled ... nu uda sajnhössten.

8065:1480

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pron.

... vi ha slåpped sny i denge vinnteren, ...

8065:2114

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pron.

... sen de e ente varrt du faur mar denge gangen.

"... så det är nog inte värt du får mera denna gången."

8065:1029

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pron.

de ha vaed sen feurt denge vauren....

"det har varit mycket torrt denna våren..."

8065:1084

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pron

-- åppe pau ditta råmmed

"uppe på detta rummet".

8065:583
hänv. 8066:603

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pron.

de e ente sen gøtt å fau hössta-
følk i denge tierna, ...

"det är inte så lätt att erhålla folk
till höstarbetet, ..."

8065:834

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pron.

Gu' vajd, åmm vi ... träffas mar i ditta lived.

8065:820

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pem

va såmma männsker ha blajjed vanlåttade i ditta lived!"

8065:1319

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pron.

du kann ta å lajja te tjyrs
mã denge kvian,..

8065:1338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pron.

... åmm hann velle sajj enn ajn gang te i ditta lived.

"... om han än en gång önskade se honom i detta livet."

8065:1387

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pron.

nøttafrõsstén ha kåmmed..
tilja denge hõsstén,...

8065:1226

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermann 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pron.

... å denge teugan

"... av den rådande dimman"

8065:342

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, prov.

stammpad i ditta kjöked
hajla denge dan
"gått fram och åter i köket hela
denna dagen".

8065:360

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna

denge gangen

"denna gången"

8065:5

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pron.

.. åmm vi mar träffas i ditta lived

.. om vi mera råkas i detta livet"

8065:391

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna, pron.

denge

8064:330

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne, pron.

denge

8064:282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

mor ha gaued å hällsa pau sinn sèunakvenga, sàmm ha faued enn liden glött i denge dana.:-
":- dessa dagar."

8065:1499

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

... i denge kjyllen;

"... i denna költen;"

8065:1545

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne, pron.

... i denge hössten ...

"under denna hösten"

8065:965

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne, pron.

...denge aursens ti

"... denna årstiden"

8065:415
hänv. 8066:472

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

ditta

"detta"

8064:301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne
pron.

m.f. dìʒa

dìʒa lìla tjápen

P. Larsson 1900. Grevie, Bjåre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

dèẕa neutr. dèṯa

y. dèṉa

dèẕa tjòrkan.

pl. y. dèṣa

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

dize, m. och f., n. dita,
pl. dize, pron. denne.

Allm.

Hov.

dære so mqed fólk i dize hålana

dessa hallarna. näml. Hofs hallar.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

dìga pl. dìga

jà far lagka hém mæ
dìga bæren

hæila dìga byen dæn ble làga
Giftad...

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne
pron.

dìna eller dìga

dìna ágoran

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

derne

dèẕe. pl. dèẕe

nú e de ju blēed pa
dèẕa sènara ąunen

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

dìze

pl. dìze

i dìze bòjdorna

№ 4427 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deroe:

drzahåre dòkeånorsen
som ha böjt dize gåuren
J. E.

1949 Hov. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

mask. och fem. dìza

han ska byga en lóläza líg dìza

J. E.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

dige

da hade bibelforklåarezoa ve dige tien pa åured.

hä pa dige väjen ...

Nr 4437 Hov, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

derre :

dìʒa ráen

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

m. dìga

de ha vad lìasom fàtit pa
dìga udmárkorna.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

desse

dèȥa komor rágt óp

(s.ç. vägen)

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

dìʒa

pl. dìʒa

hǿr ópad pa dìʒa ằgrana

dìʒa vìde e rólrka.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

sòma toka ènte óm dìza
præsten

i dìza løen   m.f. ça 1920
dìza fónstoarna.   " " "

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

jà ha gàųad i diʒa
bàkana i sǽksti åųa.

A. N.

nǽ, ènta i diʒa bǽkan. G. S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne III

pl. dèza = dessa

dai' vara børa, dèza tré stèlen.

Rökköp.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne IV

pl. dèza = dessa

de va ìzen tíz a tròva
ópad dèza bàkana.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne
pron.

dèze pl. dèze = dessa

dèze bòrkana

de ha vad ùdmáck ta dèze
stèlan.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne II

neutr. dìta

brǽdon te et sónt lìded
bǿr som dìta - - -

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

derra:

han e fa̲r te dɛ̲ʒa hòlmgrè̲n

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

dèja l. dìja

dita

dìsa

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne
pron.

dige, pl. dige

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

dèza neutr. dèta

pl. dèza

èla hade vi vármt i bèga

dèza ró̱men

hær på dèta hóled

1.1-5 1948 Rebbelberga. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne II

dìʒa bágen skal̲a já̲

vr̲l̲a há̲

pa dìʒa lil̲a stràkan

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne
pron.

dìne eller dìga

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denge denne

dana

ta
nu kan ni tåta børed far nu

a a å
ska vi inte ha mår med denge

å
gången.

V. Karup

№ 1029.

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

m. och f. dìze n. dìta

pl. dìze

hánad pa dìze àgrana

àla dìze gàurana

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne II

jạ har ìnte gaud a læist

i dèze forsámlezen

de e væil i dèze tìdorna

dìta gụla hụsad

ènte hǿr i dèze ǻrtan

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne-hái
pron.

drėzahǿr, pl. =

drėzahǿr ǫlanélsen

Salomonhög

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dennehåi
plm.

dezehǽr, pl.=

dær hàde hon dezehǽr tiæ
mænskonna på góled.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dcanehȧ̀ II

drɜhk̲æ̲a pàŋgana, jà
ha l̲ø̲vt dom bó̲l̲.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× denne-håre
dem. pe.

dɛzahæɛa . pl. =

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne hái
mon.

dige hǽr

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne-hai
dem. pron.

drzehǽr

drzehǽr gáuran ---

Blestorp

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ dennehärade
Dem. pron.

dezahǽrade, pl. =

dezahǽrade vægana skola
skùnas te varènda júl.
(näml. bålaväggar invändigt)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dennehärade
dem. pron.

dęʒahǽrade, fem. = ,

pl. dęʒahǽrada

denne här

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× deanehårade
Dem. pron.

dezahǿrade

da håde dezahǿrade ...

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dennehärade
dem. pron.

drygahœ́rade

Nr 4437, Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne-härade
Dem. pron.

dεʒahǽrada = denne här

dæa va rútoa i dεʒahǽrada
hólm.

dεʒahǽrada stāa foa en lidea åu
s: på kartan.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× denne-härade
dem. pron.

dezehǣrade u. dezahárade

denne-här

u. detahǣrade, detahárade

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ denne håre
dem. pron.

dezahære

de ha lìgad ve dezahære
højen dæ ope ...

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dennehåre
pron.

dezahǽra

dezahǽra e sa tràded mǽj.
(om prästen i Hov & Båstad).

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣdenne-hárnade
dem. pr.

dezahárnade

dezahárnade pœronna

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣ desse-haine

dezzehǿrne, dem. pron.

pl. dezzehǿrne

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣ denne-hännie
mon.

dezahænnie.

denhåi.

dezahænnie ta høgon.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I.Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× denne-hāine
dem. pron.

dèzahæ̲nna, pl. =

dennehåi,

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

densamma,
prn.

å i desamma fekk hunn
sajj enn männska, sånn ...

8065:2535

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

densamma, pron.

fodarajjan e ente densamma nu sånn four i tien, ..

8065:1741

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

densamme

neutr. desáma

já, vǽl desáma

ɔ: en tur i oturen,

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras
pron.

dòra el. dœ̀ra.

Hos rspr-talande: dæ̀ras
och rspr. påv. (så ock i Lund).

hèla dæ̀ras lív e gæ̀ed.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

derås

dòra

anv. i st. f. "sin" i pl.

nær da kòme mæ dona bèdəlás - - -

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras
pron.

dòra el. dòra

sòma ståla behólda dòra.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

pron.

dårras

"dårras kagebida me"

s. 27.

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952, Dup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras:

da skrēva dora náma

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

dòras el. dòra

bǿnorna har doras bànda

d:sina b.

dora sǽj a dora kǿme lòsa

dai pa ŕdan

Nr 4437 Hov, Fjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

dòra

di fjénor stòra préza pa
dora hús. (= sina)

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

dòra

åv-= sin, sitt

så ville di ha lita fjörajälp
te dora järbrüg.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

dœ̀ras

Men genuint: dòra

bóenorna pœstó de va dœ̀ras jœr

jfr motsättningen dial. dòras, rspr.-dœ̀ras i Lundatrakten.

œ

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras:

jà fek liga mæ̀ èŋa i
dòra róm

(f.d. tjänarinna)

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans II

dæn hå da dora möda.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dòra

deras

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

dòra, -sa

dòra stàla
hon fa dòrasa

Nr 3530, Barkåkra, Bjäre hd
V. Welander 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

dòra

dai va mæj pa dòra sia

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras
pron.

dòra

--- nar de ble dòra túr
i st. f. sin efter pluralt subj.:
dai ha àlri fót rad i ál dora tí.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras II

han ha stæled dæn dai

hade dora hém

pigor a dräga do hada

dora plàsor.

di fæ dora ùnorstø.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doras

dòra u. dòras

sa behóla dá doras námn

da ha dora funde hær hæne.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

dòra i bet. "sina":

àla skola dèpa dora
pèrabída dær

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

poss.pron.

dȍra

Ullöv: kanske individuellt

Var. dòra

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras II

dòra el. dòra

dai hàde dora nómor

= sina rummer

dee va sìar om dòra fór.

Ollöv.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

dòra eller dòra

di fjorde dora kräg ifra

slåten a hid

M. A.

i finare tal: dœras (lokalt rspr).

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

dò̱ra i genuint mål

dæ̱ras i yngre mål och

i lokalt spr.

da hàde̱ do̱ra benæmurgor

(hâ = sina)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras II

så místor dai̯ dora kindor
(sina)

dai̯ hade dora æksísplás dær

AR

pìgorna di hade dòra róm.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

... darra bo...

"... deras bon..."

[om fåglar]

8065:2542

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

...darra hemm, ...

8065:2484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

... fårr å kåmma ad darra

pånga, ...

8065:2484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

... nårr darra fartøj
kåmme darr udaufeur;

8065:2378

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pers.

... dajj skrege, nårr enn ... kåmm
nãra darra bo, ...

[om tofsvipor]

8065:3776

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

... darra prat imållåm dømm;

"... samtalen dem emellan;"

8065:3621

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

... å legga pau lue ätte ... smau-fula å ångana i darra bo.

8065:1786

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

decas. pron.

... darra pang...

8065:1595

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras. pron.

~~... deras jordbruk~~

darra jorbrug

8065:3489

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

...bõnnerna... å darra drãnga...

8065:4174

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

...somma årene, såmm rörde darra fårrening...

8065:2088

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

... meed arrbete fårr ... darra piger, ...

8065:2058

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

...å dajj bejärde..., add hann skulle jo se i darra våll; "— överlämna sig åt dem;"

8065:2011

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

den barja enn å snakka
pret.

åmm tjännstefollked å darra
åjjeförane ...

8065:1946

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

darra

8064:319

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

darra

8064:263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

darra

8064:267

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

decas, pron.

... vi toe darra ãgg"

"... vi togo decas ãgg

8065:411

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

darra dotter

"deras dotter"

8065:421

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

... darra seun ...

"... deras son ..."

8065:1367

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

darra Bäjnta pau nabbostället

8065:4798

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

dømm trodde dajj skulle blajjed
beena te bryllåpped, men de blajj
enged å dé, sen de jékk darra
näjsa fårrbi.

8065:1392

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, prov.

udmagrade ȫg fårr darra sillavajna.

"utmagrade hästar frē deras sillvagnar."

8065:390

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

...darra frammti

"... deras framtid"

8065:352

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

åtte darra dõ

"efter deras död"

8065:387

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

... darra fruntemmer - - ...

"... deras fruntimmer ..."

8065 : 316

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

darra

8065:68

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

darra doter, ...

"deras dotter, ..."

8065:1279

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

... å befjömmra me fårr darra frammti ...

"... att hysa bekymmer för deras framtid, ..."

8065:1127

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

... darra gaur ...

"... deras gård ..."

8065:1016

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

... darra sillavajna ...

"... deras sillvagnar ..."

8065:816

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

"... darra glötta ..."

"... deras barn ..."

8065:1088

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

- darra õven blajje våll vana ve...

" deras ögon vandes nog vid... "

8065:770

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras, pron.

darra

8064:246

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

~~den~~

dai skole forsøga dara kràfton+)

= de skulle pröva sina krafter

+) -a- i kràfton? J-s.

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras
pron.

dòra el. dœ̀ra el. dàra

da mòle sǽl dora sǽj

já kan undra páu lìavæl om daj
ìnte ha dara myla stáuana ...

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras II

sa fręa da doora pœ̨ra

ijœ́n.

dora rœ́m, deras rum.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras III

di hàda dora jævra fröjdor

fán sa

jfr fröjd

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras:

i ál dora tid ...

dai ha námn på dora väga

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dәt

ja sier den de, add enn kann
blajj sen denli te komöred å denge
tengan, ...
"jag säger då detta, att man kan bli
nedstämd till lynnet över denna
dimman."

8065:1086

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

det

dę̣ ẹd (så ai det)

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd
Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x^ det därnade

da dǣrnade

det där

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

V. Welander 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

det härninga

de härninga
"det här"

8064:203

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i) detsamma
adv.

...å lyed ... brusa jennåm
pret.
fjarkan ... den pråsten
i desamma vännde se
åmm ...

8065:1979

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(X) detsamma

å må desamma te hann
te flökkten, ...
"i detsamma tog han till
flykten, ...

8065:2011

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i) desamma, adv.

... hunn rammla åmmkull, å

pret.

i desamma va olõkkan framme,

...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:4287
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

detsamma

i da e de den farrste marrs,
å de e gøtt desamma, fårr ja
fökke ente åmm vinnteron...

8065:1760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

detsamma,
pron

... de kann ju osse hännda, add
dajj kann teuläd, å de vårre
väjl desamma, ...

[om fruktknoppar och köld]

8065:1772

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(?) detsamma. adv.

jusst i desamma kåmme
fran ... seuner eng i stoan
...

8065:2602

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i delsamma, adv.

... i desamma kåmme fira annra karra framm fran sitt jemmställe...

8065:2731

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i) detsamma

.. ja skulle just gaued te
boen... å hannlad litta... men
just i desamma kåmm
de frammad, ..."

8065:1422

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

detsamma

... de va blaused ... vår, å de va ja ente klädd te, seu nu ha ja faued enn ättesläng fåřr desamma mä snua, ...

8065:1472

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

detsamma, pm.

för desamma harr ja bär
me ad
"likgiltigt hur jag än handlar"

8065:560

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

detsamma

... sen nened slåjjaföre blar de ente denge gangen; å de e väjl desamma, fåir de e engen glåjje må smyen, ...

8065:1614

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i) detsamma

nårr drängen va kåmmen engånn portana, fekk enn i hasst lökkt dømm, å i desamma fekk enn sajj trølltösen sedda åppe pau skarrstajnen...

"när drängen var kommen inom portarna, fick man i en hast stängt dem, men i detsamma fick man se trollflickan sitta uppe på skorstenen..." 8065:728

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

detta

.. hann kåmmer våll ... te å sjuda se, åmm hann ente blar fårrsekktiare ätte ditta, såmm hånnde harråmsisstens.

8065:1256

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

difteri, s.

... diffteri ...

8065:4192

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dig, pum.

båkka de litta mar

"böj dej litet mera"

8065:237

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dig. pron.

må dajj

"med dem"

8064:58

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dike

di̲ge -ed. pl. =, -en

vall upplagd av gråstenar

(ss. stängsel)

Finns enl. Wfs i bet. jordvall i Laholms

Lfs, Halland, samt under formen di̲je

i samma bet. i Övre & Skytts.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣ dikagårde

dìgajǿra, -ad

gårdsgård som består av jordvall eller stora stenar + jord

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dikagårde

digajæra -ed

gårdsgård av gräs-torvor

digajæra de va óplavad av gröna tæror

Lönbäckshult A.L.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dike
s.

di̱ga, -ad

jordvall

(= da. dige; finnes också i Ocia & Skytts under formen di̱ja men icke å mellanliggande område)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dikt, adv.

lägg nar rored sen bauden
kann gau dekkt åpp i vengen.
"lägg ner rodret, så att båten kan
gå dikt upp i vinden."

8065:639

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dikta, vb.

... däjta viser, ...

8065:3763

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dikta, ob.

vem ..., såmm däjtad alla folkviser vesste enn meed lided ... åmm ...

8065:3521

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dikta, vb.

faur i tien bruga follk, såmm va begåvade téd, dåjta follk-viser, ...

8065:1889

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dikta, vb.

ja kann väll ämnden ente tro,
add du staur å däjtar alltiho;

[fantisera]

8065:4068

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dikta, sb.

feur i tien fanns follk pau lanned saumm dåjta viser,...
pret.

8065:2085

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dikta

... dåjtar varrs

8065: 2759

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dikta, vb.

dåjta

8064:178

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dikta, ob.

- sedda å däjta iho

"sitta och dikta ihop"

8065:421

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dikta, ob.

du kann osse sedda å däjta iho åmm me, ...

"du kan också sitta och dikta ihop om mig / däjta iho = tala osanning / ...

8065:1280

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dikta, vb.

dåjtar

"diktar"

8064:203

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dikta

då²jta (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -ten) tr., dikta.
da kůna då²jta vi²sor på må²za vis. Grevie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

diktare

däjtare

(poet)

8065:2756

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Lmi Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*dile

dīlarna, obest. form. dīlars
mest i best. form.
grisspenar

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

diligens

dilisáns -en

(gammalt fordon)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

diligens

delɪgáns -en

för allmänheten avsedd hästdroska, som trafikerade landsvägen Skåne-Halland.

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dilla

dila, f. -n, pl. -lor, -na, spene, hos suggan.

Tjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×dimmet
a.

dìmed, neutr. =

ræ̀jned a dìmed

(kanske inlånat)

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

din, prm.

... å tjo dinna sjidena

ñajva, ...

"... och toatta dina smetsiga

händer, ..."

8065:901

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

din, pr.

...Ajsel hadde... svaurt fårr
å sjellja pau mitt å ditt. –

8065:2682

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

din, pron.

sodd nu ente å pella pau
dinna får, ..

"sitt nu inte och peta på fårna..."

8065:972

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

din, pron.

... dinna sösken ...

"... dina syskon ..."

8065:1029

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

din, pron.

... dinna nabbo!

"... dina granner!"

8065:397

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

din

din bet., din obet., m. och f., n. dit, pl. dina bet., dina obet., pron. din.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

din, pron.

din bet., din obet.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dingelsjas, s.

dengelsjas

"någon som inte har någon hållning på sin kropp."

8064:303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dingla

dengla

8064:135

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dingla

denglane

"dinglande"

8064:210

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dingla, v.

... nu kåmmer hann denglane
tebaga ätte hann ha blajjed full
pau jesjivaregauren;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:4099
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dippa, vb.

den kann osse dippa råmmpan i mãllkafaded...

[om mus]

8065:1722

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dippa, s.

... å nonn ha dippt råmmpan i edd mãllkafad ...

[om möss]

8065:4224

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dippa, vb.

å sin toe vi enn trauaryll
å dippte mä den nare ännen
å ryllen i vanned;

[om att blåsa såpbubblor]

8065:2247

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dippa, vb.

...barra fårr add du allti ska dippa fårr dyst i blækk-horned;

dippa = doppa

8065:3583

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dippa, sb.

dippa

8064:312

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lippa, vb.

lippa

8064:84

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dippa, v.

dippa
"doppa"

8064:167.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dippa

dippa

= doppa

8064:292

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dippa, vb.

dippt

"doppat"

8064:228

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dis
s.

dis, n. (genuint?)

han ha àla vàadl mèadl
dis i sòmar

St. Hult.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× diset
a.

disad. neutr. =
genuint? jfr tågad

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

disk, s.

...å pau den ställdes disskon te tarres.

"...och på den ställdes disken att torka."

8065:777

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

disk

disk. ´en

en skomakares el. tråtoffel-
makares arbetsbord.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× diska

dèska

dask

dŭskəd

(falla, ramla)

1925.

Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

diskbalja, s.

... diskeballjan... [b. sg]

8065:4120

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

diskbalja, s.

disskeballjan, b. 89.

8064:213.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dìskalåsa, -n

× disklase

diskrasa

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

disktrasa

dìsketrása – en

Nyare ud. uppt.-län.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

diskvatten

...fånnt sånn disskevann ...

8065:2126

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit, adv.

... de ... blar begmarrt, sen du kannse ente sar å hitta did;

8065:4235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit

-våtte hadde flyttad glötten nar did

"-en våtte hade flyttat barnet dit ner."

8065:262

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit
adv.

did

di vila ju tviga dom did

a sa ga vejen did.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit

did, adv., dit.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit

did

da vara tvàzena te a gau
did

näml. till husförhöret.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit

di̠d

dæn skal̠e ha kom̠ed dii̠vane di̠d.

sa̠ kan̠e di gau̯ di̠d a fau̯.

sa̠ ska ja ta di̠d a hø̠ra.

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dí̱d. adv. dit

dit

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit

di̱d

men nú̱ ga̱ da hi̱d om di̱d

I: hit & dit. hur som helst.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit II

já, da vela hælst ha
dom díd.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d ẕ d

(dit)

dit

1925

Barkåkrasokn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit

di̲d

sa skal̲a ál̲t gul̲ a sélvor
bæras díd.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit

did

fán va nǽtop komen díd

di brugte tǎ díd en gooz om
áured

jǎ ska díd ǎ díd

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit:

en kone koma did nar
en vila

hid om did = hur som helst:
de gaur presis hid om did.

ja va bjoden did.

Nr 4436 V. Karup, Fjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit:

jà bru̲gar a gɑ di̲d va̲r so̲mar.

K. W.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit:

vi ha bu̲tt a rest did.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ ditet
adv.

dídad = did

ska du àla ŕedan sparza
dídad?

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ditet
aw.

díded, biform till did, dit.

koma díded.

prástan han va koman díded –

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣditet

osv.

dided

'dit'

s. 26

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie,~~ Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ditt och datt

fasst ni ha oliga meningar
åmm ditt å datt, sen måtte
ni väll ännden ...

8065:3611

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ditt och datt

sen blajj de enn homma
prat åmm ditt å datt, ..
"sedan blev det ett långt samtal
om varjehanda ...

8065:1422

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ditväg, s.

... allt jèkk bra pau didvåjen, ..., men nåur vi va pau våj hemm ...

8065:1896

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ditåt

1
dīdad, adv., ditåt.

Arm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ divel

divel n., -ed, utan pl.,
tvist.

Vi kåme i divel om
formandarskåved.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× divel

dível, n.

dispyt, tvist

dær va lita dível.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

divese

divànsa

(inlånat)

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

divla, vb.

... de e ente meed å divla åmm

"... det är inte mycket att krista åmm".

8065:287

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×divla

d²ivla. –, – d. v. a

disputera. Träta om en sak

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ divla

divla åmm.

"Vedden i Bönner, ja tokker de e inte meed å divla åmm, udan de kan ni väll jöra åpp i gøe".

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup
adj.

jyb

nyare uttal i st. f. dt genuina dyb.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup
s.

jyp, ´ed

(i genuint Bjäremål: dyv)

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup
adj.

jyp

(i genuint Bjäremål: dyp)

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup II

eller jýpor

jýpor mùla

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup

jyb, jypt, jyba

(yngre) jyp

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djups (adj.) II

dyv, -a
(föråldrat mål)

(av.) slug

han e så dýv, så en kan inte såv
bán:n pau, en (slug)
han e så dýv, så en kan bära sav
tännerna (slug)
en dývar gröv, brán

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jy²ₙp

(djupp)

djup

Nyare uttal: det genuina är dyv.

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup

dyvå dyv - dyvare - dyvast

djupa

du kån järna plaja brå dyva

gauer dange gången.

V. Karup

№ 1029.

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup
adj.

jy̱p pl. jỳ̱pa

(och ´– när för föregå).

yngre form i målet.

rèna kó̱r, ènta för jý̱pa

Mera genuint: jẏ̱v el. jy̱b

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djäp

jyv el. jyvor

brónen e jyvor

Nr 1530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djupa
a.

dyv, n. dypt

dasom ha glöta, dæ e
for dypt for glöta
(näml. att bada).

St. Hult

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup, a.

dyv, dyvt n.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

34

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup

sjbarn

jan skola gräva sjbarn

A. A.

Fulltofta sn.

№ 1072. Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fybe-l̄ djup

=djup-l̄e

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup

adj.

jyv eller jyvon el.

jyb eller jybor pl. -a

båda former hos samme medd.

Övre Åkult

yngre jyp eller jypor

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup II

àla męzs ja jỳva bròna

M. H.

en jýbor dàlgaz " "

har ha dai sa jỳpa kalgrùen

A. B.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup III

dære jýpt mæ gaús,
hèila ráusen.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djupt, adj.

udanfeur hammnastajnen
e flare fajna djyt må vann.
"utanför hamnstenen (en prick) är
det flera famnar djupt vatten."

8065:176

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup. adj:

heula- el. dyva tallricka
"djupa tallrikar"

8065:65

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup, adj.

groana va ajn å enn hal
alen brajja å dyva å ...

8065 : 12425

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup, adj.

...ärmana blajj kårrtare, urrengningen allt dyvare å...

[om [illegible]]

8065:2222

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup, adv.

...barra fårr add du allti ska dippa fårr djupt i blåkkhorned;

dippa = doppa

8065:3583

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup, adj.

nu hålla manga bönner pau...
å la beura sinna bronna dyvare
...

8065:4353

Nr 3029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djups, adj.

... ja fekk edd dyst hag i ~~nåsen~~ nåjsan

[ett djupt skärsår]

8065:2186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup, adj.

– harr e dyvt, sen ja kann ente bonna.

8065:233

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup, adj.

dyo faur

b. f. fauren

dyva faurer

= "djupa fåror"

8065:5

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup, s.

harr e sen dyvt ...

"här är mycket djupt ..."

8065:420

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djups, adj.

brönnen e ... dyv

"brunnen är ... djups."

8065:465

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup, dj:

dyvt

"djupt"

8064:179

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup, adj.

harr djyv den skulle va

...

"hur djup den skulle vara ...

[om brunn]

8065:706

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djups, adj.

hann ... la pannan i djyva vekk, ...

"... han ... lade pannan i djupa veck, ..."

8065:597

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup, adj.

harr e sen dyot, add ja knappt kann bonna, ...

8065:1275

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup, adj.

... enn dyv gro engve, darr hann vällte ...

"... någon djup grop invid, där han välte ...

8065:997

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup, adj.

... ättesåmm rajndräpparna ... jöra dyva heuler i taged.

"... emedan regndropparna ... göra djupa hålor i taket."

8065:988

[om halmtak]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup

dyva

"djupa"

8064:336

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup

dyr

8064:148

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup, adj.

dyvare

"djupare"

8064:246

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup.

dyv

8064:167.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup, adj:

dyv - dyvare - dyvast

8064:93

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup,

dyv

8064:90

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup

djuv l. 1-or, m. och f., n. djuvt, pl. djuva och efter för, för, djuva, komp. djuvare, -vast, djup.
Sọmastẹ̀ns e hær dyv mụla, mẹed dyvare pø bạ̊kana ẹn i dạ̊lana. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup
adj.

dyv

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup
adj.

ǰy̲p   nyare uttal

ǰb dy̲v enl. P. L.

u̲d pa ǰy̲pa vån̲ad

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djyvt djyvt-djyvåre-djyvåst (djup)
djupt

åjta de søm dwente gaur far-lånt
ud pau djyvt vån.

M 1029

V. Karup
Bjäre

Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djupgarn

jy̆pgåa, n., pl. =

djupgående fiskegarn.

1:a leden ups. påv.

Kattvik.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djupgarn

jỳpgárn, n., pl. =

fiskegarn som sättas å större djup.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djupgång

ȷ̀y̲pgǻŋ̲

i uttr. sæt̲a ȷ̀y̲pgǻŋ̲ : om utsättande av laxgarn på djupt vatten; jfr. sæt̲a làn̲gǻŋ̲.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Djuplek
s.

jỳbli

Språkprov, se gräund

P.L. 1900. Torekov, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djuplek

dẙ²vli, m., -ln, utan pl., djupleke.

dæɹ e stọɹ dẙ²vli vα ọn.

O. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djupnärding.

sjypnæriŋ, -ən, -ər, -ərna

båtengarn för sillfångst

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djupt adv.

dypt, senare jypt, jyft

hæstana gozk nér sæ dýpt som man plöjor.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djupt, adv

... stakk han ... kniven djvt nar i stryven pau grisen ...

"... stack han ... kniven djupt ner i svinets strupe."

8065:752

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djupt, adv.

... å grava nar na ... å sen dyvt add engen hång kann språtta åpp na.

"... och grävde ner den ... och så djupt ner i jorden, att ingen hund skulle krafsa upp den." 8065:773

[om självdöd höna]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djupt, adv.

...enn pusstar å ånnas hasstit å djupt...

8065:3845

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djupt, adv.

men de e nåkk ente gott fårr
kvengan håller å va ajna
fårr sinn dyvt enggrodda
natur, ...

8065:3667

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djupst

kniven to ente sen djot

"kniven skar inte djupst"

8065:359

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djupt, adv.

... kniven to ente seu djvt, ...

"... kniven skar inte så djupt, ..."

8065:1149

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djupt

dyvt nar

"djupt ner"

8064:318

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djupt
adv.

komp. jỳpare

nú behøvor du ènte màula
jỳpare.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djupt

dyvt, adv., komp. dy²vare, -vast, djupt.

han tø²lde i²nte bø²ka på så dyvt för kø¹zen. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Djur, s.

Jur

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

5.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djur, s.

juren faur kvengan passa,

[husdjuren]

8065:1363

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djur, s.

... å de e ju ente häller sen
besõnnelit åmm enn teor,
add enn enn gang dõr sämm
edd jur, udån å behöva svara
feur nønnteng —

8065:2303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djur, s.

... sen add ente dajj arme
jusen ska blajj javade...
å villsinnta hånga, ...

[om rådjur]

8065:3513

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djur, s.

... edd myttit-jur ...

"... ett nyttigt djur..."

[om igelkott]

8065:979

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djur, s.

... grisa å lämm ella annra jur.

8065:1570

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Djur, s.

jūr

dyr i bet. rådjur; jfr dyrahål i Ingelstorp, Hovs sn. J–s.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djulåkare

jualǿkara

han va lita jualǿkara ósa

J. E.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1940.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djurplågeri

jüraplaugeri, -ed

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djurplågeri, s.

...jurplaugeri, ...

8065:1738

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djurplågeri, :

ditta ammla jurplaugeri
ha åpshöit fäir lange sin, ..

8065:2195

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djurplågeri, s.

... de va edd grömmt jurplaugeri ...

8065:4184

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djurplågeri, s.

jurplaugeri

8065:754

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djurplågeri, s.

jiurplaugeri

8064:

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djurplågeri

jurplaŋgeri, -ed.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djädra

jädra

dj-a

dæi fau en jädra væj ud.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djǻdug

jæ̀dri, n. -it

snẙ, æ jæ̀drit æ fullt mæ snẙ.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djäkel. s-

... dåkel.

[svordom]

8065:1696

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ djäken

dæ̀kor

en stǿr en dæ̀kor   J. E.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djåken
s.

best. f. jækoren

lindrigare svordom

jækoren i ded blæked!

Talesätt. jfr bläck

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djäken
s.

jækor

mæn han hada en brǫr, som
va en kurkhǫdad jækor

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djäken
s.

jàkor, -en

skällsord

dán jàkoren har blòfad rúnt
omkríg.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
L. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ djäkenskap

dàkorskáv, n.

dj-skap. farskap.

de va nad dàkorskáv.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djårer

jæ̀noren

de va jæ̀noren

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djärv, adj.

va ente sen jarv i arrbeted...

"var inte så ivrig i arbetet..."

8065:1412

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjärd, a.

jarv

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɡjarv, a.

jarv

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

5.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jaṟv

djäʷv

(djäw)

1925.
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djäver

Jäver
Jäveln

= Kraftuttryck i stället för svordom

jævol

Tex de va jäveln va du e dåm

Du e en redig jövel.

De kan du ge de jäven (kan)

Du ska ge jäveln i ded

Fädin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djä̊ven

b.f. jæ̀voren

eufemistisk svordom.

va jæ̀voren ede da kàla dæn?

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävla
adv.

jævla

de e sa jævla nøt me
dedærade.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävla
adj. o. adv.

jävla

ss. adv. förstärkande:

dee e en jävla brá pång

(20 årig)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävla
adj.

jæ̀vla

dændǽr jæ̀vla bróen

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djävra
adv.

jævra, dj-a.

sæ va han jævra lådon

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ djävra

jœ̀vra

jœ̀vra ȷ̊àusor : dj-a upptåg,
påhitt

de e ósa en jœ̀vra grár bøg.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djävra

jæ̀vra

en jæ̀vra bàke

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djävra

jàvra

di hàda dora jàvra fröjdor
fár se.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×djävra

jœ̀vra

så va lita jœ̀vra dom.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djävrar

pl. jävra, -ara

svordom

de e en sorts jävrarnas åtöj

(om ett ogräs).

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djävulig
a.

jævri

eufemism för "djävlig":

da syra æ e jævria.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ djävligt adv.

jævlit

já, dee e jævlit gránt mæ en bók tvács igenom

(tomten. nämd.)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djävligt
adv.

jævrit

dær e ósa jævrit gránt-óра

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjäval, s.

jàval

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävul

jævel -en

du tror væl for jævelen ènta

já blen ståuena hær?

du kan ji de jævelenpa ..... ynge medd.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävul, s.

"Nu ska jäveln ... ta de!"

8065:2712

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävul s.

eller harr jävvla knepe dajj
osaliå mã̃glohajda taãnger
fö̊rr å planga dømm ...

[om helvetet]

8065:1635

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävul, s.

- du vajd ju, add jävelen kallas løjnens förste, ...

"du vet ju, att djävulen blivit kallad lögnens furste ..."

8065:692

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jœvlanas tömr djävul:

(handtaget på lyset)

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävulskap

jævelskáv, n.

"fanskap"

noa på mit stæle. de ha

ènta vàad udan viebóska

a fjá(a) a jævelskáv.

Ba

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×

dobra-brasia

dæbrabrásia

(inlånat?), benämning på ölet som togs från den första brygden. Man räknade upp: dæbrabrásia, médika-másia och spirenspöjta, allt efter kvaliteterna.

L. Båstad.

J. Ingers 1953. V. Karup. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dobradasia

dobrabacia

"starköl"

8065:105

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dock
adv.

do<u>k</u>

dær va dók èga stø̀ra
stèga va bøʼrad, som dær e nú.
(genuint?)

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dock

dok, m., 1-ken, pl. 2-a, -na, dock. På fartyg.

han jimde se öze döken.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

docka, s.

lega mã dåkker

[c]

"leka med dokkor"

8065:292

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dȁkp, -an, -or, -orna

docka.

se även ˣ sykrus!

Nr. 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dockbarn

dåkkebar

8064:337

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣ doffas

v.

dȍfas, dep., pres. -as,

pret. -as, = stångas.

Nr 4437, Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doffel

dåfel, m., -en, utan pl.,
doffel.

Al dåfel sa e de inte
ålld en gamla låsa.

Hof.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doffel

dô²fal. -an. "doffel".
en tygsort. ett tjockt ganska ulligt löst tyg

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor
s.

dóktor, -en

vanl. = läkare

dóktorens stræde

(en gränd i Båstad).

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dokton

dókton pl. dóktra

vanl. = läkare.

han søgte dóktra for jæmnan.

J. E.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor, s.

ta te dåkkteren

"anlita läkare"

8065:730

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor, s.

...såmma dåkktorer årdinera engenteng feur edd...

8065:1619

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor, s.

... dåhkteren ... [b. sg]

[läkare]

8065:2189

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor, s.

k
... dokteren;

[läkaren]

8065:3930

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor, s.

... dåkkteren

[läkaren]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065 : 3940
Emil Söderman 1962, Exc2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor, s.

... dåkkteren ...

"läkaren"

8065:4191

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor, s.

...dåktaren;

[läkaren]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:4343
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor, s.

..., åmm enn sen ska kåssta
pau dåkkter å meddesin;

8065:1760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor, s.

dåkkteren kåmm ... men de va väll fårr sajnt, ...

8065:1903

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor, s.

... dåkteren ... [b. 59]

8065:1882

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor

dókton m. dóktra

i bet. läkare

hær va ẹʒa dóktra før,
sa da fẹʒa sæl forsøga

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor, s.

...dåkkteren; [b.sg]

[läkare]

8065:3567

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor, s.

dåkkteren ... [b. sg]

[tåkərə]

8065:1415

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor, s.

dåkktoren fårrby me smauga kaffe pau flare maunader.

"doktorn förbjöd mej smaka kaffe på flera månader."

dåkktern fårrby me smauga kaffe ...

8065:170
hänv. 8066:179

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor, s.

... fekk enn kläjja au se ...
å gau eng te dåkkteren.
"...fick man kläda av sig ... samt
gå in till doktorn."

8065:462

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dolerabasia, s.

... dolerabasia ...

[ett slags julöl]

8065:273

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dolma, vb.

ha vesst dållmad te edd tag

"har visst slumrat till en stund".

8065:130
häno. 8066:137

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dom, s.

den dömmde va... ente nöjd må sinn dåmm ...

8065:2503

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dom

dom l. dom, m., ¹-en, pl. ²-a, -na, dom.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dom, s.

dom l. dom

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 73

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˈdom, s.

dom

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

73.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domare
s.

dòmare, pl. = .

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domarering

dòmareríz

dær ha vad ain gamal dòmareríz, kala dai før.

Bjärnöt

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domarering

dåmmarereng

domarering

"I gammla tier (Ovingaffe) drugte byafollked komma tesammen tel bystämmer ve enn dåmmarereng, sånn lau engån byens åger."

№ 1029 V.Karup Bjäre hd !2

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domare-ring

dòmareriŋ, -en.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domarring, s.

dåmmarereng

"domarering"

8065:305

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dombjälla, s.

gau... ätte dåmmbjällerna,
... fårr ja tänkte vi skulle
fjöra te fjarrkan i da ätte
kana, ... "
" ... bjällrorna [med dov klang]

kanä = städe

8066:1510

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dombjälla

dombjä́la, f. -n, pl. -lor, -na, skålformig slädklocka. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domdera

Dåmmedera

= påstånde, bestämmande, högljudd. domadéra

Ex: han dåmmederad o slo i bord
stau inte där o dåmmedera få ja görr liaväl som ja vell.

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domdera

domadéra -ar -a -ad

han e for de mästa fúl a

tràdar a domadérar ---

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domdera

domadéra -a -ad.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domedag

dȯ²ma̱dæ̱, m., -n, pl.
obrukl., domedag, yttersta
dagen.

Da sku trǫ̱ de e dȯ²ma̱dæ̱.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Domestik

damaslé[1], m., -ea, utan pl., domestik. Ett slags bomullstyg.
ja laida ŏp et slas di kåla for damaslé, o dé spiga di- på lŏoted. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domkyrka

domtjørka -an

lu̲na domtjørka blev ål̲i fæ̲ri

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Domkyrka

domfjórka -an

jà ha vad ẹ̀ʒa i lùẹna

domfjórka

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domstol, s.

... jennåm edd ... fårrhör ve dåmmstolen - ... - blajje dajj dõmda te dõen, ...

8065 : 2486

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^{x}donas
dep.

dånas, pres. =, pret. =

hantera, handhava; vara verksam.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doning

dǫnɪŋ pl. -or

saker, tillbehör, grejor
dær lígor et liđed stæla a
en bók a en brǫ́ a dǫnɪŋor
(här ung. = och så vidare)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dopp, s.

...kaffe mä dåpp i

8065:2445

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa
s.

dīpa

i bet. "sås"

de e brá gót mæ dīpa æ pærer
a fjǿd.

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dopp, vb.

onn aud ente å grydan,
men onn dåpsa i en "lillejulattan"
— dåpparedan;

8065:2377

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa
s.

dịpa (genus?)

sås; isynnerhet mjölk el. (sur) grädde till potatis.

en kọp mæ dịpa

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa
s.

døpa -an

sur mjölk el. grädde använd som sås.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa

di²pa (di¹por, pl. ²-pa, di²pte, dipt, dipt, pl. ²-a, dip, pl. ²-en) tr., doppa.

i ji²le di²pte dai su¹led i ko²pa. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˈdoppa

dìpa, -ˈpa, dipte, dipt.

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

22.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dopp̣a

× dịppa
v.

dịpa, dípar, dịpta, dịpt
dỵ̣pa, dỵ̣pta

dopp̣a

díp pȁrorna!

Nr 3530. Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppsa v.

dippsa

"du faur dippsa skorperna"

s. 27.

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa v.

dipp i (impr.)

"doppa i"

"ta sa å de ja ha o dipp i ..."

Förslöv

Nr 5313 ~~Gravie,~~ Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa
v.

dìpa mes. dípoa

nœa màugan dípoa sina tœa,
sœ e sílea nœa.
(màugan = fiskmåsen)

Lerök

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa v.

dai skola depa åla
au æin kop a syva au
sama fad.

(vid måltiderna)

Inger. pl. depen!

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dopsa

dåjpa

Rätt tecknat?

Jfr dÿpa & døpa i V.

Kamp.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

17

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dopppa
v.

dìpa, dìpte, dipt

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dopра
v.

dìpa, pres. dépor

àla skale dìpa dora

pæ̀rabída dǽr

Samma belagt 1963.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa

v.

dỳpa, dỳpte, dypt

di dỳpte dæn nǿa i svável

s.f.

eller dòpa, dòpte, dopt

M.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor, s.

dåkkteren, b. sg.

8064:223

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa
v.

dỳpa, pret. dỳpa   H. B.
el. dòpa pret. dòpta   " "
dèpa   fr. N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dopPa:

sa skola da dìpa vègana

te júsan ...

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppardagen, b.sg.

... "lillejulattan - dåppardan;

8065:2377

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppekopp

dìpakópp, -en

kopp med dìpa. doppa = mjölk el. grädde med salt, anv. att doppa potatis i.

en hàdda lìta mǽlk i en dìpakópp

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dopps kopp, s.

dipa kåp, -en

grädd kopp

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

V. Welander 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppekopp

dìpekópp, -en

rund sås-skål; spec. för mjölk med salt i, anv. att doppa kokt potatis i.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dopskjorta

dopsjorta

8065:4835

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dopskjorta

...sitt första barns dopskjorta

"sitt första barns dopskjorta".

8065:281

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dopvatten

dopvannen

"dopvattnet"

8064:333

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter, s.

darra døtter
"deras dotter"

8065:421

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter, s.

darra doter ...

"dear dotter..."

8065:1279

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter, s.

... jyft barrt sinn dotter ...

"... gift bort sin dotter ..."

8065:1001

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter, s.

dotteren; [b.sy]

8065:492

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter, s.

gen. pl. dótranas (ý-sa)

sing. dòtor, pl. dótra

enl. P. Hallen, f. i Hov 1877.

J. J-s.

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter

dòtor, f., pl. dótra

enl. P.H.

1959. 4437 Hov. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter

dòtor, -en, pl. dötra
-ara

en dòtor a en són

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dȧtrn, -n

dotter

halvfin form; den genuina formen torde vara ˣdòtor.

(dotter)

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter

dò̱tor -er, dó̱tra, -ara

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter

dòtor, f. pl. dótra
(mest genuint)
eller: dòtor, pl. dótra.

dòtor på nytt iakttaget 1954.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter:

hansa dótra dai sàe
for mé ....

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotterdotter

dòtordótor, f.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dovnas

$\overset{2}{\text{då}}$w̲nas (-as, -as, -as, imperat. obrukl.) dep., låna.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draba

drab, m., ¹-en, pl. ²-a, -na, slemklump från näsan. so fort dai koma in om dåren, so slaə da dråben henad gåled. Förslöf.

Gjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drabb

drab, m., ´en, `a, `ana

slemklump från näsan.

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drag, s.

blar deulit drag i skarrstajns-
pivan.
"blir otillräcklig luftväxling i
skorstenspipan."

8065:531

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drag, s:

... ella blar harr enged drag...

"... annars blir det inget drag..."

[om kajbo i skorsten]

8065:1091

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drag, s.

dault drag i kakkelonen

"dåligt drag i kakelugnen"

8065:296

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drag, s.

enged drag

"intet luftdrag"

8065:134

hänv. 8066:141

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drag

s.

dra, n., pl.=

slag, rapp

sa sla han tie drá i gälva

skålen

(en lärarinna)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drag

dra, -ad; dra

drag i spel

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, v.

dra, dro, dråad, p.p. dråen

2 pl. dran

dra, impér.

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

8.35.52

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

dra̲ / dra̲r, pl. dra̲, drǫ̲, pl. ²-e, drå̲²ed, drå̲²en (m. och f., n. -ed, pl. drå̲²na, dra̲, pl. -n. pres. particip drå̲¹ne) tr. och impers., draga.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, v.

dra, dra , dräed

dran 2 pl.
dra impert.

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

7

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

mǻjen va draen öp sǻ.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

dra̲

i bet. upptaga utsatta fiske-
redskap:

du ska følja me̲ u̲d a dra̲.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga
v.

pres. part. dra̤ane

på de vised så kom hon
dra̤ane me dom.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

dra̱

pass. dra̱s

da skola̱ drá̱s vá̱r dá̱

(om urverk)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga v.

dra, pres. sg. drar, pl. dra, drar, dra;

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga
v.

dra, dra pl. drà, dràed

da dràe-d pa vægana
(om s.k. julabrév el. andra bonader)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragare

drååre, m., -n, pl. =, -rna, dragare, dragdjur.

Vi håde tu par drååre: tú og o ain ko o ain stud.

Hof.

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas med

dras mé, pret. dras mé

en drás mé -ed pa åla vís.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

p.p. dran

--- skèpa a ble drán i

òrenen ---

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga. v.

... å dra åpp vann ... mä jällp mä enn brönnkrog

8065: 4237

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

nårr du faur draed åpp vann

8065:3593

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

dra fessk åmm hösstana

"fiska om hösten"

8065:207

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

feur sto smen å dro i enn blausbållj ...

8065:1356

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

- å pau de vised dra dajj
se framm må å knoga å spara.

8065:1363

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

jå kann innu dra me te menges

"jag kan ännu erinra mig".

8065:319

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Ecc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

- ta å dra åpp klåkkan
feur me!

"[var vänlig] drag upp klockan
för mig."

8065:326

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

å fau draed ud... tannen

"för att få dragit ut... tanden"

8065:519

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

– blajj draen åpp länger nare ve aun.

"blev hon uppdragen längre nere vid ån."

8065:528

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, v.

mällktänner ... dro enn vanlien mä enn starrk lintrau.

"mjölktänder ... drog man vanligen ut med en stark linträd."

8065:489

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

...ja kann ente fau de te
å dra i illgruan, ...

"... det blir inte något (luft)-drag
från den öppna spisen genom
skorstenen, ..."

8065:1091

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

... å sin droe dajj bajned tebaga, tess pjåkksan jekk av.

"... och sedan drogo de foten bakåt, så att pjäxan gick av denna."

8065:687

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

släpp nu ente vannspannen,
naur du ska drä åpp vann,
...

"...släpp nu inte vattenspannen,
när du skall draga upp vatten,
..."
...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

... å sen drar de ud pau lien.

8065:937

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

...de kann nåkk ente dra sen länge engan hann e addeles udagen.

"det kan nog inte dröja så länge, innan han är alldeles utblottad."

8065:1146

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

--- fårr de ha jü draed lant ud pau nøtten.

8065:951

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

... fårr dajj barra udnyttja de ... å drä de ve näjsan, naur dajj kunna.

8065:1465

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, ob.

...ja faur nåkk ta te Valströms Stina å fau draed ud den,...

[om värkande kindtand]

8065:904

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

ä e te å skrava au... skosölerna engan du gaur eng i skau... sen add du ente drar edd må de eng jrau stoegölled...

8065:3586

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

.. ja fekk gau ... å fau
draed ud tannen i

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3327
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

... den faur enn dra hälledasklåjjerna pau, ...

8065:1861

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, ob.

mårr enn hadde gammeldas
brønna, dro enn... åpps vann
må enn... brønnkrog...

8065:1819

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

dra, drar, dra, drad (pret. av. dro, -e)

dra (spela) tävol; dra räv (rävspel)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dra̠

draga

dra̠

dra̠²vd

(draga)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dr<u>a</u> ipf.

draga

Barkåkra 1937

Nr 3530 Bjäre hd

Viktor Welander.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

dra pret. dra pl.

dràe

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga
v.

dra pret. dra

sup. drat

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

glemm ente å lägga bronnluged over bronnen, når du draed åpp vann

se sid. 4287: draed

8065:4286

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

...hvan träballjer, sômm enn drar vann ûpp i te krägen, ...

8065:1200

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

våjl vi ha slåpped sny i denge vinnteren, fårr den barra drar fjyll mä se, ...

8065:2114

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

"Vi ha... draed jämnt i alla vaura da, ...

[kommit överens]

[sagt av man till sin hustru]

8065:1915

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

... dra de te menges ...

"... erinra dej ..."

8065:1002

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

kann ente dra sen långe
engan han e udagen.

"kan inte dröja så länge, förrän
han är utfattig."

8065:358

hänv. 8066:418

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

dro åpp vann å brønnen

"drog upp vatten ur brunnen"

8065:363

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, v.

ajnadajs draed

"sent omsider (långsamt)"

8064:96

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

dra ud pau tien

"tidsutdräkt"

8064:134

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

ja vaugar ente slãppa te å
fau drad ud minna tãnner

"jag vågar inte slãppa till för
att få dragit ut mina tänder."

8065:435

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

dra - dro - droe - drued

"draga - drog - drogo - dragit"

8064:36

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, v.

dra - dro - droe - draed - draen

"draga - drog - drogo - dragit - dragen"

8064:11

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd " :26

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

dra krog

"fingerkrok"

8064:168

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

dra åpp vann

"hämta vatten ur brunnen".

8064:82

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

dra ud pau tien

"långdraget"

8064:109

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

dra se ångan

"draga sig undan"

8064:294

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga sig fram

hänne ve Slättare strann
droe daj se framm aur
ätte aur;

8065:3537

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga till

inf. dra té

fritt välja sina uttryck el. sitt ordförråd

dai kona dra té va da vèla

(med avs. å benämningar på hemlighus)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga upp

dra̲ óp. pres. dra̲r óp

drar en na for hårt óp ---
(om en väggklocka)

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga ut

dra úd (om sång)

dæn e te a dra úd i tré

låze.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas, vb.

övnabrynen barja dras
iho pau de

"ögonbrynen börja dragas
samman på dej."

8065:550

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas, vb

gau å dras mäj

"gå och plågas av"

8065:578

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas

dras måj

"ha besvär med"

8064:294

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas med

hunn ha nu draeds mã
kjegehosstan i flare uger

"hon har nu varit besvärad av
kikhosta i flera veckor."

8065:513

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas med

... gau å dras må tannavärk

...

"gå ohjälpt med sin tandvärk..."

8065:488

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas med

men dajj droes måjj edd,
sen gøtt dajj kunne aur
ätte aur;
[om två gamla bröder utan hjälp
i hushållet.]

8065:1903

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas (med)

... højt blotrökk, såmm seu manga månnsker dras mäjj nu fårr tien, ...

8065:3879

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas med

drãs mäjj

"fåla sig med"

8064:287.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas med

... all sinn varrk, såmm hunn
ha faued dras mäjj...

8065:903

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas med

- såmm dajj kunne fau dras
mäjj hajla lived ...
[som de kunde] "få lida av hela livet".

8065:700

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas med

dras méj (böjn. s. dra)

gå tillväga (med bibetydelse av något tråvsamt)

da draes méj -ad.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas med

draas mæj   pret. draas

pl. draaes

da draaes mæj -ed

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragg
s.

drag pl. -a.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragg

drag, ˊ-m, ˋ-a, ˋ-ana
litet ankare

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragharmonika

Dragspel

Drahaumonika

Tex Ta fram din dra-
haumonika o lå
voss fau höra en
bra lid.

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragkärna
s.

dráfjärna, -an

smörkärna av den något yngre typ, som drogs med vev (vev)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draglåda, s.

dralauda

b.f. sing. laudan

b.f. pl. lauderna

"byrå"

8065:10

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draglåda

drålada, f. -n, pl. -dor, -rna, draglåda, äldre benämning på byrå. Torekov. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragning

drå²niŋ, m., -en, pl. -or, -na, väfd väggbonad.
dai ha ain brå²gend drå²niŋ hä²na te på¹rsa. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragning, s.

brogeda draningen

"brokiga dragningen / på väggarna i ryggåsstugan".

8065:159

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragning, s.

draningen

8064:50.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragning

dràŋrʒ pl. -or

långsmal väggbonad

dœr va hylor a dràŋrʒor

J.S.

Nr 4437 Hov, Fjäre hd

I. Ingers 1949.

gr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragning

drånen pl. -or

ett slags gammaldags väggbonader i allmogehemmen; långa och dragna längs väggarna, av linne.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragning

drȧ̀nez -en -or -orna

ett slags väggbonad

tváu omgȧza drȧ̀nez

H.B.

vi̥da drȧ̀nezor pa vȧ̀gana

fru N.

Nr 4436 V. Karup, Fjäre hd

I. Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragning II

dær va drånez óp ifra
lóftad a nár ta gólad

fr. N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/dragon, s.

/dragōn

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

103.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragon, s.

... dragoner, ... [ob. pl.]

[mil.]

8065:2011

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragon, s.

dragón

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 103

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragspel, s.

... draspel;

[musikinst.]

8065:3793

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragspel

dráspél, n., -ed

harmonika

sén spela glòtana på dráspél.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragspel, s.

dráspél

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd
Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragsång

dråsæŋ, m., -en, pl. -a, -na, uddragssång.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drank

drozk, -´m

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drank, s.

drayk

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

55

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drankavatten

dråⁿzkavàn, n., -ed, utan pl.; drankvatten, föraktfull benämning på finkelbrännvin.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dratta

drå²ta (-ar, -a, -ad, -a, pl. -tən) intr.; falla, ramla. Brukas oftast blott om människor. drå²ta he¹rad gålet. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dratta

Dratta

= föll   dra̦ta -a -ad

Tex. Däi dratta han i kull

ullu: ja hade så näi som

pau ed hane drattad

i kull   dra̦tad ikull

Nr 6283 Förslöv Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dreja

dræ̀ja -ar -a -ad

vrida, vända, svänga

dræja ɛ́z; dræjàd ɛ́z

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drejadus

dræjadu̱´s, m., -en, pl. obrukl., förek. mest i uttr. po en dræja- du̱´s, på slump.

(Nu̱ ta̱ di beta̱´lt po en dræjadu̱´s.

Torekov. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drejare

drọ̊jare, m., -n, pl. =, -rna, svarfvare.

Min sọ́n han skaffte en spiʒeroḳ aṷ drọ̊jaren o tọ mé se te amẹ́rka. Förslöf.

√ Hjernarp.

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dræjare

dræjare, -ən, pl. =, -arna

svarvare.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drek

drick

drick, dryck

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drick

drik, m., 1-en, utan pl., svagdricka.

vil hå[1]ren in[2]te ha et glas drik?

O. Karup.
Torekov. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drìka, -d

dricka (sb.)

svagdricka

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drìcka (vb)
drèka, dréka, drak, dràka pl., dràkad

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka

[2]drika ([1]drikor, pl. [2]drika, drak, pl. [2]dröka l. [2]dråke, [2]dröked l. [2]dråked, [2]dröken l. [2]dråken, m. och f., n. -ked, pl. -kna, drik, pl. 2-kn) tr., dricka.

Förslöf

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka, v.

drìka , , drùkad

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

116.17.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

pret. pl. dràka, sup. dràked

kåfamàstor kala da dåj, som dràka mœed kåfe.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

ha du drɑked på bid ?

I: druckit kaffe med sockerbiten i munnen.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka, v.

drìcka, drack, dròckad
el. dròckad

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

116

dricka, vb.

... de bräunnevinn, sånnm dajj sodde å dråkke enge hoss Påll-sme;

8065:2661

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka, s.

... dricka, ...

"svagöl"

8065:3850

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka, s.

... drekka ...

"svagöl"

8065:3850

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drička, vb.

... svetten renger å me ..., å den behöver ja allti drekka sen meed; ellas drekker ja nässtan ente, ...

8065:1863

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka, s.

..hemmbröggt drekka;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka, vb.

... gåbbana dråkke jöga ...

8065:1946

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka, sb.

slau drekka pau suren

"slå svagöl på surdegen".

8065:133

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka, vb.

å dråkkod se full

"och druckit sig rusig"

8065:327

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka, vb.

å darr sto follk ... å dråkke bier

"och där stod folk ... och drack öl"

8065:405

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka, vb.

drekka - drakk - dråkke - dråkked - dråkken.

"dricka - drack - drucko - druckit - drucken."

8064:26

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka, vb.

drekka brønn

"dricka brunn"

8064:128

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka, vb.

strajs engan vaurarrbeted barja, gravades de åpp ijäjn, å seu drakks de ve maultierna; de kalla bonnagåbbana add "drekka marj i bajn" [om ölankare med "starkefassen"]

8065:761

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drička, s.

...hemmbröggt drekka...

"...hembryggt dricka..."

8065:759

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka, vb.

... dråkke bier ...

"... drucko bier/öl/ ..."

8065:853

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka, ob.

.. drekka .. brännevinn ...

8065:793

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka, vb.

drekka - drakk - dråkke - dråkked - dråkken

"dricka - drack - drukko - druckit - drucken"

8064:10

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drícka
v.

inf. drìka

pret. sg. drak   pl. dràka

sup. dràked

dee lègasin já ha draked
brànevin.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
s-

drìka, -ad el. drèka, -ad.
dìta drìkad de smaugar brá, mæn
dee lìta báist; mæn dee brá for
dáj som ha ónt for a pìsa.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka

drẹ̄ka. drā̀k drȫkad. v.

drịcka

dreka jụga

tillägg 1954. J-s.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

drèka. drak pl. dròka.
dròked

i hùndan – da dròka au áit krús àla; àli rona glás.
da dròka lìavel bágate.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drícka
s.

dr̀ika, -ad

jå ha ènte smaugt rød
hèmabrøjt dr̀ika på jå kan si
røøl.

døø e ènte meed mølt i drìkad.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd G. S.

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka II
v.

ha du ìnta dr̀ǫkad fǿr, sa ska du nú fau a drèka.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka upp

darka óp   böjn som dricka

---- de draka da óp, a sa
svälta da forrésten

d: supa upp sina arbetsförtjänster

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

dri<u>k</u>a, dra<u>k</u>, drå<u>k</u>ed

ha du ènte drå<u>k</u>ed kå<u>f</u>e?

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

drìka

pret. drak pl. dròka
sup. dròked
da vore ìga a sade a dròka
kàfe

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka II
v.

sa draka da bort kåfa
på en sòkorbíd

H.H.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka III
v.

de vá sa man kona dricka
– de va ènta sa man dö au-ad
(om vattnet i Körneå)

Haradal

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
s.

drèka, -ad

jà ska si, ad de blaj ed
tǿnt drèka

L. Båstad

P.H. 1949

V. Karup, Bjäre h

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka

s.

drìka -ad d. drèka

svagdricka

vi bròjde rèdit drìka

ska de vá en mog drèka?
(sades förr när man fick besök)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka

sup. dro̲ked

ja̲ ha vad ega i jæsi̲vare-
-ga̲ren mæ̲j a dro̲ked jo̲ga.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

drèka el. drìka, drak

pl. dròkеd, dròked, el. dròked.

bòkablá dai dròke da;

bòkablasté.

dœr sade da a dròke

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka II

vi ha nœtop dråkad

(näml. kaffe)

i dœn tien dråka da.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka

drèka

jà kan dreka kàfe, om de sa

vare mit om nóten

Nr 4436 V. Karup, Båre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka-ankare

drìka òŋkana, -ad.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickaankare

dr̀ikaáŋkare -ed

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickaankare

s.

dri̱kaàŋkara, -ad.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickablandning

...brõ å drekkablønning

8065:446

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickablandning, s.

drekkablønning

"blandning av mjölk o. dricka."

8065:4

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickablandning. s.

... drekkablonning ...

8065:1501

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickablandning

... drekkablønning ...

8065:586

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickablandning

nu fau ni flässk å pevver å brö
å dreckablanning te kvällsmad

"drickblandning = mjölk och dricka
(svag) tillsamman".

8065:123.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickablandning

drekkablønning

8065:189

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickablandning

drekkablønning

"blandning av mjölk o svagdricka".

8064:320

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickablandning s.

...grovt brö å drekkablonning...

8065:2340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickblandning

.. drekkablønning;

8065:2056

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil S[illegible]derman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickablandning

... drekkablønning.

8065:1946

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickablandning, s.

drekkablønning

8064:55.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickablandning

drekkablønning

"blandning av öl och mjölk"

8064:66.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka blandning

drìkablónry, -en.

blandning av kall mjölk + svagdricka.

en fìtamád av mùlad

kàvrzabró me spègeflåsk a

làsed drìkablónry. (làsed, kån = dålig).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickablandning

drikablöniŋ, m., -en, utan pl., blandning af svagdricka och mjölk.

Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dri̦ckablandning

dri̇̀kablónng, -en

blandning av kall mjölk + kallt svagdri̦cka

de va dri̇̀kablónng a smör a bró.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dickablandning

drèkablǿnez

vi ska ha drèkablǿnez a
flásk a brǿ te kválsmåd.

1029. V. Karup. Bjäre hd.
Emil J. Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickablandning

drìkabl'ǿnɛŋ, -an

blandning av kall mjölk o svagdricka, som slagits ihop. Anv. som måltidsdryck.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickabärma

drikabærma, f., -n, utan pl., sämre jäst som vid svagdrickas jäsning sjunker till botten af kärlet.
Vi ha inte uden prasjäst o nån gaŋ lita drikabærma i brød, alri sure.
Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickafjärding
-Zena

dri2kafjæriŋ, m., -en, pl. -a, mindre tunna, afsedd för svagdricka. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickaflaska, s.

nu e bröggaren kåmmen å ka satt enn dreckkaflasska udanfeur deurana, ...

8065:3697

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickagubbe

drèkagöbe -en -a -ana

man som kör omkring och säljer dricka.

Nr. 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka-kittel

drìkaʃʃél -en

kittel vid drickabrygd

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickkrus, s.

... drickakrused; [b. sg.]

8065:3625

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickakrus, s.

drekkakrus

"dricka /el. öl-/ krus."

8064:60.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickakrus

drikkakrus, n., -ed, pl. =, -ena, af lergods tillvärkad dryckesmugg, hvari svagdrickka förvaras. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickakrus

drìkakrùs -ed

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickande, s.

...hann måtte slutta åpp
mã drekkaned.

"...måste upphöra att dricka
mera [därav]"

[om kärnmjölk]

8065:797

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickandevara s.

mor, du kann våll by enn pau nöm slavs drekkannevara, ...

"drekkannevara [ett uttryck för vilken som helst dryck.]"

8065:1427

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickaskjuts, s.

nu ha drekkasjussen vaed harr,

- - -

"— ölskjutsen —"

8065:3850

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dricka-soppa

pl. drìkasópor

brödbitar smulade i dricka

jfr v. ×soppa

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drickasuppa

drèkasýp/a, -an

soppa av svagdricka

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drickasupa

s.

dri̍kasýva

kokt dricka

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drèkasǫ, -d

× dricksö 4a

soppa av svagdricka och brödbitar

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickatunna, s.

... drekkatønnan

" ... öltunnan "

8065:284

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drickatunna

drèkatønna, -an, -or, -orna

svagdrickstunna

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickatunna

drikatyzza, f., -n, pl. -zzor, -na, få svagdricka afsedd tunna. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

J Drickatunna

drekkatounnan

"Nu e jula drekkad färt å tvilla pau drekkatounnan nare i tjällar-en, sen naur vi fau eded onidda e de bast vi fau ånganstollad må dedd arbeted."

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dickevälling

drịkavǟliŋ, m., -n, utan pl., ölsupa

Nar en kōgar drịka o mail o malk ihop, de e drịkavǟliŋ.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickavört

drikavårt, m., -en, utan pl.; vört af svagdricka.
Ffærigan hade forvede o småsga dora drikavårt. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickspengar

drikkaspæŋa, m. Bzhna, pluralt, dricksp${\breve{a}}$ngar.

Vi fiŋe tretisæjs fåliŋ aw pröstan o åtan aw pastorn i drikkaspæŋa. Barkåkra.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drift, s.

drøvt

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

69.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drift s.

drøvt

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

69

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drifta

dråvta. —. — d. v.
driva omkring

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drifta av

drofta åu

" loma i väg "

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drif̲taxat driftakatt

(katt, som ej hör hemma på den egna gården)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driftkatt, s.

... drövtakatt, ...

8065:1786

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driftkatt, s.

...drövtkatta, ...

"...kringstrykande kattor, ..."

8065:3874

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driftkatt

kst pl drövtakatterna

(kringströkande)

8065:2852

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driftkatt, s.

... drövlakatt...

"katt utan hem å husbonde."

8065:1511

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drȭʒtalkatt × driftakatt

kringstrykande katt

"åmm nônn kunne sjuda dæn vâj-

-lie drô̄ʒtakatten, skulle han

jarna fau enn hajl trajj-daler-

(5 öre) au me." —

V. Karup

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drilla

drila (-ar, -a, -ad, -a, pl. -len) intr., använda tungspets-r i sitt tal.
da gamle da drila när o hær e dai som drila inni.
Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drillplog

dr²il plo

(drillbom)

1925.
Barkåkra sk.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dristig

drisli l. -or, m. och f., n. -lit, pl. -lia och efter for, för, drisli o.s.v., komp. dristiare, -liast, dristig.

Nem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dristighet

drìstihèd, m., -hn, utan pl.; dristighet. Föreslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva s.

drẙva[2], f. – n, pl. – vor, – na, drifva, snödrifva.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. driva

dri̲va (1-vor, pl. 2-va, dre̲v, pl. 2-e, dre̲ved, dre̲ven m. och f., n. -vet, pl. -vena, dri̲v, pl. 2-ven) fr., drifva.

dri̲va kro̲g, jfs, ha̲nel.
va̲red dre̲v my̲lan.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva, vb

drīva, drēv, pl. drēve, drēved

drēven p.p. drīvane

sœa nēgon koma drīvane.

Tillägg 1954.

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

49 ...

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva
v.

de va en som kom
drìvane í lán, som heta
„hóval" ---

m. f. 1929.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva

drìva, drev, drèvad
pl. drèva

pte. drèvan

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva
v.

driva, drev, dreved, p.p.
dreven   pres. part. drivana

sant tàra skøle va dreven i
lán va sténen.
(om Sankt Toras sten)
dæn skøle ha komed drivana díd.

№ 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1947.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva (sb.)

drjv/a, -an, -er, -erna

snödriva

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva v.

drīva, drēv, drēvəd

(driva)

1925

Barkåkra skn

Bjäre hd

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva

dri²va

(ryka om säden, när den blommar)

1925.

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva
v.

drìva, drívor pl. drìva,
drev, drèved
sa drìva da frám

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva
s.

drįva f. -an -or -orna

snödriva.

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva, vb.

stalljössel majna enn va
pret.
bässt te pärer – den va
varmare å drev fortare;

8065:2415

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva, s-

... driver; ...

[snödrivor]

8065:3748

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva, s.

... dryver, ...

[snödriver]

8065:4220

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva, vb.

hannsa besättning hadde
ånge tien dreved nar te
strannen, darr därra baud
lan fårrtöjd, ...

[= dragit sig ner till stranden]

8065:2012

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva, s.

... fygger åpp i højå dryver

"... flygger upp i höga drivor

..."

[om snö]

8065:650.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva, vb.

drevs sjãttefall mãllåm sjyftesvãggana.

"drevs sjättefall mellan skiftesväggarna."

"grövsta delen av linet, som erhölls vid linberedningen kallades sjättefall." 8065:170

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva, ob.

driva - drev - drevo - dreved

"driva - drev - drevo - drivit"

8064:35

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva, s.

dryver; ob. pl.

8064:227

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva

drŷ²va. — n. pl. drŷ²vər.
driva, snödriva

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva
v.

drìva, drev pl. drève,
drèved

da drève kræatùren tjenom
stræded.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva

drìva, drev, drèved

di drev tòrslun en del åun (bedrevo).

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

driva

drīva (1 - vor, pl. 2 - va, drev, pl. 2 - e, drēved, drēved blott i n. sing., driv, pl. 2 - en, pres. particip drīvane) intr.,

drifva.

gaa o drīva. mylorna dreve po himalen

baaden kom drivane ma vigan.

V. Karup.

Allm.

№ 257.

Rj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva
v.

drìva, drev pl. drèva,
drèved.

et gàmalt fàdrév som di ha
drèved kàorna ---

Blentarp

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva:

de drivor imod æzalhólm

ɔ: ovädret

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva av

pret. de drev åu,

det drev iväg (molnet)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drivnäding

drivnäring, -en, -or, -orna

drivnät för sill

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dropa, vb.

..., -bloed... dråppa nar fårr
pret.
hagan;

8065:4152

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

droppa
v.

dròpa -a -ad

de dròpa av nǫsen a
nǿa i fǫ̀an
(om en snusig näsa)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Hoffmanns) droppar

..Håffmanns dråppa...

8065:1357

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dropse, s.

... ente ajn ennda dråpse

råjn;

8065:2563

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dróppe, s.

... fallt de nättåpp enn dråppe

rãjn;

8065:3985

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

droppe, s.

... nømn dråppe ... blo ...

"... en droppe ... blod ..."

8065:2017

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dropp*e*, s.

- ente enn dråppe räjn ...

"... inte en droppe regn ..."

8065:499

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

droppe, s.

dråppa

"droppar"

8064:334

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

droppe, s.

drop

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dropål, s.

drop

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

34

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dropppe

drap, ´-m, ˋ-a, ˋ-ana

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

droska

dròska pl. -or

àla dæ̃i fine gàũrana, sæ hade di dròska; en kan såj nan ỳyka làndåũ, men ỳzen dròska.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drottning, s.

drotningen

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

29.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drottning, s.

drȍtning|an

en äldre form *drȍnng torde ha funnits; jfr dronngahål, ett berg i V. Karups sn.

J-s.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drul

drul, -an

skällsord

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drul

drul. -en. ett redskap, som användes att slå hål i järnplåt med.

Ordet användes även såsom okvädingsord till tröga och otympliga personer.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drŭla

dr$\overset{2}{\underline{u}}$la

(bära sig dumt och klumpigt åt)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drumlig, adj.

harråmm notten blajje
fönsterruderna udslana..;
vem såmm kaun ha vaed
seu dråmmli vajd enn ente,
...

8065:1431

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drummel
s.

dråmel, m.

Skällsord

de e en fjivan dråmel.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drunkna, ob.

- kassta se ... i aun å drånkna

"kastade sig ... i ån och drunknade"

8065:528

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drunkna, vb.

...håppa hann ätte hatten å drånkna.

"hoppade han efter hatten och drunknade."

8065:495

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drunkna

drø̄kna (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -nen) intr., drunkna.
Svarsø̄nen jik ø̄vor bo̲r o drø̄kna. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drunkna

dràkn/a, -ar, -a, -ad

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryck, s.

... mad å drökk, ...

8065:2384

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryck, s.

... starrka drökker ... [ob. pl.]

[spirituosa]

8065:1985

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryckenskap, s.

... dröckenskapen barja (pret.) å

ta överhånn ...

8065:3463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryckeshorn, s.

...edd drökkeshorn,...

8065:725

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryckeshorn s.

edd drökkeshorn

"ett dryckeshorn".

8065:254

hänv. 8066:281

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drø̀ft/a, -ar, -a, -ad ˣdryfta

skaka (t. ex. säd l. kummin) i en tråg, så att den lättare orenligheten (agnar o. d.) kommer bort

drøfta kàmjen ta brǿ

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryfta

drø̲^{2}vta (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -ten) tr., genom skakning af ett tråg rensa gryn, kummin o. d.

få̲r hå^{2}de da et drø̲^{2}vtatrü som da drø̲^{2}vta kø̲^{2}mjan o gryn i.

Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryfta

drö²vta. —. — d. v.
"dryfta?" rensa från
agnar eller skal

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C.S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryfta
v.

drøfta -a -ad

rensa frö el. säd gm.
skakning av tråg.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryftkatt, s.

åmm nånn kunne sjuda den råjlia drövtakatten.

önskvärt vore, att någon kunde skjuta den skadegörande katten som strövar omkring... som ett rovdjur samt fångar fåglar och harungar m. m.

8065:89

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dryftetråg

dröftatrå, -ad, n.

litet trätråg vari säd rensas gm skakning.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryftetråg

drǭ²vletrāu, n., -ed, pl. =, -en, aflångt träträg, hvari genom skakning gryn, kummin m. m. rensas. I äldre målet; i nyare drǭ²vletrā̊. Stjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryftsträg

drø̄vtatrø̄. – ed. n.
"dryftetråg."

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drǫ̀ftatrǻ̜, -ad

×dryfttråg

tråg, i vilket agnar o.d. skakas från säd l. dyl.

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drå̊ftεrtrα̱ drijfteträg

(skovel, som användes att kasta ut säden längs logolvet, för att agnar och sädor skola skiljas från kornen)

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryftetråg

drȯvtatra-troed

används t. ex. vid flydning av senap

"Fly me (rågkrnig) drȯvtatroed,
Såmm stam' ude i staersed!"

№ 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg, adj.

- edd drøjt ångantag

"ett drygt undantag"

8065:373

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg, a.

drojt

"drygt"

8064:262

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg, a.

drøjare

"drygare"

8064:269

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg. adj.

... minn gammla minnesriga

föllsjällingskaga va väjl sen dröj

såmm den dyrare enn nu ... tjörver;

8065:3643

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg, adj.

...ska dajj leva te ållers änne sen blar de... edd drøjt ångantag fåre den nye husbonnen;

8065:1197

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg. adj.

--- de e edd drøjt stekke väj å gau.

8065:1363

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg, adj.

edd dröjt arrbete

"ett drygt arbete"

8065:588

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg, adj.

de e sen dröjit å väänta på de,

...

"det är så drygt att vänta på dig, ..."

8065:990

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg, adj:

de va edd drøjt...

"det var ett drygt = omfattande..."

8064:50

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drygg

dröjt

?

drygt

8064:67

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drygg

droj, n. drojt

de blevför drójt

d: att vänta.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg

drøj n. drøjt

slau̯ fjænson de e drøjt

jb ˣkåssa

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drygg adj.

dröjaste (superl.)
'druggaste'

"men de dröjaste da e ju
ingan ad dam e nån som"

s. 27.

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dəgg
adj.

dəǿj. pl. dəǿja.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drygg

dröj

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröi.[1] adj. drygg

drygg

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg

adj.

drøj, drøjt, komp. -ara

hada de blåust, så hada de vat drøjara.

(näml. att cykla).

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg
adj.

dröj n. dröjt

komp. -are

de va ju dröjt.

de va lita dröjt.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg

drøg, -t, ⁻a

drøga straf

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drȩ̄ .

(drygg)

drÿg

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drygg

droj l. [1]-or, m. och f., n. drojt, pl. [2]dröja och efter for, för, [1]dröja, komp. [2]dröjare, -jast, drygg. V. Karup.

Aun.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drøj

drøj, n. drøjt

hær va lòŋa predíkneŋər; de va brá drǿjt a sèda i tʃòrkan.

Bn N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drygga ut

– sammla eng löv å drøja ud vinterfored mãj.
"samla in löv för att därmed utdrygga vinterfodret."

8065:341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryga ut

-- fårr å drøja ud maulkien

need aude vi pårerna må

skalen pau;

8065:2579

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryga ut

... å drøjja ud vinnterfored mäj ...

8065:1084

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

diyga ut

dröja úd

hær e minfág ènte för ta hàla véntoren í åur; en får forsöga a dröja úd sa lånt en kán.

A. N.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drygt.

... de e seu dröjt å orolet å gau å vänta ... seu länge.

8065:1477

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drau̯p, ´-əd

dråp

Nr 3531 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråsa

drǫ̀s/a, -ar, -a, -ad

falla av (om säd)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drasa till

nu ha de ... drösat te redit feur ajn gangs skull; ...

"nu har det, ..., lyckats riktigt för en gång; ..."

8065:812

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråsa till

nu ha de ... drõsad te redit fårr ajn gangs skull

"nu har det ... lyckats riktigt för en gång"

8065:388

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dråse

dr<u>ǫ̀</u>sa, -n

hög av höstad säd

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräkt

dra̲t, m., ¹-en, pl. ²-or, -na.
dräkt, kostym.
(När da fa̲ø en dra̲t, så ta̲ da'n ²je̲nast o slø̲da ¹nä̲ir.
Förslöf.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drall

drel̄, m., l- en, utan pl., dråll. En slags väfnad.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drægl

dräll

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drål

drål, dräll, konstvävnad

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drǣl, ´ m

dräll

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drälla

dràla, drálar

i uttr. nån gòng drálar da (tar slut genom döden)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drämma, vb.

... å scu jekk ja ... å to farsa säjjaskåffa å drämmde den må alla minna .. kraffter i hallngølled får å skrämma mössen, ...

8065:2545

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drämma till

..jå skulle drämma te grisen,
såmm va kåmmen ėng i haven,
å seu slo jå skafftęd au pau
grisens rögg.

[om kvastskaft]

8065:3660

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drämma till

drämma te
"slå till"

8064:157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drãng, s.

nårr sajnhøsten va enge
barja drãngana ... farrska
pret.
såjjen ; ..

8065:2330

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drãng, s.

... drãng...

[[illegible]]

8065:2266

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drång, s.

pan kusskbåkken darr bag
sadd drången å fjörde...

8065:3532

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drăng, s.

... năr ja va liden hadde vi ... enn drăng, sămm hette Sven Jönsson, ...

8065:1726

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drãng, s.

å lia besvarlit e de fårr drãngana, såmm ska ... menga ... å røjta ...

8065:3906

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drång, s.

... dränga ... [ob. pl.]

[om drängar på lantgård]

8065:1946

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drãng, s.

...drãnga å pier... [ob. pl.]

8065:1948

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drãng, s.

...drãngana i drãngkammaren

...

"..drãngarna i drãngkammaren

..."

8065:736

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drãng, s.

.. drãngana, såmm ska kjöra åsta å grusa vajana ...

".. drängarna, som skola köra åstad och grusa vägarna ..."

8065:1041

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng, s.

... engan drängana fenge eda daver, ...

"... innan drängarna finge äta frukost, ..."

8065:1225

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drāng, s.

.. drānga å pier ..

".. drängar och pigor .."

[fānskefolk]

8065:1162

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drãng, s-

... drãnga å pier, ...

"... drãngar och jungfrur..."

8065:953

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drång, s.

..hera å dränga pau gauren

"..pojkar och drängar på gården".

8065:542

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dræŋ, m., 1-en, pl. -a, -na, dräng. Allm.

gen. drǽŋens el. -ensa Hov.
dræ̀ŋenes (ej -sa)

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng, s.

dræŋ, -en, dræŋa

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

29. 90.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drång, s.

drǽŋŋen; dràŋŋa

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng
s.

dræŋ pl. -a. m.

dær va en dræŋ som sata
fyr pa -ed. J. E.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng:

en ànen tjænta dræŋ
a hade húndra krȯnor om
ȧured

Th. P. Haga.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dræŋ ´en ˋa ˋana

e de ènte for méen frihed
dræ̀ŋana ha nú!

H

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drång

dræg pl. -a, -ana

tjänstedräng

ja vé nær hænva dræga
på stålen ...

så kòme ju drægana på kvælen.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng:

jà har mingæl dräga
nók te mit bró.

VKarup

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
1, Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drǻg

dræg ´-en `-a `-ana

drèga va ude a plöjda

(manlig tjänare)

han fjèna hos -en som dræg

drèga a pàuga

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drāng II

tván drèza hade vi

a én jòzfru

drèzana da skola ha sypa

drèzana skola fæsta se

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drängshus, s.

drängahus

"drängstuga; el. rum för bondens manl. tjänare".

8064:168

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dränghus, s.

..drängahused..

"..drängkammaren.."

8065:1520

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drängahus

drạ̊ⁿzahus, n., -ed, pl. =, -en,
drängkammare.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drängkammare, s.

... drängkammaren... ; [b. 59]

8065:736

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drängkammare

drængkámare -en

bǿnornas drængkámare

ett rum å gamla gästgivaregården i Margaretetorp.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drångkammers, s.

...drångkammersen...[b. 89]

8065:1695

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drångkammers

... drångkammersen ...

" ... drångkammaren ... "

8065:1510

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drängalön

drä̊zalö̤n, m., -en, pl. -or, -na, dränglön.

drä̊zalö̤nen va tre̤ti rikstå̤lor på de̤n ti̤en. Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drängplats, s.

hann ha faued enn drängaplass udad slåtten, ...

"han har erhållit en drängplats utåt slåtten, ..."

8065:1028

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drång-rad

best. f. drängarån d. -råen

bänkraden i södra sidoskeppet av Båstads kyrka.

förr kull.-benämning enl. H. G. och A. O. jfr pig-rad

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drängstuga, s.

... drängstoerna – [b. pl.]

8065 : 3332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drångastötare

drä̊gastå̤dare, m., -e, pl. =, -roa, drångstackare.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drängasång

$\overset{2}{\text{drǟŋasæŋ}}$, m., -en, pl. -a, -na, för en dräng afsedd sång. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

,drãŭka, v.

,dræŋka

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drödj

best. f. drödjed

förmåga att idissla (om ko)

dén kåen ha míst drödjed

1949. 4437. Hov, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dròdja
v.

dròdja -a -ad

idissla, om ko.

enl. P. Haller

1949. 4437. Hov, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drødja ˣdiödja

idissla

paugen: nar ja jek över

fejlan lau alafzørna pau

maven e drødja."

V. Karup

Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drövja

drœ̄dja (-ar, -a, -ad) intr.; idissla. V. Karup.

drōvja, √ Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

× drö̃ppja

drö̃dja. –. – d. v.

vissla (V. Karup)

№ 261. Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drõddja † drödja pr. drõddjar
idissla imp. drõddjade
sup. drõddjad

Jarv: "hör, ni glötta, ni ska lå tjörna
Koerna legga i fremäun daj
SS
drõddja!"

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drödja, vb.

alla tjörna legga å dröddja "
" alla korna ligga å idissla.

8065:208

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drȫdja

kjȫrna legga i fre å drȫddja;
korna ligga i fred och idissla
imp. drȫddjade, sup. drȫddjad.

8065:131

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drǫv, ´-n

drög

anordning, på vilken rullas stenar upp på en vagn

se × stendröv!

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drõja

pret: dr̀ø̱ja

de dr̀ø̱ja ènta i tváu̱ áu̱r.

Barkåkra, Bjäre hd

Erik Petrén 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daöja
v.

daöja -ar -a -ad.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drȍja
v.

drȍja -a -ad

de drȍja lȁza

de drȍja ènta lȁza.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröja
v.

dröja -ar -a -ad

de dröjar väl ènte länge

de dröjar ènte mäga åur.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröja, ob.

...sin dröjjer de ente länge, engan dajj barja å rammta nar...

[om trädens gulnade blad]

8065:3809

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröjar pres. dröjar | dröja

dröjer

far: "nu dröjar de nåkk onte

mån ajn uggate enjan jemme-

eblena blaj moena, sôn vi kan ta

uar-dômm å långa i ôblatjistan."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö̆ja

dȍja -an pl. -a.
-̀a, -̀ad (!)

men va den snavuren, så
dȍja de lézor
(om gädden)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröja

dröja (dröjor pl. -ja, dröjde, dröjt, dröj, pl. -en eller (dröjar, -a, -ad, -a, pl. -jen) intr. och impers., dröja.

de dröja (l. dröjde) länge, ingen fingoren lägtes. Torekov. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröja
v.

dröja -ar -a -ad

sa dröja de ed åur

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröja
v.

dròja -ar -a -ad

(pret.) de dròja lita.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drõm, s.

... bådde vagen å i drõmmen;

8065:1904

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drøm

drɔ̀m
s.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröm

drœm, m., ¹-ka, pl. ²-a, -na,
dröm. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drȫm, s.

drum

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/dröm, s. /

drem

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

95.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drôm
s.

drum

de e liasom en drúm

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drömbok

drömmeboog, -en.

Nr 4421. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drömma

dråma (dråmor, pl. dråma; dråmde, drumt, drumt, blott i n. sing.; drum, pl. -en) tr. och intr., drömma

Aum.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drömma, vb.

..., nödd sånn enn ju ente ... kunnad drömma ånn pau den tien, ...

[om skoltandvård]

8065:3554

Nr 3029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drömma, v.

seu lant tebaga, sämm ja kan
mengas ha ja brugad drömma
åmm notten;

8065:3340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drömma, vb.

.. de ha blajjed pau edd vis,
såmm dajj gammle een gang
ente kunnad drömma åmm;

8065:3443

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drömma, vb.

jå drômmer varrennda nøtt...

"jag drömmer varje natt..."

8065:477

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drömma, v.

drùmma, drùmde, drumt
pres. drúmor

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

64.96
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drömma, v.

drùmma, drùmda, drumt

drúmor, pres.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 64.96

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drömma

dröma. drömde. drömt

han lau a drömde om en
som va komen i lan pa
sånana.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drömstulen

drömmsteulen

"drömmande"

8065:126

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drömstulen, p. a.

drömmsteulen

"drömmande"

8064:141

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drömstulen

drõmmstõulen

drômmande alisluten

mor: "darr seddor du, grebba,

hânne i jarnan å tier å sarud,

sommåm du va drõmmstõulen"

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drõnare

drõnare

"slõ = sõmnig"

8064:154

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dröṇja v.

dröṇja, dröṇda

Drönde = dröṇja

Ej tala så man hörde det tydligt

dan stå han a dröṇda a dröṇda

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drūnta, –, -d   × drònta

läs: drùnta etc

fumla

BJÄRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ dröp

drǫv, n., 1- ud, pl. =, 1- un, den foderboll som af idisslare uppstötes ur magen och omtuggas.

kǫen[1] tǫgar[2] drǫv, kon idisslar.

Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×dröp

drǫv, -´ əd

i utr. mèsta drǫ́vəd (slula idisla, om kor)

kω̄ən har mést drǫ́vəd, ə jaŋ ta drǫ́v fraŋ stýrən (:: idörlad föda).

slæ̀pa drǫ́vəd

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drọ̀val, -an

× dröpel

tungspene

dra åp drọ̀valen (draga i håret);
nọ̀r fål'm drọ̀val (ont i halsen, förkylning)
drọ̀valen va fal'm nọ̀r (d:o)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ dröpel

dröval -en. dröla, -ana

1. tungspene

2. fingerformig utväxt på underkåken af får och svin.

257B, Hjärnarp Bjäre h.
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dröpel

drǫ̊vel[2], m., -len, pl. -vla
-na, 1) tungspene. drǫ̊velen[2]
va bǫ̊rtrǫdnad[1] paǫ na,
2) fingerformig utväxt på
underkäken af får och svin.
gri̱sen[1] (lǫ̊mend[1]) ha drǫ̊vla[2].

V. Karup.
✓ Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ dröjja

dröja -ar -a -ad

i dijsla

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dröjja

= Idissla

Drövja , drövja

Tex
Koen va blajn sa mätt
sa add än nästan känne
Ira add hon hade sprängt se
men sa barja hon o ~~dröja~~
drövja o då va de enged
falit mä na

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×dröjja

drö̀jja, -ar

idissla

hón e sjuk, far hon drö̀jar inte;
hon e frisk, hon drö̀jar

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dröplagris

dröv̀lagrìs, m. -en -a -ana

gris med utväxt, kallad dröval;

jfr d. o.

257B, Hjärnarp Bjäre h d
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dröplagris

drọ̇²vlagrīs, m., -en, pl. -a, -na, gris som på hvarje underkäke har en fingerformig utväxt, drọ̇²vel.

V. Karup, ᵛHjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröpp(a)

1
drǫvj. – ad. n. vanl. i best. f.
förmågan att idissla födan

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1/ ⁺drȫppja

drȫvja. —. — d. v.

"drôvja?" idissla

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dröse

dröse. -en.

hög av uttröskad säd på logen. När den blev tillräckligt stor, skulle man ta av lå-kapa säden.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×dröse

drǫ̀sa, -n

sådhög

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drõskas, s.

drõskas

"som aldrig blir färdig i tid."

8064:119

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drõshas, s.

drõshas

"loj och likgiltig".

8064:82

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drösla av.

druesla åw (-ar, -a, -ad) intr., dråsa ned, affalla.
fåtefål de e ded som drueslar aω, när en fåtor. Grefvie.
Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dròsla
v.

dròsla -a -ad

spilla

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dröslesäd

drǫ̀slasǣ, -n

säd, som fallit ner vid rensningen (då man "kastat" säden)

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drössa

drɔssa

"draga ut på tiden".

8064:76

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du

...men fasstãn vi e "du å bröra," vell jà ãnden ha enn hånnskrefft pau pãngana, ...

8065:1299

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1du, pron.

høra du = hör du

sa̯r du = ser du

de, bet., da, obet. = dig

paa da

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4

du, pron.

du bet., du obet.

dø el. de bet.

da, dø el. da obet.

høra du, sair du.

paa da l. dø (da)

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du

de, pers. pron. dig

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du
pron.

du

jà sa "dú" te -en for
tefæled, for ja va forbånad.
(du alltså använt i vredesmod)
(ang. till en som man annars inte skulle
sagt du till)

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de du

dig obj. form

farte enn frammad paug:
de va faselitt va du ha rantad
i "vared, sin fa sau de sisst."

№ 1029.

V. Karup

Emil Södermann Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du
pron.

Till personer, som man annars inte är du med, kan man i vredesmod använda du. Ex.
ja sa "dú" te -en å va láj ve - en.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du
pron.

du̲

obj. form starkton - de̲
svagton de

jå̲ far jælpa de u̲d

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubb

dab̲, -´m, -`a, -`ana
dɶb̲, -´m

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubb
s.

dob. ´en.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dubba
v.

dȍba -a -ad

lura. bedraga.

dæ va ȉgen, som kona dȍba na; de va en hörti udgȧngkonska.

jȁ, mæn jȁ ska dȍba na.

1949

V. Karup. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbel

lóval

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 81

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbel

dóbel, n. dóbelt

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbel

dövel, m. och f., n. dövelt, pl. dövla, dubbel, utan komp.; han fik dövla pæza imød som han håde gåed for himaned. Barkåkra.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dábəl, -t, dábla

dubbel

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbel

dóbel pl. dóbla

dæ e dóbla lèdnrgor.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbelsvåger

dȯ̀vhlsvā̀sgor, m., -en, pl. -gra, -na, dubbelsvåger.

Barkåkra.

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbelt, å

... å de to dåbbelt sen lang
ti, ...

8065:1353

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbelt
adv.

dóbelt

dóbelt sæ mèed

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbelt
adv.

dóbelt

pa ét mantál sa fo di dóbelt
sa mànga kràjatúr nú pa sáma
hèmana

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubblera
v.

dobeléra -a -ad

fördubbla; göra om.

dí twá skålana e ente göa a dobeléra.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

dua, duar, duda, dut

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

du l du²a (dur, pl. du²a f. du, du²de, dut) intr., duga.

Förslöf, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga v.

dur (pres.)

'duger'

"daj e komma bagta o daj dur o eda."

Förslöv
Nr 5313 ~~Grevie,~~ Bjäre hd
S. Gudmundsson 1953. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga
v.

pétor e nok dæn som
dúor ta déd.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

inf. da̲

Nr 4437 Hov, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga
v.

pres. du̲or

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dṳ̂a

duga

(duga)

1925

Bårkåkra-sn

Bjäre hd

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

dø l. dø̄a (dør, pl. dø l. dø̄a, døde, døt) intr. och impers., duga.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga
v.

inf. dǫ, pres. dǫ́or pl. dǫ

de dǫ́or ìnte a ìnte
ha nąd brǫ̀nevin
(sę. hu trǫ̀skefolket)

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga II

da dǿ ènta a lìga lìęza

H. B.

de dǿr du ènta té!

ent. G. S.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga
v.

inf. du

pres. dúor pl. dùa;

dùde, dut

kona da dú a jòma te víntoran
(om äpplen) ?

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga
v.

du el. dùa, dur
pl. dùa el. du; dude,
dut.

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

...fårr enn ska väll visa, va
stöövlana do te;

"... ty man skall väl visa vad
stövlarna duga till."

8065:3785

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

nu fårr kien dor de ente mã
rageknив;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:4152

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

eblena va seu södda å goa, seu dajj dodde ente å jemma hemm, ...

"— att jag inte ville tro att de dugde gömma tills jag kom hem, ..."

8065:4102

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

... dajj rõddna seu fort, ...; seu dajj dodde ente te jemmeeble;

8065:2113

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

ja e sen fårrgauen å jekkt, sen
ja dor snart te engenteng...

8065:1400

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

... men nu e hann osse rajnt fårsledden å dor ente mar te nødd, sånm enn kann kalla arbete.

8065:1361

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

.. darr ha gaued oe i edd, å
nu dor de ente te å baga brõ
au fedd!;

[om mjöl]

8065:1498

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

pret dodde

8065:2874

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

... fårr engan do dajj ente te safft.

"... fy innan dess kunna de ej användas för saftberedning."

8065:1149

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

ja fåirstaur onte, harr dajj ska do te bonnakvenger...

"jag inser inte, hur de en gång skola bli dugliga till bondhustrur!..."

8065:1127

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

dodde

"dugde"

8064:344

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, st.

dor

"duger"

8064:217

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, ob.

ente dodde te å odla

"inte var lämplig att odla.

8065:292

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

stau ud sillalagen, fårr den dor ente!

"slå ut sillaken, ty den är oduglig!"

8065:103

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

– dor ente te meed

"duger inte till mycket"

8065:335

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

dodde ente å jemma

"dugde inte att gömma"

inf. do; imp. ind. dodde; sup. dott.

8065:409

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

... å begajna de kemmer såmm dor

"och begagna det kommer som duger."

8065:679

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

dor te nonnteng
"duger till någonting"

8065:1057

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

e de snyfeng ska dajj ju ud i
dajj starreste snydryverna fårr
å sajj va stövvlana dor te.
"är det snöyra måste de ju ut el. uppi
de största snödrivorna för att se
vad stövlana duger till."

8065:686

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

nu dor de ente mã menger

"nu duger det inte med mindre"

8065:631

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

...hångafjäjsens fråkkter do ente å eda

"...hundätingen kan inte användas i hushållet."

8065:796

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

å den fekk enn vedda, åmm
enn dodde te å ekksersera

"och då fick man veta om man
dugde för exercis."

8065:463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

dodde

"dugde"

8064:197.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

pret. dùda

de dùda ènte a èda

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

dsú, dúden, dút. v.
duga.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.
C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga
v.

dǫ, dǫ̀da, dǫt

--- ìzan folk vìsta va de dǫ̀da te.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

dor - dodde - dott
pr. imp. sup.
dugde

"Får ånäng aur Sin plantera onn bonne enn hajl komma ferreplanter pau enn mager udmark, sånm inte dodde te neued anned, å darr ha nu vajst åpp en hajl skåv."

№ 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Södermann 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga
v.

pres. duer

även dor, dóor.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×dugg. s.

dǫg, -n

dagg

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×dugg

dåg, m., 1-en, utan pl.,
dagg. Förslöf.

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣdugg, s.

dúg/en

=, daggen

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×dugg, s.

dog

=dagg

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 54

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dugg
s.

dåg

i utta vartèndaste dåg

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dugg
s.

dåg, n.

=grand

da skala tjöva vartènda dåg

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dɑg, -gn

(dagg)

dŭgg

Gösta Lindskog.

1925
Barkåkra-sku
Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dugga

dȍga, -k, —, -d

smålregna

BJÅRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dugga, v.

dŭ̀ga

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

80

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dugga, v.

dàga

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

80

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× duggfallen

dagfå̄len, m. och f. n. -led, pl. -få̄lena l. -få̄lna, daggig, dåfven af dagg. om gräs, väfvar som ligga ute för att blekas o. d.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ duggig

dàged el. -or, m. & f.

dàged, n.

pl. dàgeda = duggig

efter for: ´ –

P. L. 1900. 257. Allm. i Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ daggig

døged[2] l. -or, m. och f.,
n. -ged, pl. -geda och
efter for, för, døged[1] o. s. v.;
komp. døgedare[2], -dast, daggig.

Allm.

græsed[1] e sa døged[2] inui[1].

Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duggregn, s.

dåggräjn

8064:129

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duggregn

dàgräjn, -ed. n.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dūg. -en. pl. -a. m. duk

duk

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duk

da̲g, m., ¹- en, pl. ²- a, - na, duk (bord- m. m.).

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duk, s.

dug, pl. duga

di kona spiga sa fint a

väva sa fina duga.

Sillögg 1953. J-s.

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

28

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duk

duga (pl.)

'dukar'

"hemmavårda duga"

s. 28

Nr 5241 Förslöv ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dube, s.

b. pl. dùgapa

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

59

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duk
s.

dug. ´en. `a. `ana

da vela tega sägkläa a
dùga a bá.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duᵹ

(duk)

duk

1925.

Barkåkraskn

Bjäre hd

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duk, s.

... duga må mållåmvarrk...

" ... dukar med mellanspetsar ...

8065:478

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duk, s.

...blajj svared rätt, fekk den, sämm jëssad, ta dugen fran övenen, ...

[om leken "ta tane"]

8065:1823

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duk

dug ´en `a `ana

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duka

dauga (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -gen) tr., duka.
Allm.

han ha vad mæ o daugad bør o bæred in i råtor. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

duka

duga – dugad
pr. inf. perf. part.
dukka

"Hör du, minn grebba, nu kan du barja å duga bored, färr ome påregråden snart kokkt, å seu blajj vi litta fortare färia!"

Nr 1029 – V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

duka II

Nårr de e jort, kan du gau ud i maen-
sed å sitte mannfallken add daj
jöra se i årning å kamma eng å eda
kvällsmad!" ——

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duka, vb.

... nu kann du ... duga bored, får nu e påregröden ... kokkt. ...

8065:1171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duka, vb.

duga bored

"duka bordet"

8065:1048

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duka, ob.

dugad av
"avdukat"

8064:62

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dukat

dukat, m., -en, pl. -or, -na, dukat.

hòlanska dukàtor. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig

dòkti, neutr. -it.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig

dukti, dukti, duktit,

duktia

duktia, -ara, -ast

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig

dòkti, -it, -ia

hansa fåa han va dòkti

ni våren liavæl dòktia.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig

dȍkti, pl. -ia, neutr. -it

di e dȍktia i mąŋa dẹlor.

de va ju dȍktit ą̃u dẹ́.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dulstig

dåletig n. dåletigt
dåletigare, -ast

259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig

dåkti, -it, pl. -ia

han va mäga riga bønoa som vore dåktia mod da fåtia.

hå = måktiga, bra.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig. adj.

... å dåkkti e hunn te meed
slavs arrbete, ...

"... och duktig är hon till många
slags arbeten, ..."

8065:1226

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåkkti — duktig

duktig

husbonnen åm sinn dråag te dennes far:" de va enn dåkkti pang ni ha, udevi sanne å betåggsen."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dakti

duktig

duktig

far: de va en dakti paug vi ha fauad i vaur tjenst - hane alli søu veli i arbeted.

№ 1029.
Emil Söderman 1931

V. Karup
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig
adj.

dò̀kti ~ dȯkti

man de va en dȯkti' kåa dan.

en dò̀kti' predikare

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig
a.

dòkti el. dàkti

vanl. = vid god hälsa.

jà ha àla vad kaj e dàkti

ànan te nú.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig

dòkti

svǽn han va dòkti i

ál tíg.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktyg. s.

... dugtøj, farrkletøj å ...

"... duktyg, förklädestyg och ...

8065:1186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum, adj:

dåmm - dåmmare - dåmmast

8064:93

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum, adj.

dåmm

8064:152

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum, adj.

de måssta e seu dåmmt å orimmelit.

[om [illegible]]

8065:3340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum
a.

dom d. dom

Grevie. Bjäre hd
coll. P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum

dom l. dômor, m. och f., n. domt, pl. dôma och efter for, för, dôma, komp. dômare, -mast, dum. Torekov. Bj.

dom l dom, Grefvie.

dam, Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Bj.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dǿm, adj. dum
(W. Kampe.)

Rätt!

№ 261. Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum

dam, -t, -a (dámar)

hn dámar pång

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum

dom

han e ènte au da dòme
pàugana (ä inte obegåvad)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˌdum, a.

ˌdu̇m

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

8/

dum a.

Dum

Dåm, fjanted

Tex ju han vä sa dåmmeg
så han nästan va
udit fjanted

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum, a.

dom l. dom

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

81

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum

adj.

dom l. dom, pl. -a

liavæl ha bønorna vat sæ
dòma sæ di ha fylat dæn.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum

sbj.

dom

di dòma hòvsizana

va din mó sa lád a dón?

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum:

jà va líta jæ̀vla dóm.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då¹m̲. adj. dum̲

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum
adj.

dωm m. -a

va ni voren dωma – gåu
sa a slida lånt ud pa kvalana.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dūm

dωm, -t

(dum, -t)

Gösta Lindskog.

1925
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dūm

dom, -t

(dum, -t)

1925
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum
adj.

dam

ete mit dama forstan - - -

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåmmer (with superscript e over å) dum

dum

pangaėmällåm: "vä du e dåmmer,
såmm en lē fårnstånr ditta."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣdumb

dūm

dövstum

P.L. 1900 -   Förslöv, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dumb.

dø̄m, dom l. ²-or, m. oh f.; n. -mt, pl. ²-ma, utan komp.; döfstum. Hjernarp.

diȩ́m, Förslöf

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dumbe

då̄me l. då̄me, m., -n, pl. -mna, -na, dumbe, döfstumt mankön. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dumdristig

dømdrịsti l. -or, m. och f., n. -tit, pl. -tia, komp. -tiare, -tiast, dumdristig. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dumdristighet

dumdrístlihèd, m., -en, utan pl., dumdristighet.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dumdristigt, adv.

nåår sen tjyvana skulle gaa...
kunne husmor ente hålla mången
pau se, dåmmdrisstit nåkk,...

8065:2517

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dumglytig

dǫmglö̱tad pl. -ada

dum & barnslig

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dumma sig. ob.

dumma se

"visa sej okunnig"

8065:806

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dumt, adv

... de barra dåmmt å gau å va okåmmpens, ...

"... det [är] bara dumt ... att gå och vara ovänner ..."

8065:1103

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dumt, odo.

hann bar se sen dåmmt ad, ..

8065:1450

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dumt, adv.

hunn ha beured se dåmmt ad

"hon har burit sig dumt åt"

8065:216

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dumt adv.

dåmt

'dumt'

s. 28

Nr 5241 ~~Grevie~~ Förslöv, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dumt

domt l. domt, adv., komp.
2-mare, -2mast, dumt. Allen
hor du bær du domt ad!
Gjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dumt
adv.

domt

káapa sómma da bøurne dom
dómt áda

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bårdumt

dåmmt ad)

dumt åt.

Tar: "ja iblonn kan de hända add fonk "benger vis te sin ajen röv," nårr da båra se dåmmt ad."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dun, s.

dun

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 78

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunderhjälm

dŭ²nagalm, -en.

bullersam; skrytsam person.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunders
adj.

dúnors

de va en dúnors præst

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dundra
v.

dòndra -a -ad

de dondra áu

(om ett skott)

= sköts av med ett dunder.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

J. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dundra
v.

dùndra, -a, -ad

i bet. "tala bestraffande".

fást han dùndra àlii ifra predíkastǿlen, for han va sa jènomasnǿl. (om kyrkoherde [?] i Förslöv).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dundra, vb.

nårr åsskan dunnra
hajda sånnmarda..

8065:1646

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dundra

v.

dùndra -a -ad

Nr 4437 Hov, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dundra

dù²nna, -, -d. v.
dundra

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunge
s.

dåȝe -en -a -ana

skogsdunge.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunge
s.

dàga n. -a

já, dæ é lita dàga.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunge
s.

dåza -en

dæa e kånʃa en liden
dåza pa et hålt tonelån.

H. N.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunk

Dånk

= käril av lergods

T. ex. Brännvinsdånk
Smaje dånk
Olje dånk

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunk

dɷŋk. ˊen.

(t. ex. till brännvin)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunk

dajk, -en

höganäskrus

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunka

dàŋk/a, -ar, -a, -ad

slå

ja dàŋka baljédiŋana mæ en ʒåfəl

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Vikter Welander 1937-39

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunkel
adj.

dǿŋkel

mest i konkret bem.; om tyger etc.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duns, 9

... snyen, såmm legged pau tagen tess nu barjar å kasa nar pau joren må enn dönns,

8065:3888

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunkenhjälm

dȯ²ntenjalm. -en.
pl. dȯ´ntenjålma, -na. m.
klumpig, avig och tölpska otympligt person.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ durk

durk, -en

hannen till duvan.

dee dúrken som kòrar.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× duska
s.

dùska, -an

i bet. rosett (tillbehör till
kläder)

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× duska

då²ska, f. -n, pl. -kor, -na; tofs.

hå²sebånen vå²re vå²vna me då²skor. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dussa, vb.

dussa

"slumra in"

8064:74

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dussin, s.

..edd hält dussin sellversjeer...

"...ett halvt dussin silverskedar...

8065:619

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dussin

dusin[1], n., -ed, pl. =, -en, dussin. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dusin. -ed. n. dussin

dusin

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dussinsvis

dus1insvis, n., oböjl., förek. blott i uttr. i dus1insvis, dussintals.

dai hå2da træ1låbriska i dus1insvis. Förslöf.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dust

dust, m., -en, utan pl., mjöldam. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duva

dua, f. -n, pl. duor², -na, dufva. Allm.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duva
s.

dùa -an -or -orna

àla dùorna vara vida.

m. f. 1905.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duva, s.

dùa

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

78

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duva

dua-duer pl. b. f. duerna

duvor

"en pang: har manga duer har ni hemma te jär t."

v. Karup Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duva

dùa -an -or -orna

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duva, s.

duer, ob. pl.

8064:139

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duva

bst pl duvorna

8065:2807

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duva, s.

... duer. [ob.pl.]

[fågel]

8065:1571

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duva, s.

... duer ... [ob. pl]

... duan ... [b. sg]

[fågel]

8065:1624

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duva, s.

dua

b.f.s. duan

ob.f.pl. duer

b.f.pl. duerna

8065:57

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duva, s.

dua; duan; duer; duerna

8065:524

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duva, s.

duer; ob. pl.

8064:157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duva

dū²a. – n. pl. dū²ər. – na.

duva

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duvbo, s.

duebo

"duvslag"

b.f.s. dueboed

b.f.pl. - bona

8065:166

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duvbo, s.

duebo

duvslag

8064:67

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

6. bpl. due bona
duebo(ed)
duvbo

duvslag

"mor!" ja ha va(d) å tittad i due-
boed, å minna duer ha faued
trå ånga," roar pangente sinn
mor." —

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duvebo

dúabò̥, n., -ed, pl. =, -en,
1) dufbo, skogsdufvans bo,
2) dufslag. Hjernarp.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× duvehöna

dùahǫ́na pl. -or

duv-hona

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duvstek, s.

duesteg

8064:139

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× duvetocke

dùatóka m. -a

duv-hanne

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dvala, s.

..bönnerna, sämm nu ha sinn makliaste ti framm te nässta vaur, fasst de blar ente får dömm te å legga i dvala;

8065:2217

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dvala

våle (2), genus osäkert, troligen m., oböjl., dvala. liga (2) i våle (2). V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dvale

dvå²la. — n. dvala

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyft, s.

dyfft

"ingenting alls"

8064:241

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygd, s.

døjd

8064:276

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygd, s.

de e enn døjd å va fårrsekkti

8065:1414

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygd, s.

døjd

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 8

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygd.

dǫjd, m., ¹-en, utan pl.,
1) dygd, 2) god egenskap.
de e dǫjden på kräged, når
de ligor o ēdor, ordsspr.

V. Karup.
Hjernarp.

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygd

dojd. ´en

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörd. – an. pl. – dr. dygd

dygd.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygdig

dȍjdi el. -̀-or. neutr. --it, pl. -ia

257B. Hjärnarp Bjäre h.
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dø̲²dı. adj. dygdig

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygdig

dö²jdi l. -or, m. och f. n. -dit, pl. -dia och efter for. för. dö¹jdi o.s.v., komp. dö²jdiare, -diast, 1/ dygdig, 2/ godsinnt, foglig, sedig. om husdjur, i synnerhet om hä²star. V. Karup, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn

dœjn, n., ¹-əd, pl. =, ¹-ən dygn. klō²kan hun gaor for dœ¹jnəd. Hof.

dyŋ., ¹-əd, =, ¹-ən; Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn, s.

døjn

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

11

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn, s.

dyg

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn

dọ̈g ¹ed. pl. =, ¹en

jà kone spràuka mæ kåren
et hélt dö́g.

Haradal

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn, s.

... lyst nästan döjned åmm;

8065:2128

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn, s.

... halanned døjn ...

"... ett och ett halft dygn, ..."

8065:1392

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn, s.

... i flare døjn

"... i flera dygn"

8065:507

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn, s.

kåmmane døjnen

"kommande dygnen"

8065:1466

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn, s.

... døjned runt

" ... dygnet om "

8065:232

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn

dyg, ´ed. pl. =. ´en

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dø̀y. – ed. n. dygn.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

døɣ, -´əd

dygn

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn

døʒ, ´-ed

dǿʒed rúnt

J. N.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôjn dõjned dygn

dygn

"i maltan brugán fyra dôjned runt, når onn skulle tarra malt," berättar farmor.

№ 1029.

V. Karup

Emil Södermann Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dyka

dy²ga, døg, døggd

(dyka)

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyka

dỳga, ´or pl. ¯a; døg pl. døga; døgad; døgan, døgad, døgana; imp. dyg! pl. dygan!

høzan døg påå me.

1. dyka
2. rusa

2578, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyka
v.

dyga, -or pl. dyga

... a da kryva óp pa

stainen a da dyga nór i

rápad. I. S.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyka

dy²ga, dø¹g, dy¹gt. v.

dyka

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyka
v.

dỳga, dag pt. dàga,
dàged

presís som da dàga rát nær

(om fåglar)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyka

dy²ga (¹-gor, pl. ²-ga, dōg, pl. ²-e, dō²ged, dō²gen m. och f., n. -ged, pl. -gena, dyg, pl. ²-en) intr., ¹) dyka, ²) rusa.
jä²slingana dō²ge ē²na te bōms. V. karup.
hō¹zen dōg paō me. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dykarebolag

dy²garebolàg, n., -ed, pl. =, -en, dykeribolag.
dy²garebolàgen da vø²re lị²jasòm i komplasọ¹n. V. Karup. Bj.

№ 257

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dymmel

dimel, m., -len, utan pl., dymmeltiden, dymmeldagarnes tid, Onsdagen, Torsdagen och Fredagen i veckan före Påsk.
Dimelen jik inte ij fören önstan om Midan. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

dymmeldagar

dímaldà, m., -na, pluralt, dymmeldagar. allm. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

dymmeldagar

dimaldä, m., -na, pluralt, dymmeldagar.

dimalönsta o fartörsta o lazafräjda i dimaldäna.

i dimaldäna skule en inte laona nod, o kom där non o vile laona, sa skule en inte la dom fao. Förslöf.

Bj.

№ 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dymmeldagar

dímøldá, -na

(börja kl. 12 onsdag före påsk, sluta kl. 12 påskafton)

kvėgan har ėgan tålan udan om dímøldána, å da e hon ėnte hørd.

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dymmelonsdag

Dimelónsta, f., obest. genit. sing. = nominat., då fråga är om tillkommande tid, men -tas i fråga om förfluten tid, best. sing. -tan, pl. -tor, -na dymmelonsdag, Onsdagen i veckan före Påsk.

Förslöf.

№ 257.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dimlónsda

-d-!

-t-!

J. J.

dymmelonsdag

onsdag före påsk

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dymmelonsdag

... dimmelonsda ...

8065:259

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dymmelonsdag

dimmelonsdas

"dəmmelonsdags"

8064:329

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dymmelonsdag

dimmelonsda

"dagen före skärtorsdag".

8065:17.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dimalonsda dymmelonsdag

dän föreskärtorsdag

dån fөurre skärtorsda kåla

då gamle dimalonsda.

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dymmelonsdagsmiddag

dimmelonsdasmidda

(tidpunkten)

8065: 4805

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dymmelvecka

dímalùga, f. -n. pl. -gor, -na, dymmelvecka.

Allm. Bj:

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyna
s.

dy̌na . -an

dels dyna att ligga på, dels en fjäder-
dyna, anv. som täcke, såsom i følj: ex.

næ han láu om nótan, sæ
flø dy̌nan áu a údad gæled.

G. S.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyna

dyna[2], f. -n, pl. -nor, -na, dyna, bolster. Allm.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyna, s.

... dyner ... ståppade mä
fjär ...

8065:2638

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyna, s.

... dynan ... [b. sg]

[sängdyna]

8065:3729

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyna, s.

... emn ... egefjista full må ...
dyner, puder å ...

8065:3672

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyna, s.

...hemmvävda dyner...

8065:3913

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyna, s.

... hoss dömm pratas åmm
värken å dyner, ...

"... hos dem pratades om värken
och dyner, ..."

8065:1944

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyna, s.

la me fau den rånneda dynan i min /säng/ koj.
"låt mig få den randiga dynan i min säng."

8065:462
hänv. 8066:516

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyna, s.

... dyner å lagen ...

"... dynor och lakan ..."

8065:735

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyna, s.

dỳna

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

82

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynekäring

dẙ²neſſæ̱riŋ, f. i. -ken, pl. -or, -na, eg. dynkärring, kärring som för försäljning tillvärkar dynvar.

hær e lit̊ inú̱ a̱w de gå̱²mle dẙ²neſſæ̱riŋorna. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynekäring

dÿnefjærrz, pl. -or

kvinna som tillverkar sängdynor (el. våven dynvar).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynevar

dy²nevào̲r, n., -ed, pl. =, -ken, dynvar. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dyng

dyŋ, ´-ed (da. dynd)

gyttja; torvdy.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dyng

dyŋ, n., 1-ed, utan pl., dynga, gyttja.

(Nu̲ ta̲ da dýŋed te slut i mo̲̊sana. Grefvie

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynga

dö̀ʒa -an

gyttja, sörja, skräp, smuts.

krö̀ban va sa fuːl au dö̀ʒa

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynga, s.

dõnga

8067:277

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynga
s.

dòga, -an

dy. gyttja; dyigt område.

dæn vá en vældi dòga dæn ósa

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynga

dø̊²ŋa, f. o. n. utan pl.; dynga. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dynga
s.

dò̤za, -an

hög av multnande tång.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynga
s.

dö̀ga, -an

dy, gyttja; (utbredd) torvmassa

ä̀lta dö̀gan

(vid torvberedning).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynga, s.

dỳŋa

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dynga
s.

dø̀za, -an

i bet. gödselhög.

man kan ta óp tóoz a lèga
i en dø̀za; tòozdóza.

N. P.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynga

døz, -´m

gyhja

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d²ø̊ʒa. — n. f. dynga.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dynge

dòze, = dòya.

hög av tånggödsel.

vér a éin hade sin dòze

Svenstad.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dẙŋɣgraːv dyng-grep

(gödselgrep)

1925.

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dyng-korra

dỳŋekóɽa, -an

gödselstaden och vattensamlingen i denna.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyning

dø̀neŋ -en

vattensus från havet

de sùsar i hàlana, dær går dø̀neŋ

1950.

Hov. Bjäre hd

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynt

mest i pl. dønton

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynt

då²ntər: endast denna form

dynt

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynnvar, s.

fillta å dynnevar vãjrdes osse
å gaurens kvengfollk...

8065:4058

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynvar, s.

dynevar

"dynöverdrag"

8064:200

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynvar, s.

dynevar

"överdrag"

8064:116

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr, adj:

... i denge dyre tierna,

...

[i dessa dyrtider]

8065:934

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr, adj.

"de e fårr dyrt, ..."

"det är för dyrt, ..."

8065:1053

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr. adj.

såmmt blar fårr dyrt å
anned blar fårr billit, ...

8065:2466

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr, adj:

... å sen blar de osse dyrt ... å tjövva ... ragebla

8065:2311

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr. adj.

men de jällser ju ente, harr dyrt de e, fårr enn e ju tvången te å tjölna, ...

[om bränsle]

8065:1760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr, adj.

... fårr enn kann spara pau
de dyra tjöllned, ...

8065:1529

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr, adj.

...hönnsäggen e fårr dyra te å eda å̄pp hemma;

8065:1573

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr, adj:

dyrt e de, seu de e rajnt omaudelitt, ...

"... rent omåttligt."

8065:793

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr

dyr l. [1]-or, m. och f.; n. dyrt, pl. dyra[2] och efter for. för, dyra[1], dyrare[2], komp. dyrast[2], dyr. Allm.

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˈdyr, a.

dyr

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4.

dyr, a.

dyr

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

36

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~rìva, v.~~

~~rìva~~

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr, a.

dai dỳra bǫ́gorna.

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr
a.

dyr n. dyrt pl. dỳra

dỳra e di mé.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr
adj.

dyr pl. -a

äv. = som tar dyrt betalt:

màulare nú a tapétare di e dyra

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr II

de blæ̃r for dy̍rt for hànom
a fjø̀va.

Sivarp.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dyrahalls-katten

dyrahålskåten

en mystisk gestalt i form av katt, som hade sitt tillhåll å Dyrahall i Ingelstorp.

Nr 4437 Hov, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrbar

dyrbā́r l. -or, m. och f., n. -bā́rt, pl. -bā́ra, komp. -bā́rare, -bā́rast, dyrbar.

Alem.

№ 257.

Bjäre hd.

Bj.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrbar
adj.

dyrbár

n. ált dedára dyrbára ---

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrbar

dỳrbɒr, neutr. dỳrbɒrt

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrk

dirke, m., 1-ke, pl. 2-a, -na, dyrk. Torekov, V. Karup. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrk
s.

dirk, -en. -a, -ana

P. L. 1900 V. Karup. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrka, v.

dìrka
(ett lås)

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 82

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-dyrka, v.

dìrka

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrka opp

dirka öp (-ar, -a, -ad, öp-
dirkad, pl. -e, dirka, pl. -kea)
tr. : uppdyrka, medelst dyrk
öppna.

smen dirka öp låsen.

Torekov. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrt, adv.

hann ... fekk dyrt betala fårr va hann lärt, ...

8065:1316

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrtid, s.

...pånga..., såmm enn nässtan
allti ha onnt åmm i... dyrti...

8065:2099

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrtid, s.

... i denge dyrtien;

"... i denna dyrtid..."

8065:1760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrtid, s.

enn sodden dyrti, såmm de e nu, e de våll engen, såmm åpplevad;

"..dyrtien;" [b. sg.]

8065:3614
" :3615

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrtid, s.

- i denge dyrtien faur enn ongskrånnka se...

8065:1388

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrtid

best. f. dyrtíen

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrtid

dyrtíd, -en

(tid heter annars i målet ti)

nar de va dyrtíd, da ȧnda dom (näml. råvarna).

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrtidstillägg, s.

folk faur dyrtistelgg å höjare lönee, ...

8065:3615

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

døst, ´ n

× dyst

Fint mjöl

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyvelsträck

divelsträk, n., -ed, utan pl.; dyfvelsträck.

divelsträked de ha sa męna lator. Förslöf.

√ Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyvelstræk

díveIstræ̀k, n., -ad.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då

adv.

dǫi

i yngre mål: dǫ.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då

dȍj

"ȯ nåre han dȍj inte va
o träffa ..."

Nr 5313 ~~Grevie~~ Förslöv, Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då
adv.

dō̜u

Nr 4437 Hov, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då
adv.

dȯu

jȧ va sǿks ǻur dȯu

P-H. 1949.

Hov. Bjäre hd.

Nr 4437 I. Ingers 19´9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då
adv.

da

(synes icke här förekomma med diftong)

vi hade lita da me

da ägor vi.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då
adv.

døi

de va ìnte i bråg me
jæaskøda vàjna døi

P. Larsson 1900. Grevie. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då
adv.

dọị

já de ha vát dọị.

dæ va ìza hǽs dọị

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då
av.

døi̯

dǿi̯ va hær i̯gen án
fàtiforsórjning ...

P. L. 1900. Grevie, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då
adv.

do

dó e de ènte sa gàled ma
màkrilen.

i Hov & Karup dou,
i Grevie doi.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då; adv.

... farrst neur hann ... flöj åstå må na, fekk ja syn pau enn, menn den va de sen dajs:

[om hök och höna]

8065:1420

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då, udo.

bajnen svøllna åpp... å sen
pret.
jekk darr høll, sen vanned rannt
ud bådde den å den,...

[om öden]

8065:1642

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då, osv.

...hann e nåkk ente nökkter, fårr hann tår edd affeltrajn den å den...

"...han synes inte vara nykter, ty han tar ett snedsteg då och då;..."

8065:1134

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då
adv.

da   el. do

nú e de holkaren som
kómor sàe da dǽ
dæva lita bǽtor plás dǽ.
dǽ feze da va nòjda mæ lìded

J. Jagers 1948. Rebbelberga, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då
adv.

dɵu

dɵ́u va de bȧ̲ra l̲iaso̲m et
lı̀d̲ed fı̀skeléja

nɵun de e vȧstali vég, dɵu e
dæn bȧ̲led.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då II

--- dǫ́u̧ nar krijed bȧrja

J. B.

dǫ́u̧ i dǿn tiden H.B.

hær va ènta sæ ånt om suled dǫu̧

H.B.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

L. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dåb

dab, genus obestämbart, brukas ej i böjd form, namn på en slags drällväfnad.

Grefvie, Förslöf.

dab de våves me fira pel.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dòli

(= fug)

dùli enl. P. Larsson 1900.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig adj.

dålli

"om han ä bra ella dålli
de fanns hon näck hundan
seda på sin" s. 28

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie,~~ Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig:

de e dòlit mæ pæ̀ronna i ấun

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig
a.

dæn dòlia = dj-n

tvi fon dæn dòlia, nu gaur
jå.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig:

ad da va dȯulia på

låsaræted, de va lia gót.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig
a!

dòṷli, -it

äv. = svag, sjuk, sjuklig

e han mèad dòṷli?

P. H. 1949.

Hov, Bjäre hd

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dai hade et par dåulia kåor, a da hade ènta nad a èda.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dò_l_i, -it

de va fàt_it a dò_l_it.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dar e sa fåselit dòlia

vàja sòmastæns.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

då̱²li l. -or, m. och f., n. -lit pl. -lia och efter for, för, då̱¹li o.s.v., komp. då̱²liare, -liast. dålig. V. Karup. ×)

dø̱²li, Grevie.

då̱²li, Förslöf.

×) senare: dō̱uli

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dǫulit dålig

dåligt

pian: "de måtta va dǫulit drag i denge spisen, fåwsja kan ente fau edd te å brånna. udan de bawa ryger." ryger = rykar.

V. Karup Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dǫ̑uli dålig

sjuk

"han e sǫ̑u dǫ̃uli, add de
v̊arre båst han fenge
kåmma te sjughused."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dållit dålig

dåligt

"harre de må dån syge darr hemma?" – a, de e dållit måj enn, han legger fårr de månta te sangs."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dòuli, neutr. -it

jà va dòuli i fràmtis

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig, adj.

... deuli te homöred

"... nedstämd till lynnet..."

8065:1086

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig, adj.

ja ha dålia tänner...

8065:908

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig. ord.

... deulia fruntemmer

"... osedliga fruntimmer"

8065:553

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig, adj.

... edd dulit rökkle, ...

8065:1929

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig, adj.

...de e ente rolit å spella, nårr enn allti faur denlia kort.

"...det är inte roligt att spela, när man alltid får "låga" kort."

[om kortspel]

8065:812

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig. ag:

deuli

"sjuk"

deulia

"dåliga"

8064:222

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig, adj.

... deuli te homöred...

"... nedstämd till lynnet".

8065:342

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

deuli te homõred

"nedstãmd = ledsen"

8064:88

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

deulit

"dåligt"

8064:82

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig, a.

deuli te homöred

"nedstämd"

8064:290

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig, adj.

deulit maul

"knappt tilltaget mått"

8064:155

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig, adj.

far e ve deulit homör i da

"far är vid dåligt lynne i dag".

8065:198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

jå ha sen deuli stången
"jag har så ont om tid"

8065:204

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dòli, n. dòlit, pl. dòlia

sjuklig, svag   vàxl. med dàuli
och dùli (Lingårde)

han sýp ènte, for han va dòli

(20 åring)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig II

dòli = moraliskt undermålig

ált dòlit fólk sæ

holda da té dǽr J. J.

även dùli

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

då²lı, -t, -a, adj. (i Grevie)
dålig

då²nlı, -t, -a, adj. (i V. Karup)

№ 261. Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig:

en liden myla mæ dulit
trævårk

JJ

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dåli l. -or, m. och f., n. -lit, pl. -lia och efter for, för, dåli o. s. v., komp. dåliare -liast, dålig; äfven sjuk.

Grefvie

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dòḻi', n. dòḻit, pl. -ia

dòḻit hòstavæ̱n

eller: dòḻi etc.

de va nóḵ eita sa dø̀ḻia.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dòli, -it

strás, om de e nýt, e de
ènta sa dòlit (näml. drickat).

man de ha vaed et dòlit jorbrúg

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig II

man de va dàuli kål,

dændæra

A. Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig IV

dọį va hæ dọ̀lia væ̀ja

bāra.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dòli. -it. pl. -ia

ætesom húsen ble dòlia,
så rév di.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig II

fai ąçç. I då for föregå:

de bár se ènta lágor; de

ble for dólit.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig III

àla som har hat semástor
nú, sa har di hat dòlit
vǽr.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dåli, -t, -a

Ej genuin form!

Den genuina formen är dòli

J-s.

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dòli·

de va en dòli· séd dá

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dòli, n. -it

dòlit brøst

fárfor va blæin sa dòli

dee e for dólit

jóran e dòli

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dòli

di kàla for "svàltavägen", for

hær va so dòli jår

Nr 4530, Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig II

iblán ha de vad dòlit
i vìsa rók.

de e dòlit me ùnorhòled.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig III

di e dòlia, di e isøroa,
di ha gad óp i lòdaregan.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dòli el. dòli

den senare formen sannolikt in-
kommen från andra Skånemål.

H.B.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig:

folk hade dòlia vàjna
a dòlia sèla.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig t
ao.

dòlit

de ha jà sa dòlit kånad
méj = fördragit, tolererat

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåligt adv.

dålit

'Johan han dras dålit
måd'

Förslöv
Nr 5313 ~~Grevie,~~ Bjäre hd
S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåligt
adv.

dòlit

de ble sa dòlit køstad; sa
fæga vi ogrés ijæn.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåligt
adv.

dòulit

di ha hat lajt dom dòulit páu.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåligt

adv.

dòlit

jà tàlde ɧùn sa dòlit

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåligt, abo.

... hann sar deulit...

"... hans syn är försvagad..."

8065:1095

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåligt

ja sar deulit udan glasöven

"jag ser litet (ej mycket) utan glasögon".

8065:286

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåligt
adv.

dòlit

de sau dòlit ùd flère gàya.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåligt
adv.

dòlit

dåligt, illa

da vare for støga ve byan;
dærfor takta byan dòlit oin-
-ed.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåligt
adv.

dòlit

de gaur dòlit dær nøre.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåligt
adv.

dòlit

de ha blæid dòlit høstad.

G. S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåligt
adv.

dòlit

hon kona dòlit gåu

C.W.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåna, vb.

... å sen lau hann daunad
pau golled.

"... och så låg han avsvimmad
på golvet."

8065:1483

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåna, vb.

... dau farsgåbben ... å va daunad ...

"låg farsgubben ... och var avsvimmad, ..."

8065:1061

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dånas, vb.

...rammla tösen nar... å slo hoded i gølled, sen hunn daunas, ...

8065:1259

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dånas, vb.

hann fekk enn stajn i hoded,
seu hann daunas pau flåkken,

"han fick en sten i huvudet, så att
han svimmade på fläcken, ..."

8065:995

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dånas, vb.

daunas

"svimma"

8065:1053

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dånas, vb.

daunas

"svimma"

8065:332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dånas, ob.

...darr blajj seu vart å kvavt,
seu ja hållde pau å daunas...

daunas = svimma.

8065:2101

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dånas

ænn gammel konga daunas

(svimmade)

8065:4445

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dånas, ob.

...add hunn daunas

"...att hon svimmade"

8065:415

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dånas

daunas
"svimmade"

8064:258

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dånas, vb.

daunas
"svimma"

8064:136

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dånas, vb.

daunas

" .
'svimma'

8064:107.
" :170

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dånas
v.

dåunas

= förlora medvetandet för kort tid, bli chockad. (sv. dåna)

hun blaj sæ dán nær hun fek saj -ed, sæ hun daunas hæn

Nr 6283 Förslöv Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×dånas
v.

dàu̯nas , dåna, svimma

de e sæ en kan dàu̯nas ve ed

Förslöv

4721 Bjäre hd S. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

×dånas

Daunas

avsvimma.

"Ja blajj sen grufvelitt får-skrakkt" sa pian "når drängen kåmm sprengannu eng i Stærsed atte han hadde hågged se i den ajra foden

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II dånas II

Onä enn ysse, narr han stô å hägg-de bränne udanseur-gauren, seu add ja rajnt hållde pau å daunas. Men neur ja seu fekk kallt vann i me, jekk de ~~o~~ver, seu ja kumme ta i tu mäj ënn å tvatta å benga änn foden

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dånas

dåu̯nas, -as, -ads

svimma

han a dåu̯nad

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dås

dąås, f., -en, -or,
-orna

dosa.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dås

daos, f., 1-en, pl. 2-or, -na, dosa. Förslöf, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däck
s.

dæk, ˊed

spec. om locket till ˣringkaret i en kvarn.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däckel

dákəl, -əd

(del av selden)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dæ̀ga, -n

× dägge

1) lamm, som fick mjölk ur horn

2) bortkelat barn

mǫ́rs dæ̀ga

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålð

dal, m., ¹-en, pl. ²-a, -na, däld. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåmma

dæ̀ma, dæ̀mde, part. dæmd

bǽkən a dæmd

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dåmma

då²ma (då¹mor, pl. ²-ma, då²mde, dåmt) intr. och impers., damma.

vå²jana ry²ga o då²ma i da.

de då²mde aw må²torna.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dämma
v.

dæ̀ma, dæ̀mde, dæmt

mỳlan dæn dæ̀mde váned

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dämma
v.

dæ̀ma, dæ̀mde, dæmt

da ha kånat dæmt lita
hær nòra, mæn de e
åbetýdelit.

Ranups strand

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dämma
v.

dæ̀ma, dæ̀mde, dæmt

sa dæ̀mde da ju, sa mø̀le da
lita te dæ̀mnigs

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dæ̀me, -d

× dämme

få dämning

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dämpa

dæ[2]mpa / dæ[1]mpor, pl. dæ[2]mpa, dæmp, pl. då[2]mpa, då[2]mpad, då[2]mpan m. och f., n. -pad, pl. -pna, dæmp, pl. [2] -en) intr., dimpa. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dämning

dàmnez

màla te dàmnezs, mala på vattenkvarnen under den tid vattnet kan dämmas upp.

sa màle da lita te dàmnezs

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däi

dær bet.

dær l. dar obet.

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

där

dæ̲r, bet.
dæ̲r o. da̲r, obet.

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

4.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dä̆r

dær såsom rel. pronomen:

dær va mà̜ʒa, dær va̲re gà̲lna pa̜-ed.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dår orr.

darr

"så blaj darr koffe nä ajn häjnli hober brö"

s. 26

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie,~~ Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dår adv.

darr

"så kånne darr näck
blaj en taur te de måj"

Nr 5313 Förslöv ~~Grevie,~~ Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dā̃r

da̠r bet.
dar o. dar obet.

259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

där

... å den stakkals mekkel
sto darr å yla ...

8065:921

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

där, adv.

ja hadde liaväll rätt i va vi hållde va åmm, sen darr sar du, add du osse kann ha faued fatt åmm bagfoden, ...

8065:3927

N:r 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dār̃a

sinn dār̃a gang

"sin lugna, jämna gång"

(ej brådskande)

8064:97

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dār

darr

8064:51
" :249

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dǟr

adv.

d$\underline{œ}$r

en g$\underline{a}$z da v$\underline{à}$re d$\underline{œ}$́r ...

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dår

adv.

dær

obetonat även dar,

t. ex. dar hìma

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dar II

dar ss. formellt subj.:

dær kan hænda méd tråged
a méd rælit
de véd jå ènte va dær måinas mæ
dé.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dãr hãnne

...darr hãnne...

"...dãr borta..."

8065:450

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därav, adv.

..rögen kåmmer darrau, add enn bonne brãmmer kvegrödder;

8065:1767

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dãrav

darrau

8064:221

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därefter, adv.

nånn ti darrätte dö kvengan

"någon tid därefter dog kvinnan."

8065:714

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därefter, adv.

du bär de ad, såmm du ha fårrståmn fe, men sen blar de osse darrätte, ...

8065:1890

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därefter, adv.

... hann dö nømn da darrätte.

"... han dog någon dag senare."

8065:803

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däreftter

darrätte

8064:218

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därefter

darrätte

8064:207

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därefter

darrätte

8064:325

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därefter

darrätte

8064:271

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därefter, adv.

... strajs darrätte va hann barrte;

8065:2664

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därefter, adv.

nu fenns de engen Gud länger å follk behöver engen häller; ja, sen tror enn å darrätte lever enn;

8065:2479

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därefter, adv.

... du, såmm ente har mar
än mie aur pau nakken
å fårrståun darrätte, ...

8065:2286

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därefter, adv.

... enn e ente viare gla fårr å drömma, fårr ja söver oroliare, å vilan blar ju darrätte; –

8065:3341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därefter, adv.

inønn ti darrätte ...

8065:1704

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därefter, adv.

...men den blaj inte sõ bra
å sjörden blaj darrälle;
[om böndernas egen utsädessäd]

8065:4370

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södeman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därefter, adv.

enn e trången te å tãnnka säjl å seu va bestãmmd, sen enn vajd va enn vell å sin rättar se darrãtte, ...

8065:4109

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därefter, adv.

de husaly dajj fattie kunne fau i fattihused..., de va minnsann darrätte;

8065:4085

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därefter

– edd bajde darrätte
"en stund därefter"

8065:273

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däreffter

darrätte

8064:248
" : 254

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daràta

däreften

längs med, efter

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däremellan *adv.*

darremellåm va de prat
å skratt ånge tien arbeted
va i farrten;

8065:2445

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däremellan, adv.

...udan hann ha allti brugad gau barrt i daatal ...sen ha hann därimällåm sjött sitt ajjed, ...

[om dagsverke]

"i daatal = enstaka dagar" 8065:1363

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däremot
adv.

dǽrimód

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däremot
adv.

dǽrimǻd

de fæ vi dǽrimǻd jø̀ra

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därför

däarfor

däarfor hade han möke ä säj

(Delvis repr.).

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därför

dæfor

hon kom nǿa i hòlan; de
va dǽfor hon sæzte se.

A. Hult.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dä̂fō̂r

dǽfor

J. E.

Nr 4437 Hov, Fjäre hd

I. Ingers 1949.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dä̆rfö̆r

dǽfor

de va dǽfor di va sa nìma.

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

L. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därför
konj.

dærfor

da vara for stóga va byan;
dǽrfor tokta byan dòlit
óm -ed.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därför, adv.

.. de va halt pau väjen, ..;
daffeur jekk de inte bätter
änn hunn rammla åmmkull, ..
pret.

8065:4287

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dærför

dæfor

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därför

dǽrfor

de va dǽrfor da vore bekánta
mæ mé.

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därför

dǽrfor

dǽrfor blar en velfåran

J. B.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dårför-innan
adv.

darforégan

då förut, tidigare igen.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåifrå(n)

dæifrau̯

hœn e nœtop kòmen dæifrau̯.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåifrå(n)

dæ̣ifrån̜

et li̱dad sti̱ka dæ̣ifrån̜

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därifrå(n)
adv.

darifrán

han sòlda-d a fløte darifrán

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därifrån, adv.

nårr hann sin kåmm ud
darrifrau, [från fängelset]
begå hann se barrt, hoi vesste
engen, –

8065:2665

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därifrån, adv.

... ätte den tien trivdes tövverna ente länger udan flytte därrifrau; pret.

8065:3776

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därifrån, osv.

... den fanr enn dra hålledas-
kläjjerna pau, sen enn sar ud
såmm follk å ente blar udvisad
darrifrau enn e kåmmen eng.

8065:1861

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därifrån, a. d.

... skulle moren gau te de ställed, darr illsvandan vaed, å ta edd träkeul darrifrau mä se hemm, ...

[om folktro]

8065:1679

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därifrån, adv.

.. darr sto ... mannen å
kunne ente kåmma darrifrau;

8065:2024

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därifrån, adv.

Mose jekk åpp pau barjed Nebo, å därrifrau fekk hann sajj... Kanans lann –

8065:1349

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därifrån, adv.

– därifrån kåmm hann allri
mar.
"därifrån (amerika) kom han aldrig
mera."

8065:529

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därifrån

darrifrau

9064:270

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därifrån, adv.

... edd stekke darrifrau

"... ett stycke därifrån."

8065:696

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därifrån, adv.

grisasjennkerna hängdes... åpp i
tagausen... å darrifrau to enn
nar dømm ättesåmm enn aud åpp
dømm.

" svinskinkorna hängde[s]...upp i tak-
åsen.../i ryggåsstugan/och
därifrån tog man ner dem, 8065:757
eftersom man åt upp dem."

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därifrån, adv.

..hann hadde sajt enn hõna gau darrifrau...

8065:878

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därifrån, adv.

sin sprannt den därrifrån

"sedan sprang den därifrån"

[om igelkott]

8065:697

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därinne

darrenge

8065:470

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

där inne

– sajna dajj na darr enge

"saknade de /personalen/ henne där inne / i hemmet."

8065:528

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåi-inne
adv.

dœ́rize

liàsœ de dœ́rize

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därmed, adv.

vi vell sjödda voss säjt...
å därme pånkt;

[om önskan myndighetskontroll]

8065:2467

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dărmed

dãrme

8064:267.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därninga, pron

... den därninga gåbben ...

[den där gubben]

8065:3760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därninga

...sånna därninga fina halls-
omhängen...
"
"...dylika fina... halsbräm...

8065:3677

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dãrninga, pron.

allt de dãrninga e glemmt fârr lange sin;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3960
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dårninga, pron.

kann du ente la va å pella
pau den dårninga finnen;

8065:4083

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därninga, pron.

... sen de därninga snakked stämmer ... ente allti;

8065:2051

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(den) därninga, pron.

den därninga blegnosen sar ente... fressk ud...

"den där bleklagde pojken ser inte... frisk ut..."

8065:1578

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därninga

nu ha dajj den därninga tillefonen ôppen hajla notten, ...

8065:1222

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därninga

la voss sjuda te mauls pau den därninga favlan, ...

"låtom oss skjuta till måls på den där favlan, ..."

8065:972

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däromkring, adv.

... seuväll låmmsmannen såmm alls follked darråmmkreng sto... pau hannsa sia, ...

8065:2713

Nr 1029 V. Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dä-på
adv.

dæpåu

sæ fɛka hon tøsen did
åured dæpåu.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därtill, adv.

skô ... mã ... fönnare ... lär å
[ob. pl.]
såmm därté e meed snöggare
fe udseened;

8065:3435

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därtill adv.

... å den tvangs kvengan å ka framm de bässta, såmm fanns i hused, å därte brännevinn å öl, ...

8065:2024

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därtill, adv.

särsjellt den bramnta lien
... va hann rädd feur; å seu
hänude de därte enn sömda,
... add hann vällte åpp å mar
pau vajnen;
[om färd till kyrkan] 8065:2001

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därtill, adv.

...fårr de ... jer ente seu meen hedde såmm bögebrämned, å seu e de därté billiare.

[om furuved]

hedde = värme.

8065:1451

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därtill, adv.

den därminga blegnosen sac ente ... fressk ud å därte e annsäjted fullt å fräjner, ...

8065:1578

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därtill, adv.

... nårr de nu e seu orimmelit dyrt, å enn seu därte ente enn gang kann fau fjöva seu med enn vell;

8065:1548

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därtill

-- hann hadde vaed olydi å därte skaffad sinn mor onödit arrbete.

8065:1221

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därute, adv.

... te sisst for hann te Amerrika ..., sen enn vajd ju ente, hann de jekk feur enn darrude;

8065:2665

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därute, adv.

darrude

8065:941

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dãrute

darrude

8064:279

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dãrute

darr ude

8065:120
hänv. 8066:127

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därvid

– faur össe blajj darrve
"får också bli därvid."

8065:285

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåind
adv.

dærvé

de e nók en fónti åua sin
dæn bøjdas. kaigs dærvé.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö v.

dø, døe, døt.

han døe på nitanhondratiøtan

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dô ut

dø úd, böjn. som dô

da ha døt úd hålia.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dó

dø (dør, pl. dø, dø̄e, pl. =, dut, dø, m. och f., n. dut, dö. dø, pl. – n) intr. Allm.

fåren dø̄e, når glytara vōre småø. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö̗
v.

dǭ. pres. dǭr pl. dǭ.
pret. sg. dǭ el. dǭe, pl. dǭe,
sup. døt

hǽsten -- stÿ̀pa a dǭ J. J.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö II

sin da gàmle gøbana
da døe J. J.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dō, vb.

hunn dō ve enn åller, nårr hunn va nøjd å gau harrifrau
"hon dog vid så hög ålder, att hon var nöjd att få dö"

8065:218

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö, vb.

dö och blajj begravd "
"dog och vart begraven

8065:272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dō, vb

dø̱ , dø̱r pl. dø̱; dø̱a, pl.=;
dut̲; p.p. dø̱, dut̲, dø̱a;
imp. dø̱, pl. dø̱n.

N:r 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

92

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö
v.

dø, pret. sg. dø u. døa

han jik omkrig vœn gag de
va han dǿ
J. E.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dō II
v.

a dær dœr han for nona
åur sin

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö III
v-

min fáa han dö̀a næ
jà va gùtan ǽa gamal.

I. E.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dō.
v.

fáren a hún da dœ̀a pa
sáma góz i
hun dœ̀a nú i sòmar.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö v.

dø, døe, døt

.. nar min får døe ...

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö
v.

dø. dø̀e, døt

han dø̀e i márs måunad

hun dø̀e for et pár tré måunador sin

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö II
v.

de e mòoʒa áun sin hán dòe

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö
v.

dø, døe, døt

hon fek ȍta tusen for sin stua nar hon døe, minjæk.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö

dǫ, dǫr, dǫ̀a, dǫt

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937.39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö

v.

dø, pret. dø̀a (sing. och pl.)

sup. døt

även dø: (lång vok.)

de va ìnte så man dǿ au-ad

(om vattnet i Rönneå)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö
v.

hon va nitifæm år ìgan
hon döe

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõ, vb.

dõ

"dog"

8064:345

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dō, vb.

... slo bonnen enn i skallen...
sen hann dō...

8065:921

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dǭ vb.

... fira å vǫss ... sösken dō å svällt;

8065:2580

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö̃, vb.

...många au domm döe (pret.)
engan vauren ... kåmm;

[om kreatur]

8065:3986

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dō, vb.

Hunn dō å blajj
bearavd i ...

8065:1966

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dō, vb.

såmm vajl va dō den lilla
pret.
stakkelsen strajs ...

8065:2143

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö, vb.

å nau hann te sisst dö...

pret.

8065:1358

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö, vb.

de gammla enghysesjöned dö i gaur...

pret.

8065:1445

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö, ob.

nønn ti darrätte dō kvengan

"någon tid därefter dog kvinnan"

8065:714

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõ, vb.

dõ

"dog"

8064:318

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö, vb.

... hann dö̃ nønn da darrätte.

"... han dog någon dag senare."

8065:803

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö ut

dö ud ånge den strånge vinteren

"dö ut under den stränga vintern."

8065:475

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, s.

"... ätte döen

"... efter döden."

8065:720

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, s.

... ätte hannsa dö ...

8065:926

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, s.

... den blar de vanlien döen;

[om blodförgiftning]

8065:3417

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, adj.

... den dōē ...

[den döde]

8065:2536

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, s.

...hann blajj dõmmd te dõen...

8065:2503

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, s.

... dömda te döen, ...

8065:2486

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, s.

manga hånga e harens dö.

"ordstäv"

8065:2461

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, adj.

å sen benne fira kara den
döe ... te guss hus,

8065:2368

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, s.

...dō̃ å farrjångelse,...

8065:3350

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, s.

sin barja hann å gråbbla
pau döen...

8065:1904

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död
(till)döde, osv.

de ha... hãnnt add
mãnnsker ha blajjed
stangade ijel (el. te döss)

8065:1811

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, s.

... odd kreig pau liv å dö;

8065:1770

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõd, adj.

... den dõe ...

subst. adj.

8065:1735

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, adj.

enn kväll äfte den döa kvengan barjad å spöga, ...

[om gengångare]

8065:1694

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, adj.

..sin hannsa farrsta kvenga va dõ;

8065:1694

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, adj.

... den döe ...

"... den döde ..."

8065:4231

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, s.

... hannsa seun lau fårr döen, ...

"... hans son låg för döden, ..."

8065:1387

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, s.

du vajd ju, add de mar enn väjl räkker te dinn dö.

"du vet ju alltför väl, att det räcker till din död;..."

8065:965

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, s.

... legger syg, ja kan[s/]
rajnt av fårr döen

"... ja, kanhända rent av
en döende."

8065:651

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, adj:

...såmm ærvengana barra ska... fjivas åmm ätte den döẽ.

8065:807

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, adj.

"... enn dō mann

"... en död man."

8065:253

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, adj:

... ätte hannsa far va dö.

[efter [illegible] död]

8065:1578

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död

– fjãunde ijãjn den döẽ

"kãnde igen" den döde"

8065:272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, adj.

- beure dajj den döe

"buro de den döde"

8065:308

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död

dõa jenge ijãjn
"döda" "gingo igen"

8065:276

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, s.

... ätte darra dö.

" efter deras död."

8065:387

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död
s.

dø. ´en

jâ, jènspǿesen han legoa
fon dǿen. — nǽman a sánt,
va sí du, e han mèed dòwli?

B. H. 1949. Hov. Bjäre hd.

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död
a.

dø, døt, pl. døa

daj e nok døa àli hå nu.

C. L.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död
s.

dø. -en

mors

æla gær han te døen

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död
adj.

dø pl. døa

àla så e di døa àli køpa

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död
adj.

dø̱ pl. -a

mæn di̱ e dø̱a.

di e dø̱a nu̱, mæn pångana
e̱ dæn.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död
s.

dø

ta dø på .... H.O.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död (sb.)

dø̲, -´en

dø̲´en sær en jæmt framfår sa
(om livet på sjön)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död (adj.)

dø̄, dø̄t, dø̄a

dø̄a fjǿdəl (dödkött)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död
adj.

dö̠ m. -a

va dœr ènte ain páng va dö̠?
(som var död)

daj e ju dö̠a for läza si̠n.

Nr 4436 V. Karup, Fjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död
adj.

dø

hane dǿ hán óse.

di e dø̀a

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död

s.

dø, m., 1-en, utan pl.,
död.

de blai døen, nar krøg blai
pøgebødna. ~~Ä~~ Grefvie.

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död
adj.

dø m. -a

nú e da ju dø̀a àla

jà œla hade du vàed dǿ.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död II

han va dǿ lánt ȅȥan
mén tí.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sód
a.

va han dǿ ègan vị́ kom hị́d?

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döda, vb.

vi krasa å döda domm

"vi krossa och döda dem"

[om myror]

8065:519

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dòda
v.

dȍda -a -ad

... han dȍda bada sé a hæsta

H. Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död-dag, s.

... fattihused därr dajj fenge va te döda ...

"... där de fingo stanna tills döden tog dem bort; ..."

8065:2582

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dödfödd

... enn döfödd kal;

8065:1629

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dödfödd

dofud[1] l. -or, m. och f., n. -fut, pl. -fuda[1], utan komp., dödfödd.

hun fik tas dofuda[1] tviliŋa[2].

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dödiug
s.

dø̀ɛz, -en, pl. -a

gengångare, vålnad.

skola du ranga möda en dø̀ɛz, sa gaur de ila før de.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dödsannons

dǿsanóns, -en

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dödsförskräckt

..hömmsen, sämm ... vajna ä[pret.] döddsfårrskrääkkta fløje åmm-kreng...

8065:1638

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dödskalle

dǿskåla, -en

han hìta en dǿskala a pìsa i skàlen a sa: ha du ènte dròked fǿr, sa ska du nú fau a dèka....

G. S.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dödssjuka

dös̲su̲ga, f. -n, utan pl., dödssjuka, helsot.

Hof.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dödsjuka

dåasygga, f. - n., utan pl., dödssjuka.

Vår o ain ska ha sin dåasygga.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×döja

döja, döjer, döjde, döjt

utstå, (tåligt) lida ont

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× döja

döja (1-jor, pl. 2-ja, 2-jde, dojt, doj, pl. 2-en) tr., lida, utstå (ondt).
döja ont, fyl.
döja aw hede. Allm.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dója, vb.

"faur du vedda, va ja ha døjt"

får du veta, vad jag har lidit".

[del av ramsa]

8065:392

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõja, vb.

de va ente rolit å fau tannavarrk pau den tien, nåur ja va liden; ja menges nåkk säjl, hurr ja döjde ve sonna tefällen,...

8065:3326

döjde = led

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döja, vb.

"närr du faur harad de ja ha pløjt,
sen faur du vedda, va ja ha døjt."

"när du får harvat det jag har plöjt,
då får du veta, vad jag har lidit!"
"/ ett ordstäv /"

8065:821

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döja, vb.

"naur du faur harad de ja
ha pløjt, sen faur du vedda,
va jå ha døjt."

"när du fått harvat det jag har plöjt,
så får du veta, vad jag har lidit."

8065:615
håuv: 8066:617

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döja, vb.

döja

"lida"

8064:167.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõja, vb.

dœjt

"lidit"

8064:280

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döja, vb.

döja ont

"slita ont"

8064:147.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dója
v.

dòja, dòjda, dojt

lida, utstå.

ja dója = de gör ont.

Nr 4437, Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dölldom

dö̲ldom̲, m., förek. blott i uttr. i dö̲ldom̲, i löndom.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dölja, v.

dùḷja

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 98

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dölja

²dålja (¹dåljor, pl. ²dålja, ²dålde, dålt, dåld m. och f.; n. dålt, pl. ²dålda, dålj, pl. 2-en) tr., dölja.

V. Karup.

№ 257

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dȏljȧ
v.

dǫ̀ljȧ

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dȯma
v.

dø̀ma, dȯ̀mde, dømt
p.p. dømd, pl. dø̀mda
(ej dǿmda såsom i Ängelholm)

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döma, v.

dùmma, dùmda, dumt

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

97

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõma, ob.

... hann blajj dõmmd
te dõen ...

8065:2503

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõmna, vb.

den dõmmde va ... inte nøjjd mã sinn dåmm ...

8065:2503

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dōma, vb.

... jennåm edd ... fåirhör
ve dåmmstolen -...- blajje
dajj dōmda te dōen, ...

8065:2486

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõma, vb.

... seu blajj hann ... dõmmd te fãngelse, ...

8065:3474

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dȯma

dȯma. dȯmde, dømt

nær di skøla døma dom

åu ma lived = döma till döden

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döma

dø̀ma, dǿmar, dø̀mda, dømt

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dömma, vb.

... hann ... blajj dömmd te fängelsestraff ...

8065:2664

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõmma, ob.

Johannes... piffermaul
tõktes ha blajjed lõkkelitt,
åmm enn ska dõmma ãtte
den stora kullen glõtta, ...

8065:1705

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dón

dǫn, n., 1-ed, pl. =, -1en, dön, dån. Allm.

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dōna
v.

dø̀na, -a, -ad

dåna; åska, väsnas.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dòna
v.

dǫ̀na. pres. dǫ́nor

de dǫ́nor, dundrar,
genljuder.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõna, vb.

de ha berättads nonn gang, add den "döe" vajnad i sinn fjista i graven å dõnad seu, add nonn hört edd ovan jor;

dõnad = knackat.
[om skendöd]

8065:3992

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõna, vb.

dõnar

"bullrar"

8064:145

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dǒna
v.

dǫ̀na pres. sg. -ar, pl. -a,
pret. -a, sup. -ad.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dõna

dǿna

dåna. balla.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d²ǿna

dǿna

(dåna)

1925.

Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dåna

dø̲²na (-ar, -a, -ad, -ad, blott i n. sing., -a, pl. -nen) intr. och impers., dåna, bullra. ja hø̲²rde de dø̲²na på lø̲¹vled. V. Karup

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dóna

v.

dø̀na -a -ad

dundra, eka ; äv. = åska.

de døna ju nók hålia.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ dåneman

dånemån, m., -en, pl. -a, -na, det bruna axet hos typha.

dånemåna e bruna, nar da blai måna. Förslöf.

Även om växten i sin helhet.

Tillägg 1955. J-s.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dòneman

pl. dǫ̀nemána

= kaveldun, Typha latifolia
(eg. frökolvarna hos densamma)

1949

Hov. Bjäre hd.

Nr 4437 I. Ingers 1949.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dönemän

dǫ̀namána, - na
pl.

Typisk, havdavn

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ dòneman

dòneman -en, -a. -ana

eller dùnamán etc. Bot. = Typha latifolia.

Barkåkra.

1938. 257 Bjäre.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dönemannadun

dö̲²nemanadu̲n, n., -ed, utan pl., kollekt., dun som fås af det bruna axet hos typha.

dö̲²nemanadu̲n va sa le̲nt o gra̲nt stra̲s, ma̲n de tö̲²lde i²n̲te o li²ga pa̲ læ²ʒa. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d̀ǫnamána

× dönmannar

kaveldun

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dǫ̀ba, dǫ́ber, dø̀pte, døpt döpa

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd.

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döpa

dö̀pa, pret. dö̀pte

han dö̀pte mé, prostan

brö̀nström . H. B.

1949 V. Karup. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣdöpelsekopp

dö̤pelsekópp -en

dopfunt (i kyrkan)

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö̃...

dajj jenge sin döẽ gang
jennåm lived, ...
"de gingo sin stilla gång
genom livet, ..."

8065:4163

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dör

ja såmm e gammel ..., ja gaur minn döre gang jemmåm lived, ...

"— jag går min lugna och trygga gång genom livet."

8065:3943

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× döre

dö̜re, n., -d, utan pl.
döre: neslia paniculáta.
Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörene

nu sedder du "dörene" stilla

"nu sitter du alldeles stilla

= orörlig"

8065:368

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörene

..."nu sedder du dörene stilla, tess ja kåmmer tebaga te de!"

..."nu sitter [du] alldeles stilla, tills jag kommer tillbaka till dig!"

8065:1179

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõrene

dõrene gang

"gå sin stilla, jämna gang.

8064:86

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doŋ, -´n

dõŋ

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö̀j|a, -ar, -a, -ad

döja

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörjafisk, -en

dörjfisk

fisk, som dörjas (t. ex. makrill)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö̀r
s.

dø̱r pl. -a

han va sa stø̱r, sa han

kø̱na kná̱pt ga̱ ijø̱nom dø̀ra.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

dœr, ´en, ¯a, ¯ana

även dør, pl. ¯a.

257. Förslöv, Bjäre hd
ur P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dōn
s.

dor, -an

--- om ni lòken dæn
hànaste dóran ---

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôm
s.

dømen. -'en el. dam. -'en.
pl. -`a. -`ana. el. døn

á. ga íg om dømman!

även daun enl. P. H.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

dør, -en

han slå isønor døren ---

nar han fek slaad døren itu ---

Nr 4437. Hov, Bjäre hd J. E.

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr
s.

dœr, -en eller dør, -en

han hade skœrad et hål
i dœren te stålen.

— åla gœr han te døren

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

dörr

dö̜́r. -en, -a. -ana, f.
dȏrr

ló̜k dö̜́ren, stȗng dörren

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dóm

dor, -en, -or, ~~-orna~~
-a, -ana

P. Larsson 1900. Gierie, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr
s.

dør, -en, rg., eller dør etę
sa klæinte da rönt omkring
døren, sa dæn bla tæt; dan
klæintas alti mæ kǫmög.
(här om bakugnsdörren).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

s.

dæ̱r, f. -´en, -`a, -`ana

257B. Hjärnarp Bjäre h:d

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr II

sa hada daj ain bòm,
som dai làa tvåas övor
bèga dörana.

näml. i förstugan.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dóm

da̲r, ´en

ha du lǿ̲kt dá̲ren a la̲t
vá̲ren fá̲r?

även dø̲r: kanske rspr-påverkad form.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr, s.

ente vaed udåm deurana pau
enn hajl uga.
"/har/ inte varit utanför dörrarna
på en hel vecka".

8065:195

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr, s.

... enn gammel deur ...

"... en gammal dörr ..."

8065:751

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr, s.

... å ha satt enn drekkaflasska udanfeur deurana, ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3697
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõrr, s.

ha du laust dœurana, ...

"har du stängt dörrarna, ..."

8065:1403

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr, s.

bausa deuren

"stånga dörren"

b.f. pl. deurana

8065:183

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr, s.

deurä

"dörrär"

8064:61

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

dǫr, -´m, -̀a, -̀ana
(dɑr el.)
da̱r, -´m, -̀a, -̀ana

lylea dǫ́rm (Stanga)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr 1.

daọr, f., ¹-en, pl. ²-a, -na,
dörr. V. Karup.
= daọr
¹-¹

dar, ˅Förslöf, ˅Hjernarp.

Jfr 2, 3.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr 2.

sǿu̲rra b.f. ent. sǿurren

b.f. pl. sǿurrana

sõrrar

"gar onnd te en̲ besǿkane : i'ja vel̲
en̲te sàj ad̲ du satar din̲ fọd
enam (?) vau̲ra sǿurra mā̤r."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dórn 3.

dōrn, -en, -a, -ana

dæn va dórn, sa kalad

bāna daj koma úd om dōrnan,
sa e daj som vildiza. H. B.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dön 3:II

de va bàra te a ièna
i dòmrana mæi

lýk dæn nǽjaste dómren !
: den nedre dönhalvan i halvdönan

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

då̲ur - am. dåur

Rått tecknat ḷ (W. Karup)

№ 261. Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrhandtag, s.

deurahåmntag

8065:489

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣdörrhål s.n.

dörahåŭed

ˈdörröppningen'

s. 28

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie,~~ Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrhål

dǫ̀rahóḻ, -ad

dórröppning.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dǿ̀rahål, -al

×dörrhål

dörröppning

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrhängsle

dörahæŋslə, -ad. n.
gångjärn å dörr.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrkarm, s.

deurakarmen

"dörrposten"

8065:263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrkarm

deurakarm

8064:331

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrklinka

dàrraklìnka, pl. -or

jà ha àlri sàit dom, men tjänt ha jà sa mòzza som dàrraklìnkor.

citerat efter en skämtare.

Nr 4437, Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörnklinka

dòrakliŋka, -an.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~dȧo͡ra-~~ +) dörrklinka

~~dȧo͡ra~~klițka, f. ,- n, pl. -kor, -na, dörrklinka.

V. Karup.

+) Läs: dä̀ǫraklịzka.

J-s.

dǻraklițka, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dörrklinka

dàrakli'ŋka, f. -an
-or -orna.

257B. Hjärnarp Bjäre h
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrlås, s.

deuralaus

8064:109

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrpost, s.

... deurapåssten ...

8065:4309

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrpost, s.

...deurapåssterna

"...dörrposterna"

8065:356

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrpost, s.

... deurapåssten ...

"... dörrposten ..."

8065:1139

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrpost, s.

-- stoans deurapåsst

"... stugans dörrpost."

8065:272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõrrpost, s.

deurapåsst

8064:325

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrpost, s.

deurapåssten, b. sg.

8064:240

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrskammel, s.

... deuraskammelen, ...

"... dörrtröskeln, ..."

8065:3652

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrskammel

tst sg deuraskammelen

= dörtröskeln

8065:4804

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrskammel, s.

... deuraskammelen, ... [b.sg]

8065:3586

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrskammel

dauraskammelen; b. sg.

8064:339

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrskammel, s.

deuraskammelen

"dörrtröskeln"

8065:73

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrskammel, s.

... deuraskammelen ... [b. sg]

[dörrtröskel]

8065:1517

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrskammel, s.

deuraskammel

"dörrtröskel"

8064:116

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dòraskammel

= Dörr Tröskel

Döraskammel

dòraskámel

Tex Da blaj o Tröv pau döraskammelen, du sar väl ad den e nyströgen

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dörrskammel

dòraskámel, -en

dörrtröskel.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrskammel

dǫ̀raskaməl, -en

tröskel

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

døuraskamalan dörrskammel

= dørtrøskaln

an skalara sete a trajna over

døuraskamalan a ente pauan

lardee da räjut ente määjningen.

V. Karup

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dörrskammel

dȏuraskammelen

dȏrrtrōskoln

mor: "nu ha du hȏrt ja sajt

manga ganga, add du jaur

ente trova pau dourraskam-

melen, å du jör edd ändou som

ja blår redit om pau de".

ou = ond Bjäre v. Karup

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrspegel, s.

- allri nonna deuraspäjla
fanns i röggausastoernas
deura.

8065:199

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrspegel

dȍraspæjl. pl. -a,

särskilt avdelad sektion av dörr.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrspricka, s.

... deurasprekkan ...

"... dörrspringan ..."

8065:4022

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõrrspringa.

snyen fyger eng jennåm deurasprengerna

"snõn tvingar sig in genom dõrrspringorna."

8065:366

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrspringa, s.

snyen fyger eng jennåm
deurasprengerna...

8065:1170

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrspringa, s.

deurasprenga

8064:107.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣdörvarv

dǫrvār, -n, -a, -ana

Trävred till dörr

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dœrvre̲¹, -ɤd

dörrved

(dörrhandtag)

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörröppning, s.

fekk båkka me i deuröppningarna"
"fick böja mig i dörröppningarna.

8065:356.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dört

dørt, adv., utan komp. alldeles, helt och hållet. Brukas som förstärkningsord. dørt jenomvåd. spiged jik dørt jenom.

Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõva, ob.

men de jällpste ju ente stort långer än brãnnevinned fyllde bannakolled å dõva de ona;

pret.

8065:3327

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dövhörd

dōhörd

" döv "

8065:62

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

døhórd, -a

×dövhörd

lomhörd

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dōhō̃rd dövhörd

dōv.

om döttern: "de e sōn tröuked

mā̋ far pau gamla da' fårr

han e nāstan dōhō̃rd."

V. Karup
Bjä̋re

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

e

l, m., -d l ´-ed, pl. =, -n l. ´-en, bokstafven l.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ed

ai, m., 1 - en, pl. 2 - or, - na, ed.

han svor södra grýveka åior.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Edgarsson.

jær, n. jært

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jœr

eder

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǣn, -ǣ

(ǣr)

eder
pron.

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder
poss. pron.

jăr

exempel. se under glytt och tôs

V Kampe

B. S. № 1029. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder, pron.

"hor ska ni jè jăr i văj i.da å

sătta sillanăringana?"

8065:4017

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder, prov.

van sen goa å blønnen jär nu en bra jög...

"varen så goda och blanda åt er en gök"...

8065:808

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder, pron.

slaun jär nu nar ve bored, ...

"slån er nu ner vid bordet, ..."

8065:1034

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder, pron.

va jãra rossebosska ... lutta gott!

8065:204

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

järt bar

"edert barn"

8065:279

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

nu ska ni ... kåmma eng å lägga jär.

"nu ska ni ... komma in och gå till sängs"

8065:248

hänv. 8066:276

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

jä̃r

8064:293

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järt(t) № 1029. eder

er poss. pron.

enn bonne frangar enn annen: "ha ni hatt täkklaren te järt innu?. Jårr ja hörde au enn i hina dana add ni hadde edd tag, såmm skulle täkkas; jårr de va rajnt falli."

Emil Söderman Bjäre V. Karup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

edem

men.

jæ(-)r

ni blen åli färia mæ jæn

sjörka.

i: Lunds domkyrka.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter
adv. & prep.

ète

de skola va nad náma ete
hèga

de àina ète de ándra

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter II

de skala va brá a tjora
àta lita síl

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter
adv. o. prep.

æ̀te, ofta i svagton.

æte mít hùde ---

k. J.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

ãtte sinn ti

"efterbliven = något mindre begåvad."

8064:70.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, prep.

... bruga fesskamaugerna gau åtten i plofaurerna ...

8065:1191

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, adv.

litta ȧtte mäjj edd

"litet efter med det, el. mindre begåvad."

8065:1469

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

... sedda ãtte ...

[stüffåfoæ̃d i skɷla]

8065:1516

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

råjven to den ajna hönan

ätte den annra ...

8065:1638

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

after, prep.

... tjörna gau å bajda ... pau klöverageren, men vi fau nåkk ta eng domm ... ätte ditta, fårr de barjar blajj tjyled ... nu nda sajnhösten ...

8065:1480

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, adv.

... å begravningsfollked ager åtte [i] automobila ...

8065:1735

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

æ̀te (el. ǽte)

dǽn ha faud námned æte
bỳen A. L.

han ble halskǿgen áured æ̀te 4. Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

de va áured ǽte

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

²ĕtĕ, prep. och adv., efter.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter
adv. & prep.

ète

han kom ète vos a

vila pìyla vos

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

i bet. "eftersom":

æta de e forfaled, sa

ansvåra daj ènte.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter:

de komor sút ète

ɔ: det hämnar sig, ger efterräkningar.

Nr 4721 Förslöv, Björe hd

I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter
adv. & prep.

ète

et las tóz fa vi fjora ète,
ala són.

Beap

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǣ²ter, prep. efter

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

ätte efter

efter

"hårr kommer hajla langa gansaran
mä pangen ätte, fårr jässen ska
släppas eng i gansahused över
nötten, ättesåmm vi ente vanga ha
dömme ude fårr räjven, såmm to
enn gans fra uaji å nabbona fårr sömna da i."

E. Söder[illegible] Bjär[illegible] v. Karup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

adv. och prep.

ète

dǿu va dæa fraktbǻuda som
sæjla æte kǿul

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

L. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter:

et pár åur èta

åured èta — Ramsjö

dære nók en páng èta hånom. Drängstp

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter. mep.

... men spøuren syntes

åtten;

[om räv]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter. a.iv.

... jusst strajs åtte ja va
kåmmen hemm...

8065:2058

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

sen barja enn vållsamm
(net)
jakkt jennåm ... krogeda
gader, såmm jorde, add
dajj ente kunne sjuda ätten;

[om kaparkapten]

8065:2011

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, adv.

de va enged råjn å vännta
den dan såmm föllde /dan ätte/.

8065:2564

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, rep.

... de sar ud, såmm åmm
de asa bagdelen åtte se,
...
[om häst]

8065:1491

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

... föra te tjarrkan ... ätte kana, ...

"... köra till kyrkan ... efter släde, ..."

8065:1510

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, a.v.

den tjugefjäre ocktober / lordan ätte / skulle...

"lördagen efter den tjugofjärde oktober skulle..."

8065:1162

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, adv.

fawed sedded ätte i skolan

"fått sitta efter i skolan."

8065:1151

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

... å de blajj ju åtte, harr
många grisa dajj hadde
släppt did.

[om betalning för utfodring]

8065:1307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, prep

...vaed å tittad ätte ångkrågen...

"...varit och sett efter /el. till/ ungkreaturen..."

8065:1038

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, konj.

fa ... enn sajs å klepp najlerna
fårr de behövs ätte va ja kann sajj

"tag en sax ... och klipp naglarna, ty det
behövs ..., efter vad jag kan se."

8065:972

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

titta åtte

" en stund senare

8065:1024

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, konj.

når ja kåmm eng... ätte ja hadde vaed ude...

"när [jag] kom in ... efter det jag varit ute..."

8065:1061

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, prep.

...ätte hannsa dō,...

8065:926

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

sajj ätte i fjisteläddikan...

8065:925

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, adv.

...men trolltösen sprannt ätte, ...

"...men trollflickan följde efter, ..."

8065:727

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, prep.

åtte ålltningen fjördes feurmassan...

"efter åltningen kördes forvmassan..."

8065:780

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

jĕ ătte

"ge vika = efter"

8064:330

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

soa iho enn homma å
lämmna ätte se

"samla en mängd ägodelar
att lämna efter sig."

8065:387
hänv. 8066:452

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

– ätte va ja ha hört

" enligt vad som meddelats mig.

8065:464

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, prep.

– glemm ente å gau ätte mällken!

"glöm inte att hämta mjölken!"

8065:503

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

... å sin följde tvau fruntemmer ätte...

" och efter... gingo två fruntimmer ..."

8065:504

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter
åtte glötten va kåmmen te
vården, ...

"efter det barnet blivit fött ...

8065:256

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

dan ätte

"dagen efter"

8065:221

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

--ta åpp pärer ätte hånn

"taga upp potatis efter hand/som du behöver/"

8065:231

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

strajs ätte solen va gauen
nar

"strax efter solens nedgång".

8065:252

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

strajs ätte -- blajj slaen i skaula

"strax efter den blev slagen i skålar"

8065:264

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

- lant ätte blajj mannen
meed syg.
"långt efter blev mannen mycket
sjuk."

8065:284

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

spotta dajj över roggen - ätte
vär ko va møllkad

"spotta de över kons rygg, när denna
var mjölkad."

8065:248

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

fau sedda ãtte
"få sitta efter"

8065:171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

ja e me gammel å lant ätte den nya tien.

"jag är me gammal och långt efter den nya tiden."

8065:170

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

sãjl fjõra ãtted

"sjãlv köra efter det"

8065:243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

blajj nässtan allti ätte mäj edd

"bli nästan alltid småvuxna och inte så livliga"

[om senfödda lamm] 8065:113

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

allri je ãtte

"aldrig ge efter"

8065:153

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

sedda ätte

"eftersittning"

8064:283

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

ättén

"efter den"

8064:282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

blajj ätte

"förlora el. stannar efter – ej kommer med"

8064:80

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

dan ätte

"dagen efter"

8064:324

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

åtte

8064:51

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

dan ätte
"dagen efter"

8064:142

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Följa) efter

nårr de sprannt fõllde
Krisjår ãtte edd stekke;

8065:1716

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(giva) efter

ajnvedden å altri kunna je ätte

"enveten att aldrig kunna ge efter".

8065:378

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(giva) efter

...mi'e lia ajnveddena, sen engen å jär jer åtte, ...

8065:920

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(giva) efter

... add du allti ska va sen
ajnvedden å allri kunna je
ätte, ...

ajnvedden = envis

8065:1215

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(giva) efter

hann e sen ajnvedden,
add hann allri kann
je ätte, ...

8065:941

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(giva) efter

å den jällde de å ente je ätte

"och då gällde det att inte ge efter".

[om brottning]

8065:456

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(giva) efter

"... I ja Gu' nu fekk trølled

je ålte."

"I ja Gud, nu fick trollet vika."

8065:249

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(giva) efter

... pauga, såmm ente ha nånn
bløjsel fårr å bejära å töser jusst
va daj ente skulle ha lov å bejära,
sen töser te sisst je ãtte, når dajj
ente fau va i fre!...

8065:3573

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(hålla) efter

...åmm ente hannsa kvenga hållde åtten... jenge hann ånge i fylle ...

"... om inte hans hustru höll efter honom... ginge han under i spritmissbruk..."

8065:1124

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(höra) efter

ellas fåur jå höra ãtte nömm annan.

"annars får jag höra efter någon annan."

[om hjälp till potatisplockning]

8065:7/2

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(kãmma) efter

fjãmn ãtte åmm skållevanned
e teråkkelit hitt...

8065:4167

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(se) efter

... neur ja sau nãrmare ãlte,

visa de se, add gollausen va

pet.

rödden ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3949

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(se) efter

... å menn darr blar ånga, e de bãsst å sajj ãtte fjyllingana, sen add ente skadana kåmma å fa dømm te sinna ånga.

8065:1421

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(se) efter

kvengan sau säjl ätte drängana
"hustrun såg själv efter sitt tjänstefolk."

"..., å sau säjl ätte drängana sen
add daj årdentelitt sjötte sinna
syster."

8065:218
hänv. 8066:235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sitta) efter

hann faur sedda ätte den ajne gangen ätte den annre.

"han får sitta efter den ena gången efter den andra."

8065:405

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sitta) efter

hann e nåkk låttnemmd, men
hann brör se ente åmm å lajsa.
sen hann faur sedda ätte den
ajne gangen ätte den anre.

8065:851

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sitta) efter

– faur nåkk sedda åtte i maren åttemidda.

"få nog sitta efter / baklänga / i ..."

8065:196

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sitta) efter

ha du faued sedda åtte?

"har du fått sitta efter?

8065:361

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sitta) efter

...såmm åmm du sødded
ätte i da i skolan...

8065:1503

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sitta) efter

sedda ätte

"kvarsittning"

8064:173

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sitta) efter

ha du faued sodded ätte i skolan, ...

8065:4189

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterbete

ǻtebaìde, n., -d, pl. =, -n,
eftermål, andra målet på morgonen
l. efter middagen, som köres med
dragarne, då jorden brukas.
Naar da ha tú ffør tåma, sa ta da
den ǻina te fǻrebàide o den ǻina
te ǻtebàide o sa faør stúden, som
da ffǻra dom te, gaø ǻla bǻiden

Hjernarp. Bj.

№ 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterbryggd, s.

...å ättebröjden spirenspölten.

[om julöl]

8065:273

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterbyk, s.

... te sisst föllde enn åttebygg
må sodalud;

8065:2636

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àtebǫr, -n

eftebörd

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter den

ättén

8064:235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²återfraogan, efterfrågan

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterfrågan, s. t.sq.

anstes va de feur i tiên, nåir priserna fekk bero pau tegang å ätteftaugan, ...

8065:2466

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterfrågan

ättefraugan e stor ...

"efterfrågan är stor ..."

8065:422

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterfrågan. s.

de e meed onnt åmm fessk
i såmmar, sen ättefraugan
e stor...

8065:1282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterfrågan
s.

æ̀tefråugan

Kspr. lån, anpassat till målets ljudskick.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftergille

åtejile, n., -d, pl. =, -n, eftergille, - kalas, bjudning för några få släktingar och goda (störe) vänner dagen efter ett (stort) kalas.

där ska va åtejile i da hos min son. Barkåkra.

№ 257.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter hand

ätte hånn

"unden för undan = småningom".

8064:233

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhand
adv.

ætorhán

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhand
adv.

ætehón

hær komor stæin páu ætehón.

Ravik. M. f. 1929.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhand
adv.

atehónen

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a̲te̲r-måi̲n. adv. efterhand

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhand
adv.

atahón

sa tòa daj atahón i
mànga udrikes lán.

G. S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× efterhands adv.

atehóns

gàdana fala áu atehóns.

näml. fr. cregienar.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

ạ̱tahöst, -en

hösten ss. åstid.

dee bạ̀ra le̱ta på ạ̱tahösten, man da vi̱la lẹ̱ga på pạ̀restaḵa a bẹ̀destáḵa.

d: som man hämtar tång.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst II

de va i æ̱tahøst - - -

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

ètahóst, -en el. atahóst, -en, -a, -ana

hösten ss. åstid.

han va hèma iján naa da skola ploka pàron pa ètahóstan.

pa atahóstana

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst II.

sa komor folk a plòkar
udad atahöstana. räml. bar.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftahöst

ætorhóst -an -a -ana

hösten u. åstid.

om ætorhóstana

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ätehøst, -n

senhöst

× efterhöst

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst, s.

..pau ättehösstten.

"på efterhösten"

8065:274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst, s.

åttehösten

"efterhösten"

8065:721

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst, s.

... pau ättehösstén ...

"... på efterhösten ..."

8065:751

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst, s.

åttehösst

b. f. s. åttehösssten

b. f. pl. åttehösstana

8065:99

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

åttehøssten; b. sg.

8064:326

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftahöst

ætahøst, -en

hösten ss. åstid.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftehöst II

mæn vi kona fæ en grån ætahöst.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àtahǫ̊st, -en

efterhöst

höst

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

aterhöst, m., -en, pl. -a, -na, höst, höstlid.

pågen håde fylad tre år om aterhösten. V. Karup. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

æ̲tehǿst -en

hösten ss. åstid

i æ̲tehǿst

kuena vi fau en grań æ̲tehǿst

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× efterhöstakrake

²återhöstakråge, m., -r, pl. -ga, -na, utsliten, utmärglad häst, som man låter nedslakta sedan jordens höstplöjning är värkställd. Grefvie.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöstkörning

atonhóstaffjørniŋ, -en

efterhöst-plöjning.

sámondánt va de me

atonhóstaffjørniŋen.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöstplöjande, s.

... ättehösstaplöjaned. [b. form]

8065:4243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöstplöjande, s.

ättehösstaplöjaned

"senhöstplöjningen."

8064:230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöstplöjning, s.

åttehösstaplæjjningen ... [b.s.]

8065:522

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× efterhöstväderlek

atehøstavärli, m., -len, utan pl., höstväderlek, väderleken under hösten.

De komor an på atehøstavärlien om frøad blar møed.

Förslöf.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterklok

ãtteklog

8064:319

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlevande, s.

ajnad jekk nu den
åttelevane i den fåmma
gauren ...

8065:1903

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlevande, s.

dajj ättelevane ...

"de efterlevande" [i familjen]

8065:1469

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlevande, s.

hannsa ättelevane sajdèn meed...

8065:1473

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlevande, s.

de blajj ... stor sarj fårr dajj åttelevanne.

8065:1367

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× efter lika adv.

ate liga

= jämförelsevis

(i Bara hd i S. Sk.: ator lia)

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter lika
adv.

ate liga

= jämförelsevis

ármana e bæton, ate liga.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlåten, p.a.

åttelan

"efterlåten el. tålmodig"

8064:103

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlåten, adj.

de kann nåkk va bra å va snäll ..., men enn ska ente va feur meed ättelan, ...

8065:923

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlåten

pl åttolana

8065: 3250

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlåten, adj.

... du ska fårrsöga å kåmma ifran de ajnveddena hoss de; — men udan å va fårr meed åttelan;

8065:2293

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftelåten, adj.

mor e sen ättelan i hemmed, add glöttana jöra nässtan såmm dajj vella, ...

8065:1180

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlåten, p.a.

du ska ente va sen åttelan
mod dinna kåmmrater, fårr
dajj barra udnyttja de...

8065:1465

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlåten, p.a.

moren e sen åttelan

"modern är mycket efterlåten"

8065:369
hänv: 8066:431

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlåten

ättelan

8064:158

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlåten

ätteban

" efterlåten / medgörlig /

8064:129

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²ätalan. adj. efterlåten

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlåten

²åtelån, m. och f., n. -låd, pl. -låna för ¹åtelån och efter for, ²åtelånare o. s. v., komp. -nast, efterlåten.

Ahm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftерlåten

a.

ætalán

försumlig

i skolan va já álti ætalán.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlängtad, p. a.

... de ... ättelängtade räjned,

...

8065 : 2567

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlångtad

ãttelãnntade

"efterlångtade"

8064:298

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter=middag, s.

ättemiddan
eftermiddagen

8064:55.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ättemiddan; b.s9.

8064:230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag, s.

i lordes åttemidda ...

8065:887

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

... i àttemidda ...

8065:4252

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag, s.

... ättemiddan ... [6.sg]

8065:4218

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag, s.

... pau åttemiddau ...

8065:2174

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

...pau åttemiddan...

8065:2603

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södeman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

... hånna ättemiddán ...

"... bortåt eftermiddagen ..."

8065:2543

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag, s.

ha du ti i ättemidda,
kann du järna ...

8065:2259

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag, s.

..engan enn ska ta ite må den langa

åttemiddan

"..innan man åter börjar arbetet under

den långa eftermiddagen."

8065:1153

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag, s.

... hajla ättemiddan, ...

8065:1422

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

åttemidda

8065:1013

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

... i ättemidda

"... i eftermiddag".

8065:229

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

åttemidda

8065:260

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

... i gaur ättemidda ...

"... i går eftermiddag ..."

8065:457

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag, s

i fraddes ättemidda

"i fredags eftermiddag"

8065:161

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

i gaur åttemidda

"i går eftermiddag"

8065:333

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ãttemidda

8064:317

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ètemída, -an

x/

e de rèjna hèla dán e ruèska

på ètemídan.

x/ nyare uttal för hàila.

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

²åtemida, f., -n, pl. -dor, -na, eftermiddag. allm. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ètemída -an

de va ve halfǽmtien pa ètemídan.

hade da håged næed i ètemída?

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

åttemidda

"ja slaur me lös nån ätte-
midda o rånner nör te de"

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd s. 28

Sante Gudmundsson 1952. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ètemida

i gar ètemida blàste de vèldit

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

òtemída -an

varènda lørda òtemída,
så àla ròka úd

I: spinnrockar

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

atamida eftermiddag

eftermiddag

i mrgaren atamidda ska

vi hå framad.

V. Karup

Bjäre

M 1029

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddagsarbete, s.

... engan dajj to ite må

åttemiddesarrbeted

8065:1914

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddagskaffe

... åftemiddeskaffed, ... [b. form]

8065:1186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddagskaffe

ättemiddeskaffed; b. form.

8064:222

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddagskaffe, s.

ättemiddeskaffe

8065:708

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddagskaffe

.. åttemiddeskaffed; [b fru]

8065:970

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddagskaffe

ättemiddeskaffed

" eftermiddagskaffet "

8065:141

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddagskaffe

åttemiddeskaffed; b. form

8064:297.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddagskaffe
s. u.

"ättemiddaskaffe

"på ättemiddeskaffe i nästa uga..."

ætæmɩdaskåfæ

Förstöv
Nr 5313 ~~Grevie,~~ Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddagskaffe

ætormideskåfe, -ad

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efternamn

ätenámn, -ad

fór säe da äli ätenámnad
pa folk.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efternamn, s.

... ättenammned ... [b.sg]

8065:3913

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efternamn

ǣtenámn, n.

de gæ jà àlli màrka páu va ǣtenámn han hàda kjǿntalien.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt, s.

... fillebånnk ... den bässta

ätterätt enn kann fau ...

8065:3426

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt, s.

...ätteräter... [ob. pl.]

[om äppel-saft och krusbärsgröt "kräm"]

8065:4387

M 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt, s.

...sodden bruga vi ha te åtterätt.

[om filbunke]

8065:4176

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt, s.

... ätterätten ... [b.sg]

[mat]

8065:4116

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt, s.

...mad, såmm enn ha te åtteråtť ve meddan.

8065:2138

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt, s.

... eblasåppa te ätterätt;

8065:2602

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt, s.

..gröd te ätterätt..

8065:3739

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt, s.

ätteråtten; b-sy.

8064:61

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt, s.

ãtterãtt

8064:147

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt, s.

go ätterätt

"god efterrätt"

8065:75

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt, s.

den bässta åtterätten ...
fökke ja e fillebånnk, ...

8065:796

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt, s.

ätteratt

8065:1281

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt s.

enged e goare te ätterätt
"ingenting smakar bättre till efterrätt".

8065:421

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt

ãtteräătter; ob. pl.

8064:250

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× efterräwse

æftorræuse. -ad

det som råvsas upp på marken. sedan gröden är inbärgad.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterskatt

æ̀teskát -en

"kvarstående skatt"

Hov.

Nr 4437 Hov, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterslång, s.

... de va blansed ... vär, å de va ja ente klädd te, sen nu ha ja faned enn åtteslång ... må snua, ...

8065:1472

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterslängar

²tēterslæŋa, m., -na, pluralt, efterslängar; efterräkning, sviter. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter som, kouj.

men ãtte såmm hen jekk
barja bõnnerna å tarrlägga
pret.
meusana ...

8065:1764

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter som, konj.

... vaur hång ... hågg domm i nakken, ätte sämm dajj kåmme ud, ...

[om råttor och råttfälla med läm]

8065:2110

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj.

vi skulle ha flaggad i da

ättesåmm de e födelseda ...

8065:1744

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom

àtesom

= allt eftersom

àtesom húsen ble dòlia, sa név di.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ättesånn eftersom

eftersom - emedan

"hon ha du våd denge siosta
hen, ättesånn ja inte ha sett
de pau flare da?"

V. Karup
Bjäre

M 1029.
Emil Söderman 1931.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj.

de va lia gött, add du rammla
pat.
åmmkull..., fårr de va dinn
ajjen sjyll, åttesåmm du ente
franga åtte va ja sa te de...

8065:4128

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj.

... åttesåmm de ha vaed deulit
mä sillafessked hajla ugan;

8065:4017

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj.

ättesåmm du ska gau ud sisst, faur du lausa duren ...

Hr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3977
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter som, konj.

jå ha haed manga hrötta fjed i mitt liv, ättesåmm enn nässtan allti fekk gau, hor enn skulle hämm...

8065:3917

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj.

... de glemmdes barrt må tien ...

ättesåmm auren gau;

8065:2039

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj.

... å de blajj allfår manga,
ättesåmm auren jekk;

[om tandvärkstillfället]

8065:3326

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj.

...ättesåmm engen nu vell
gau må hemmasydda sko...

8065:3434

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj.

... gramma blauser, såmm blajj starre å starre åttesåmm em blauste;

[om såpbubblor]

8065:2247

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj

ãtte de teurerna va tarra...
satten ill pau domm å la nya
teurer pau ãttesåmm dajj anure
brãnndes åpp;

8065:2320

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj:

emn bonnakvenga va ... ajna hemma, åttesåmm henga mann va ude pau emn skoggsåkka;

8065:2535

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj.

"du ska fau sleppa fau stryg... ättesåmm du teulit lydde må," sa far, ...

8065:2547

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj.

... ja tänkte vi skulle ha ... sill te midda i da, ättesåmm slajtaren ente kåmmer förrän i maren, ...

8065:1537

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom. konj.

... tjöra te tjarrkan ... ätte kana, ättesåmm de e ... grannt släjjaföre, ...

kana = släde

8065:1510

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom

- jort ve fjäjsten åttesåmm
den e sen svællen.
"gjort vid kinden eftersom den
är så svullen".

8065:390

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom

ättesåmm

"ämedan"

8064:58

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom

... å därrifrau to enn nar
dæmm ätte såmm enn aud åpp
dæmm.

"och därifrån tog man ner dem efter
som man åt upp dem."

[om sinnskinkor]

8065:757

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom

de e ente seu bra, add träj stau
strajs engve edd hus må hallmtag
åttesåmm råjndråppana fråu
träjjen te sisst jöra dyba heuler
i taged.
"det är inte bra, att träd stå straxt invid
ett hus med halmtak, emedan regndroppar-
na från träden slutligen göra
djupa hålor i taket."

8065:988

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj.

åttesåmm

8065:859

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj.

men ättesåmm de va barra
pau ajn liden plätt...

8065:891

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj.

– ättesåmm vi e ajna hemma

"emedan el. eftersom vi äro ensamma hemma."

8065:708

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj.

hann ska... stanna hemma...
ättesåmm fartøjed ha "lajt åpp..."

8065:1223

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom

... du kann väll ... lajda åpp
dæmm, ãttesåmm dajj måtte
legga ... i stoan ...

8065:1211

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom

... nu e allt pruttane lajt barrt, fårr de e ente lönt, åttesåmm hannlaren ånnden ente slåur au pau prised, ...

8065:1263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom

ja vajd ente va de benar
ãttesåmm dajj slau sen stort
pau edd, ...

8065:1287

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj.

jå vajd engen annen udväj
ãttesåmm jå ente säjl hå
tid, ...

8065:1096

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj.

... langa staga, såmm fördes eng i illen ättesåmm dajj brändes åpp.

"långa vedträn, vilka fördes in i elden, allteftersom vedträna brunno upp..."

8065:776

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom

ättesåmm

8064:282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

effersom

ättesåmm

"effersom/emedan/"

8064:243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(allt) eftersom

all gammel folketro de ha gåued barrt allt ätte såmm dajj gammle säjl ha gåued barrt.

8065:1676

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftust

ẘtast, adj., superlativus, (posit. och komparativ. fattas) = i alla genus, pl. – e; efterst. Anm.

den ẘtaste håde flair kåra te las, än den fåraste

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftert

å̄last, adj., superl., positiv och komparativ fattas, = i alla g., pl. -e, efterst.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftest

²ẹ̄last, adv., superl., positiv och komparativ fattas, efterst.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftenst

œ̊²tast

(sist)

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftest
adj. o. adv.

ètast.

bakest.

den ètaste husen

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftertraktad

ètortráktad, n. =

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftertryckligt, adv.

den fekk enn höra, harr

titt å ätteträkklit de "lappad"

åmm darra dränga ...

8065:1946

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftervass

... åttevassen. [b. form.]

[benämning på en av styrkegraderna hos hembryggt julöl]

8065:3851

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftervass

åttesvassen

"åttesvassen var ett mycket svagt öl / ej särdeles gott /

[erhölls vid julölsbrygden]

8065:81

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftervass

starrkefassen – millermassen – och ättevassen.

"olika slags öl med hänsyn till dess smakstyrka (i här nämnd ordning)".
8064:146

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftervass

ättevassen

[ett slags julöl-nämnt efter styrkegraden]

8065:760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund